

Instrumental para otología

Otology Instruments





Nosotros

About Us

Historia

SPIGGLE & THEIS Medizintechnik GmbH se fundó en 1994 por sus directores ejecutivos **David Spiggle** y **Detlef Theis**. La empresa ha evolucionado desde ser únicamente una distribuidora hasta convertirse en el fabricante consolidado de productos médicos para el área de ORL que es hoy en día. Cuenta con más de 700 clínicas entre sus clientes alemanes y exporta a más de 75 países en el mundo entero.

El Sello de la Más Alta Calidad

El sello **“Made in Germany”** sigue siendo hoy en día sinónimo de calidad en la producción de instrumental quirúrgico. En Alemania, el instrumental quirúrgico está sujeto a los más estrictos requisitos de calidad en cada paso de su fabricación para estar verdaderamente a la altura de lo que **“Made in Germany”** significa. En la producción del instrumental sólo se utiliza acero de la más alta calidad capaz de satisfacer las estrictas exigencias de la cirugía moderna.

La Seguridad Primero

La salud de nuestros pacientes y, por tanto, la seguridad y calidad de nuestros productos ha desempeñado siempre un rol central en nuestras decisiones. **SPIGGLE & THEIS Medizintechnik GmbH** cuenta con **certificación ISO** y sus productos llevan el marcado CE de acuerdo a las estrictas directrices europeas para productos médicos desde 1997. Todos nuestros productos están sometidos a continuas revisiones de calidad, desde la selección de materias primas, hasta las etapas individuales de producción y despacho final.

Experiencia

Nuestros profesionales de desarrollo de instrumental cuentan con más de 30 años de experiencia práctica con instrumentos quirúrgicos para ORL. Ofrecemos más que conocimiento teórico; entendemos las necesidades de nuestros clientes. Contamos con el contacto cercano y personal de los mejores cirujanos alemanes, lo que nos permite innovar continuamente en nuestros productos. Garantizamos los más altos niveles de competencia y de servicio individual al momento de cumplir con los requerimientos de nuestros clientes.

History

SPIGGLE & THEIS Medizintechnik GmbH was founded in 1994 by the managing directors **David Spiggle** and **Detlef Theis**. The company has evolved from being purely a distributor to the established manufacturer of medical products in the area of ENT that it is today. We can count over 700 clinics amongst our German customers and export to over 75 countries world-wide.

The Seal Of Highest Quality

The stamp **“Made in Germany”** is still the epitome of quality standards in the production of surgical instruments in the world today. The majority of our surgical instruments is subjected to the strictest quality requirements at every step of their production, in the truest sense of the words, **“Made in Germany”**. Only the highest standard of instrument steel, capable of consistently meeting the demands of modern surgery, is used in the production.

Safety First

The health of our patients and therefore the safety and quality of our products plays the central role in our decisions. **SPIGGLE & THEIS Medizintechnik GmbH** has been **ISO certified**. Our products are CE-marked in accordance with the strict European guideline for medical products since 1997. All our products undergo continual quality checks, from the selection of raw materials, to the individual stages of production and finally their dispatch.

Experience

Our colleagues in instrument development can look back on over 30 years of professional practical experience with ENT surgical instruments. We offer more than theoretical knowledge – we understand our customer needs. We enjoy close, personal contact to many of the best surgeons world-wide. This enables us to continually develop innovative products. We guarantee the highest level of competence and individual service in meeting our customer requirements.



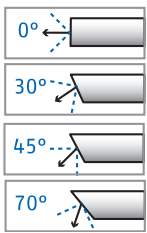
Tabla de contenidos

Table of contents

01	Instrumental para diagnóstico auditivo / Diagnostic Ear Instruments	5 - 26
02	Antrotomía / Antrotomy	27 - 31
03	Instrumental giratorio / Rotary Instruments	32
04	Retradores / Retractors	33 - 36
05	Pincetas / Dressing Forceps	37 - 41
06	Tijeras / Scissors	42 - 45
07	Instrumental de microcirugía / Microsurgery Instruments	46 - 55
07a	Instrumental de titanio de la Prof. Wollenberg / Prof. Wollenberg Titanium Instruments	56 - 57
07b	Instrumental endoscópico / microscópico del Prof. Panetti Endoscopic / Microscopic Instruments by Prof. Panetti	58 - 62
07c	Instrumental para la tuba auditiva / Instruments for the Tuba Eustachii	63 - 64
08	Pinza para oído / Ear Forceps	65 - 70
09	Instrumental de medición y recorte / Measuring and Shortening Instruments	71 - 73
10	Misceláneos / Miscellaneous	74 - 80
11	Sistemas de esterilización / Sterilization Systems	81 - 85
12	Sets	86 - 92
	Índice	94 - 97

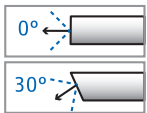
01 Instrumental para diagnóstico auditivo

Diagnostic Ear Instruments



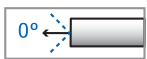
Otoscopio, HD, autoclavable / Otoloscope, HD, autoclavable

Art.-No.	Tamaño Size (mm)	Longitud Length (cm)	Ángulo Angle
10-102-00	2.7	5.0	0°
10-102-30	2.7	5.0	30°
10-104-00	2.4	9.8	0°
10-104-30	2.4	9.8	30°



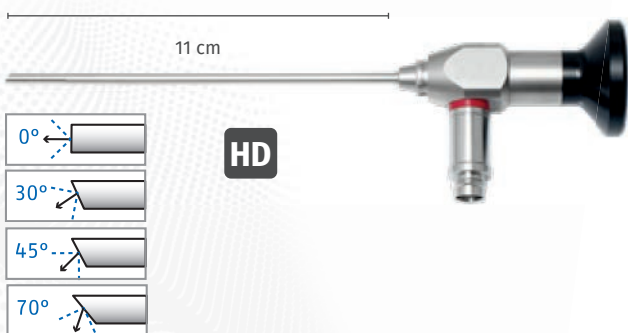
Endoscopio para el canal auditivo, HD, autoclavable, DE 4 mm, 5 cm Ear canal endoscope, HD, autoclavable, OD 4 mm, 5 cm

Art.-No.	Ángulo / Angle
10-106-00	0°
10-107-30	30°



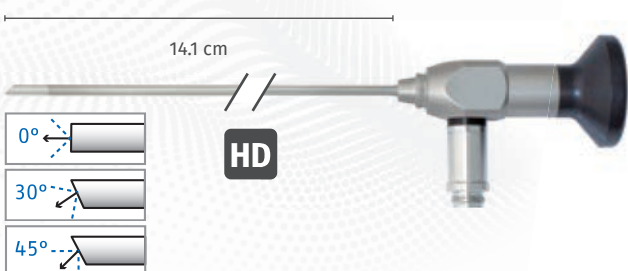
Endoscopio para el canal auditivo con espéculo, HD, autoclavable, DE 3 mm, 5 cm Ear canal endoscope with ear speculum, HD, autoclavable, OD 3 mm, 5 cm

Art.-No.	Ángulo / Angle
10-108-00	0°
10-108-99	espéculo de repuesto para 10-108-00 spare speculum for 10-108-00



Otoscopio, HD, gran angular, autoclavable, DE 3 mm, 11 cm Otoloscope, HD, large picture, autoclavable, OD 3 mm, 11 cm

Art.-No.	Ángulo / Angle
10-109-00	0°
10-109-30	30°
10-109-45	45°
10-109-70	70°



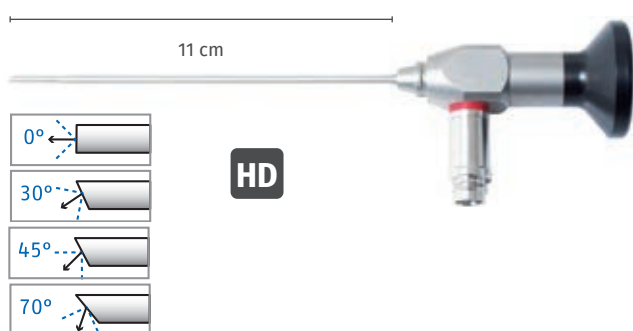
Otoscopio, HD, gran angular, autoclavable, DE 3 mm, 14.1 cm Otoloscope, HD, large picture, autoclavable, OD 3 mm, 14.1 cm

Art.-No.	Ángulo / Angle
10-090-00	0°
10-090-30	30°
10-090-45	45°



01 Instrumental para diagnóstico auditivo

Diagnostic Ear Instruments



Otoscopio, HD, gran angular, autoclavable, DE 2.4 mm, 11 cm
Otoscope, HD, large picture, autoclavable, OD 2.4 mm, 11 cm

Art.-No.	Ángulo / Angle
10-111-00	0°
10-111-30	30°
10-111-45	45°
10-111-70	70°

Asas de luz LED / LED light handles



Art.-No.	
70-211-00	Mango de luz LED de alto rendimiento, 230 V, consiste de: (70-211-10, 70-211-20, 70-211-30, 70-211-40) / LED high performance light-handle, 230 V, consisting of: (70-211-10, 70-211-20, 70-211-30, 70-211-40)
70-211-01	Mango de luz LED, 120 V, consiste de: (70-211-10, 70-211-20, 70-211-30, 70-211-50) / LED high performance light-handle, 120 V, consisting of: (70-211-10, 70-211-20, 70-211-30, 70-211-50)
70-211-10	Mango de luz LED, negro, control de brillo, apagado automático, 3W, 5500° K, 17500 lux, para usarse con batería recargable Li-Ion 3.5 V y adaptador para endoscopio, 50 horas de duración / LED light handle, black, with brightness dimmer, automatic switch-off, 3 W, 5500° K, 17500 lux, to use with Li-ion chargeable battery 3.5 V and endoscope adapter, 50 hours run-time
70-211-20	Batería recargable Li-Ion, 3.5 V, para mango de luz LED / Li-ion rechargeable battery, 3.5 V, for LED light-handle
70-211-30	Adaptador de mango de luz LED para endoscopios con rosca estándar (AcMI-thread) / Endoscope adapter for LED light-handle, fits standard endoscope threads (AcMi-thread)
70-211-40	Estación de carga para 2 mangos de luz LED, 3.5 V, 230 V, modelo sobremesa, con soporte para muros / Charging base for up to 2 LED light-handles, 3.5 V, 230 V, table model, with wall holder
70-211-50	Estación de carga para 2 mangos de luz LED, 3.5 V, 120 V, modelo sobremesa, con soporte para muros / Charging base for up to 2 LED light-handles, 3.5 V, 120 V, table model, with wall holder

01 Instrumental para diagnóstico auditivo

Diagnostic Ear Instruments



Luz frontal halógena Super Spot con cable de luz integrado, longitud de cable 2.30 m

Halogen Super Spot headlight with integrated light cable, length of cable 2.30 m

10-110-00

Cable de luz con iris para luz frontal 10-110-00 (sin cintillo), con adaptador Storz

Light cable with iris, for headlight 10-110-00 (without headband), with Storz adapter

10-110-03



Luz frontal inalámbrica LED "HighLite", cintillo cómodo, transformador y cargador

Cordless high definition LED headlight "HighLite", comfortable headband, transformer and charger

Art.-No.	Descripción / Description
10-120-00	con batería integrada with integrated battery pack
10-122-00	con batería móvil / with mobile battery pack



Lupa binocular HR, 2.5 x / 340 mm

con cubierta y soporte, accesorio para "HighLite"

HR binocular loupe 2.5 x / 340 mm

with cover and loupe holder, attachment for "HighLite"

10-120-01



Transformador para luz frontal, EN50 unplugged

Headlight transformer, EN50 unplugged

10-120-10



01 Instrumental para diagnóstico auditivo

Diagnostic Ear Instruments



Bolso para luz frontal
Bag for LED headlight

10-120-99



Luz frontal LED inalámbrica "Superlite III", cintillo cómodo,
dos celdas recargables, cable de carga USB

Cordless LED headlight "Superlite III" with comfortable
headband and two rechargeable cells, USB charging cable

10-126-00

01 Instrumental para diagnóstico auditivo

Diagnostic Ear Instruments



Lupa binocular, aumento 2.5x, longitud de trabajo 34 cm
Binocular loupe, 2.5x magnification, working distance 34 cm

10-140-00



Lentes para nistagmo Blessing, mango para batería integrado, blanco
Blessing Nystagmus spectacles, integrated battery handle, white

10-142-00

10-141-00



Lentes para nistagmo Frenzel, negro
Frenzel Nystagmus spectacles, black



10-141-01

Art.-No.	Descripción / Description
10-141-00	con conexión para cable / with cable connection
10-141-01	con mango para batería / with battery handle
10-141-99	fuentes de alimentación para lentes 10-141-00 power supply for Nystagmus spectacles 10-141-00



Minioscopio 3000, mango para batería, 2.5 V, baterías,
4 espéculos reutilizables, 10 espéculos desechables, estuche
Mini otoscope 3000, with battery handle 2.5 V, batteries,
4 multi use ear specula, 10 disposable ear specula, cover

10-143-00



01 Instrumental para diagnóstico auditivo

Diagnostic Ear Instruments



Luz de repuesto XHL Xenon, 2.5 V, para Mini Otoscopio 3000
XHL xenon spare bulb, 2.5 V, for Mini otoscope 3000

10-143-99



Otoscopio ORL de fibra Beta 200, mango recargable con cable USB, fuente de poder, 4 espejos reutilizables, 10 espejos desechables, luz de repuesto, contenedor
ENT fibre otoscope Beta 200, usb rechargeable handle with usb cable, power supply, 4 multi use ear specula, 10 disposable ear specula, spare bulb, case

10-145-80



Luz de repuesto XHL Xenon, 2.5 V, para Beta 200
XHL xenon spare bulb, 2.5 V, for Beta 200

10-145-98



Luz de repuesto XHL Xenon, 3.5 V, para Beta 200
XHL xenon spare bulb, 3.5 V, for Beta 200

10-145-99

Especulo para oído reutilizable para Beta 200 y Mini Otoscopio 3000, autoclavable, negro
Multi use ear specula, autoclavable, for Beta 200 and Mini Otoscope 3000, black



Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
10-145-24	2.4
10-145-30	3.0
10-145-40	4.0
10-145-50	5.0
10-145-01	contiene / contains: 2.4 mm, 3.0 mm, 4.0 mm, 5.0 mm

01 Instrumental para diagnóstico auditivo

Diagnostic Ear Instruments



Espéculo para oído desechable para otoscopios Beta 200 y Mini Otoscopio 3000, negro, 1000 unidades/caja
Ear specula, disposable, for otoscopes Beta 200 and Mini otoscope 3000, black, 1000 pieces/box

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
10-148-25	2.5
10-148-40	4.0



Air Bag Politzer, contiene: pera de caucho, boquilla de conexión, oliva para oído, oliva para nariz (15, 17 y 22 mm)
Politzer air bag consists of: rubber bulb, connecting nozzle, ear olive, nose olive (15, 17 und 22 mm)

10-151-00



Oliva para oído Politzer / Politzer ear olive

10-151-03



Oliva para nariz Politzer / Politzer nose olive

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
10-151-15	15
10-151-17	17
10-151-22	22



Boquilla de conexión Politzer / Politzer connecting nozzle

10-151-01



Pera de caucho Politzer / Politzer rubber bulb

10-151-02



01 Instrumental para diagnóstico auditivo

Diagnostic Ear Instruments



Pulverizador Kabierske, set completo con 3 cánulas para oído, nariz, faringe, laringe; incluye botella y pera de caucho
Kabierske powder blower, complete with three cannulae for ear, nose, pharynx, larynx; with bottle and rubber ball

10-155-00



Botella de repuesto Kabierske, 30 ccm

Kabierske spare bottle, 30 ccm

10-155-01



Pera de caucho Kabierske / Kabierske rubber ball

10-155-02



Cánula Kabierske, recta / Kabierske cannula, straight

Art.-No.	Largo / Length (cm)
10-155-08	8
10-155-11	11



Cánula Kabierske, curva, 13 cm

Kabierske cannula, curved, 13 cm

10-155-13



Zumbador de Barany con punta de oliva

Barany sound apparatus with olive tip

10-160-00



Punta de oliva para Zumbador de Barany

Olive tip for Barany sound apparatus

10-160-99

01 Instrumental para diagnóstico auditivo

Diagnostic Ear Instruments



Diapasón con pedestal, a1 = 440 Hz

Tuning fork with foot, a1 = 440 Hz

10-171-01



10-170-00 10-170-01 10-170-02 10-170-03 10-170-04 10-170-05

Diapasón Lucae con pedestal / Lucae tuning fork with foot

Art.-No.

10-170-00	c = 128 Hz
10-170-01	c1 = 256 Hz
10-170-02	c2 = 512 Hz
10-170-03	c3 = 1024 Hz
10-170-04	c4 = 2048 Hz
10-170-05	c5 = 4096 Hz



10-172-00 10-172-01 10-172-02 10-172-03 10-172-04 10-172-05

Diapasón Hartmann / Hartmann tuning fork

Art.-No.

10-172-00	c = 128 Hz
10-172-01	c1 = 256 Hz
10-172-02	c2 = 512 Hz
10-172-03	c3 = 1024 Hz
10-172-04	c4 = 2048 Hz
10-172-05	c5 = 4096 Hz
10-179-00	contiene c - c4, con estuche containing c - c4, with case



Lupa aural anastigmática Brünings, set con lupa,

pera de caucho, 4 espejos, contenedor

Brünings anastigmatic aural magnifier

set with magnifier, rubber bulb, 4 specula, case

10-180-00



Pera de caucho Brünings, incluye tubo y cono

Brünings rubber bulb, including tube and cone

10-182-01



01 Instrumental para diagnóstico auditivo

Diagnostic Ear Instruments



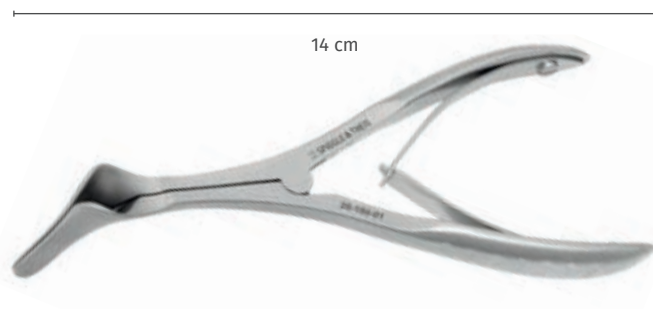
10-182-02



10-182-04

Cabezal de lupa Brünings, cerrado / Brünings loupe head, closed

Art.-No.	Aumento / Magnification
10-182-02	2.5 x
10-182-04	0



14 cm

Espéculo para canal auditivo y nasal, 14 cm

Ear canal and nasal speculum, 14 cm

20-100-01



10-183-10



10-183-01



10-183-02



10-183-03



10-183-04

Espéculo para oído Brünings / Brünings ear speculum

Art.-No.	
10-183-10	0
10-183-01	1
10-183-02	2
10-183-03	3
10-183-04	4



Espéculo para oído Hartmann / Hartmann ear speculum

Art.-No.	Tamaño / Size	DI / ID (mm)	DE / OD (mm)
10-200-00	0	2.0	3.3
10-200-01	1	3.2	4.3
10-200-02	2	4.0	5.2
10-200-03	3	5.2	6.5
10-200-04	4	6.5	7.8



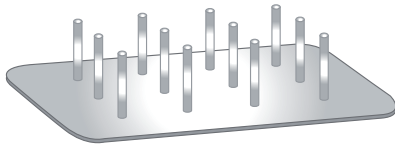
Espéculo para oído Hartmann para post-tratamiento, terminación satinada

Hartmann ear speculum for post treatment, satin finished

Art.-No.	Tamaño / Size	DI / ID (mm)	DE / OD (mm)
10-201-01	1	8	9
10-201-02	2	9	10

01 Instrumental para diagnóstico auditivo

Diagnostic Ear Instruments



Stand metálico con asentamientos para 12 espejos de oído
Metal stand with 12 seatings for ear speculum

10-204-99

Espéculo para oído Farrior, redondo / Farrior ear speculum, round



Art.-No.	Tamaño / Size	DI / ID (mm)	DE / OD (mm)
10-186-01	1	3.3	4.3
10-186-02	2	4.3	5.1
10-186-03	3	4.8	5.6
10-186-04	4	5.3	6.1
10-186-05	5	5.8	6.6
10-186-06	6	6.3	7.1
10-186-07	7	6.7	7.5
10-186-08	8	7.2	8.0
10-186-09	9	7.7	8.7

Espéculo para oído Farrior, ovalado, negro, 20°

Farrior ear speculum, oval, black, 20°



Art.-No.	Tamaño / Size	DI / ID (mm)	DE / OD (mm)
10-188-01	1	3.0 x 4.0	4.0 x 5.0
10-188-02	2	4.0 x 5.0	5.0 x 6.0
10-188-03	3	4.5 x 5.5	5.5 x 6.5
10-188-04	4	5.0 x 6.0	6.0 x 7.0
10-188-05	5	5.5 x 6.5	6.5 x 7.5
10-188-06	6	6.0 x 7.0	7.0 x 8.0
10-188-07	7	6.5 x 7.5	7.5 x 8.5
10-188-08	8	7.0 x 8.0	8.0 x 9.0
10-188-09	9	7.5 x 8.5	8.5 x 9.5

Espéculo para oído Farrior, ovalado, negro, 35°

Farrior ear speculum, oval, black, 35°

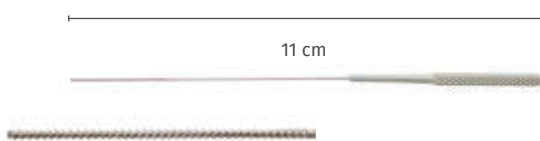


Art.-No.	Tamaño / Size	DI / ID (mm)	DE / OD (mm)
10-190-01	1	3.0 x 4.0	4.0 x 5.0
10-190-02	2	4.0 x 5.0	5.0 x 6.0
10-190-03	3	4.5 x 5.5	5.5 x 6.5
10-190-04	4	5.0 x 6.0	6.0 x 7.0
10-190-05	5	5.5 x 6.5	6.5 x 7.5
10-190-06	6	6.0 x 7.0	7.0 x 8.0
10-190-07	7	6.5 x 7.5	7.5 x 8.5
10-190-08	8	7.0 x 8.0	8.0 x 9.0
10-190-09	9	7.5 x 8.5	8.5 x 9.5



01 Instrumental para diagnóstico auditivo

Diagnostic Ear Instruments



Espéculo para oído Zöllner, metal liviadno, anodizado Zöllner ear speculum, light metal, black anodized

Art.-No.	Tamaño / Size	DI / ID (mm)	DE / OD (mm)
10-192-01	1	4.5 x 5.5	5.5 x 6.5
10-192-02	2	5.5 x 6.5	6.5 x 7.5
10-192-03	3	6.5 x 7.5	7.5 x 8.5
10-192-04	4	7.5 x 8.5	8.5 x 9.5
10-192-05	5	8.5 x 9.5	9.5 x 10.5
10-192-06	6	9.5 x 10.5	10.5 x 11.5

Espéculo para oído Politzer, pediátrico Poltzer ear speculum for infants

Art.-No.	Tamaño / Size	DI / ID (mm)	DE / OD (mm)
10-202-01	1	2.0	3.0
10-202-02	2	3.0	4.5
10-202-03	3	4.0	5.5

Espéculo para oído Holmgren, expandible, negro Holmgren ear speculum, expandable, black

Art.-No.	Tamaño / Size	DI / ID (mm)	DE / OD (mm)
10-203-05	1	4	5
10-203-06	2	5	6
10-203-07	3	6	7

Portalgodón, punta 1.2 mm, 12 cm, 5 unidades Cotton carrier, tip 1.2 mm, 12 cm, 5 pieces

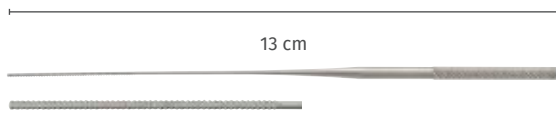
Art.-No.	Descripción / Description
10-205-01	serrado / serrated
10-205-02	triangular, liso / triangular, smooth
10-205-03	triangular, serrado / triangular, serrated

Portalgodón para ático, extra fino, serrado, Ø 0.8 mm, 11 cm, 5 unidades Attic cotton carrier, very fine, serrated, Ø 0.8 mm, 11 cm, 5 pieces

10-205-04

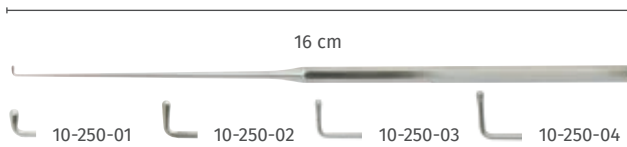
01 Instrumental para diagnóstico auditivo

Diagnostic Ear Instruments



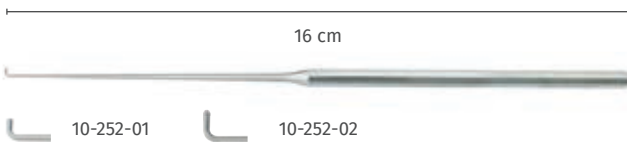
Portalgodón, triangular, serrado, Ø 0.9 mm, 13 cm
Cotton carrier, triangular, serrated, Ø 0.9 mm, 13 cm

10-206-13-05



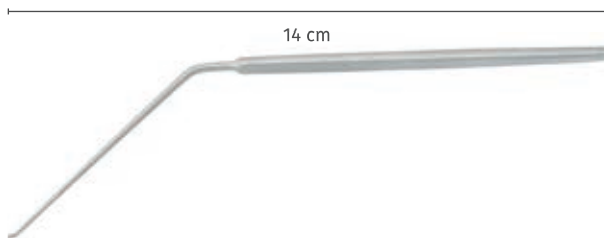
Gancho para cerumen Lucae, 16 cm / Lucae cerumen hook, 16 cm

Art.-No.	Tamaño / Size
10-250-01	1 (2 mm)
10-250-02	2 (3 mm)
10-250-03	3 (4 mm)
10-250-04	4 (5 mm)



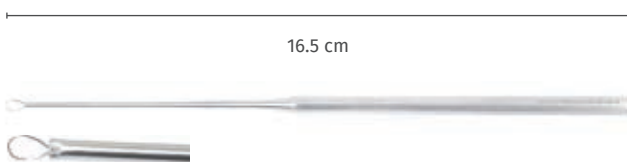
Gancho para cerumen Day, 16 cm / Day cerumen hook, 16 cm

Art.-No.	Tamaño / Size
10-252-01	1 (2.5 mm)
10-252-02	2 (3.5 mm)



Cureta de oído, eje angulado 14 cm
Ear curette, shaft angled, 14 cm

Art.-No.	Tamaño / Size	Ángulo / Angle
10-258-00	0	ascendente, romo / upwards, blunt
10-258-01	1	ascendente, romo / upwards, blunt
10-258-02	2	ascendente, romo / upwards, blunt
10-258-03	3	ascendente, romo / upwards, blunt
10-259-00	0	recto, romo / straight, blunt
10-259-01	1	recto, romo / straight, blunt
10-259-02	2	recto, romo / straight, blunt
10-259-03	3	recto, romo / straight, blunt



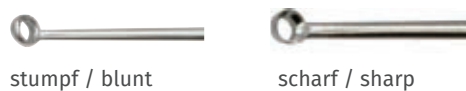
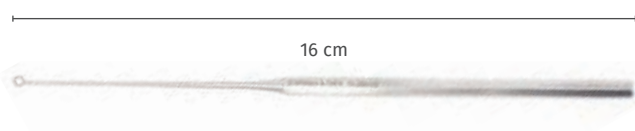
Asa para oído Billeau, recta, 16.5 cm
Billeau ear loop, straight, 16.5 cm

Art.-No.	Tamaño / Size
10-263-01	1
10-263-02	2
10-263-03	3



01 Instrumental para diagnóstico auditivo

Diagnostic Ear Instruments

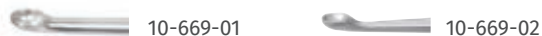
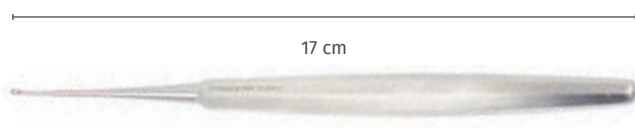


stumpf / blunt

scharf / sharp

Cureta para oído Buck, curva leve, 16 cm Buck ear curette, slightly curved, 16 cm

Art.-No.	Tamaño / Size	Descripción / Description
10-260-20	00 (1.5 mm)	romo / blunt
10-260-10	0 (2.0 mm)	romo / blunt
10-260-01	1 (2.5 mm)	romo / blunt
10-260-02	2 (3.0 mm)	romo / blunt
10-260-03	3 (4.0 mm)	romo / blunt
10-261-20	00 (1.5 mm)	aguzado / sharp
10-261-10	0 (2.0 mm)	aguzado / sharp
10-261-01	1 (2.5 mm)	aguzado / sharp
10-261-02	2 (3.0 mm)	aguzado / sharp
10-261-03	3 (4.0 mm)	aguzado / sharp

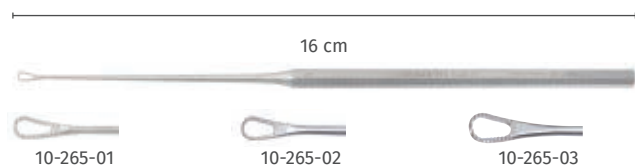
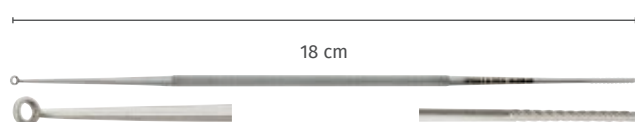


10-669-01

10-669-02

Cureta para canal auditivo, aguzada, 17 cm Ear canal curette, sharp, 17 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
10-669-01	1.8
10-669-02	2.1



10-265-01

10-265-02

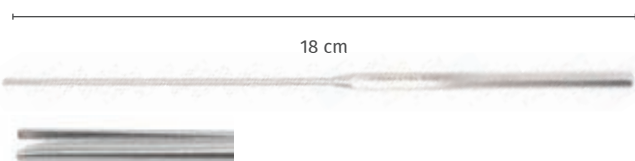
10-265-03

Portalgodón/cureta Jobson, 18 cm Jobson cotton carrier/curette, 18 cm

10-208-00

Lazo para la oreja Snellen, curva, serrada, 16 cm Snellen ear loop, curved, serrated, 16 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
10-265-01	1
10-265-02	2
10-265-03	3



Aplicador de gasa modelo Großhadern, 18 cm Gauze applicator type Großhadern, 18 cm

10-268-18

01 Instrumental para diagnóstico auditivo

Diagnostic Ear Instruments



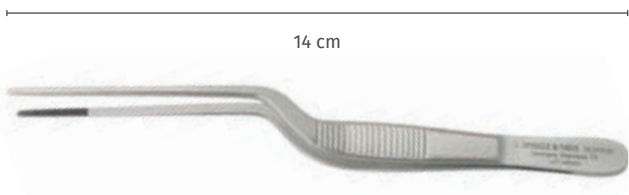
Pinza para tapón de oído Hartmann, eje 6 cm
Hartmann ear tampon forceps, shaft 6 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-269-01	fino / fine
10-269-02	extra fino / extra fine



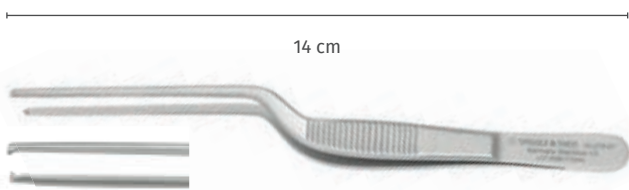
Pinza de sujeción vendajes y esponjas, eje 7 cm
Tilley dressing and sponge holding forceps, shaft 7 cm

10-271-14



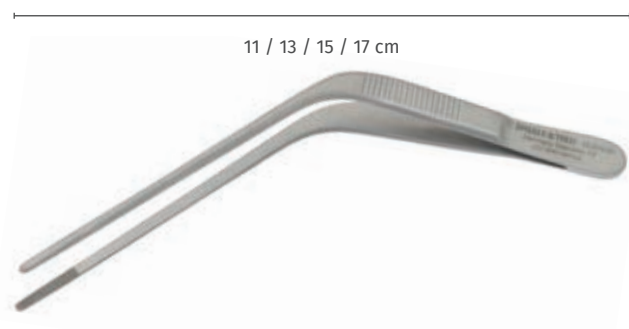
Pinceta Lucae, bayoneta, 14 cm
Lucae dressing forceps, bayonet, 14 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-272-01	fina, 2 mm / fine
10-272-02	extra fina, 1 mm / extra fine



Pinceta Lucae, bayoneta, fina, dientes 1:2, 2 mm, 14 cm
Lucae dressing forceps, bayonet, fine, 1:2 teeth, 2 mm, 14 cm

10-273-01



Pinceta Troeltsch, angulada, 2 mm
Troeltsch dressing forceps, angled, 2 mm

Art.-No.	Longitud / Length (cm)
10-274-00	13
10-274-01	11
10-274-02	15
10-274-03	17



01 Instrumental para diagnóstico auditivo

Diagnostic Ear Instruments



Pinza para oído Hartmann, recto, serrado, 8 x 1.8 mm, 8 cm
Hartmann ear forceps, straight, serrated, 8 x 1.8 mm, 8 cm

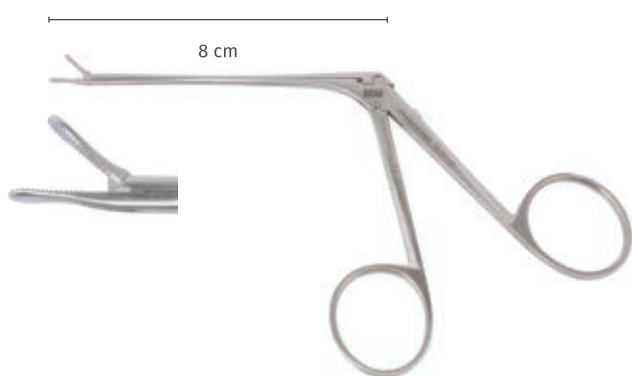
10-276-00



Pinza de oído Hartmann, serrado, recto, dientes 1:2, 2.5 x 10 mm, 8.5 cm

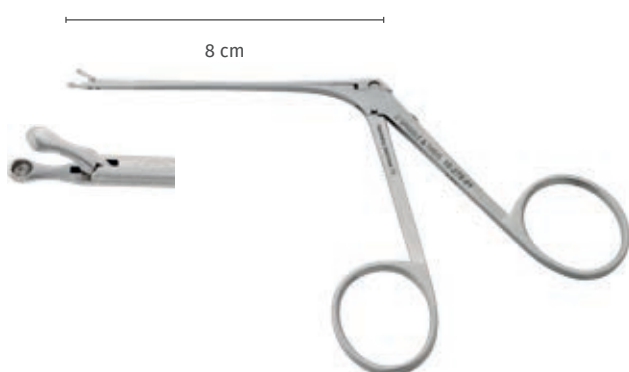
Hartmann ear forceps, serrated, straight, 1:2 teeth,
2.5 x 10 mm, 8.5 cm

10-276-01



Pinza para oído Duckbill, mandíbula plana, serrado, 8 cm
Duckbill ear forceps, flat jaws, serrated, 8 cm

10-277-00

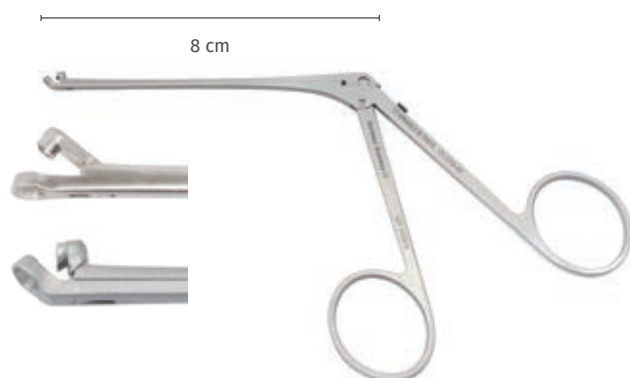


Pinza para oído Hartmann, cucharillas redondeadas, 8 cm
Hartmann ear forceps, round cups, 8 cm

Art.-No.	Tamaño / Size
10-278-01	1 (1.5 mm)
10-278-02	2 (2.0 mm)
10-278-03	3 (2.5 mm)
10-278-04	4 (3.0 mm)

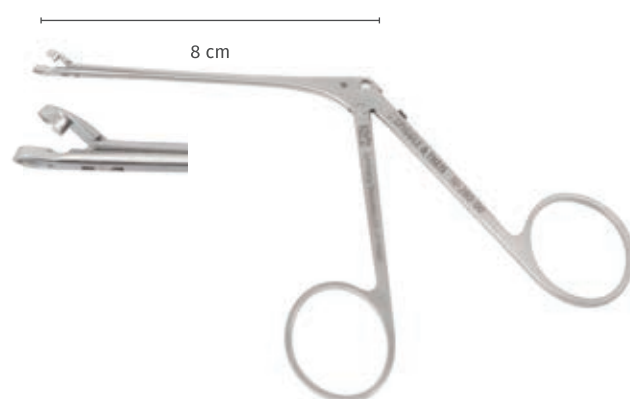
01 Instrumental para diagnóstico auditivo

Diagnostic Ear Instruments



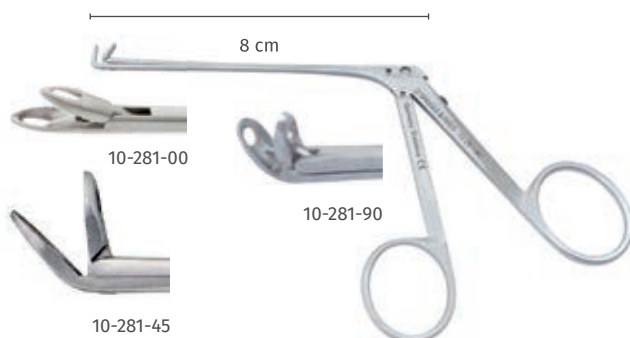
Pinza para oído Hoffmann, cortante, redondeado, 8 cm
Hoffmann ear forceps, throughcutting, round, 8 cm

Art.-No.	Tamaño Size (mm)	Ángulo Angle
10-279-00	2.5	recto / straight
10-279-01	2.0	recto / straight
10-279-45	2.0	ascendente / upwards



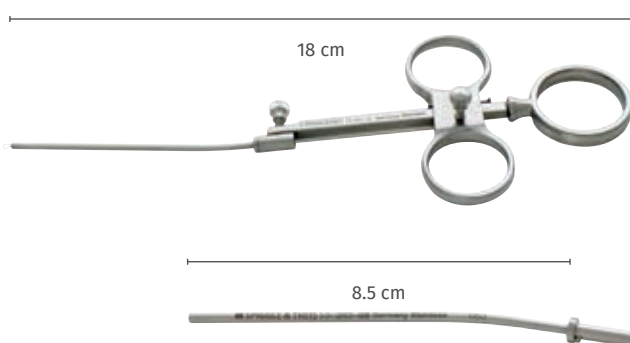
Pinza para oído Hoffmann, cortante, ovalado, 1.8 x 3.4 mm, 8 cm
Hoffmann ear forceps, throughcutting, oval, 1.8 x 3.4 mm, 8 cm

10-280-00



Pinza para oído Strümpel, ovalado, fenestrado
Strümpel ear forceps, oval, fenestrated

Art.-No.	Tamaño Size (mm)	Ángulo Angle
10-281-00	7.0 x 2.5 mm, 8.0 cm	0°
10-281-45	6.5 x 2.5 mm, 8.7 cm	45°
10-281-90	6.0 x 2.5 mm, 8.7 cm	90°



Extractor de pólipos de oído Krause, 18 cm
Krause ear polyp snare, 18 cm

10-283-18

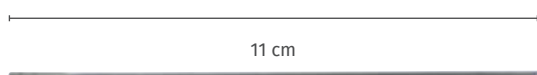
Cánula para extractor de pólipos de oído Krause, 8.5 cm
Cannula for Krause ear polyp snare, 8.5 cm

10-283-98



01 Instrumental para diagnóstico auditivo

Diagnostic Ear Instruments



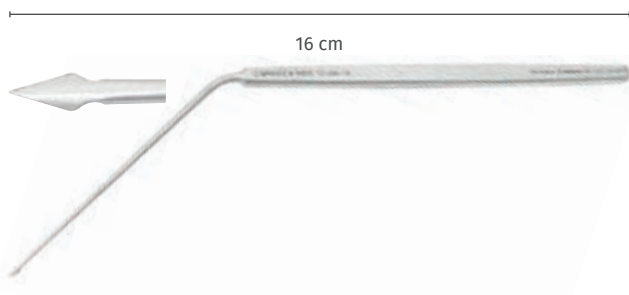
Estilete para extractor de pólipos de oído Krause, 11 cm
Stylet for Krause ear polyp snare, 11 cm

10-283-99



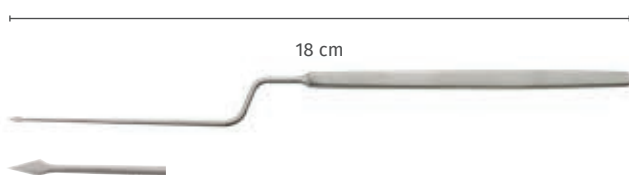
Lazos de alambre para la trampa para pólipos auditivos de Krause, 0.2 mm, 9.5 cm
Wire loops for Krause ear polyp snare, 0.2 mm, 9.5 cm

Art.-No.	Piezas / Pieces
10-284-12	12
10-284-00	100



Hoja para miringotomía Politzer, angulada, 16 cm
Politzer myringotomy blade, angled, 16 cm

10-290-16



Hoja para miringotomía Lucae, bayoneta, angulada, 18 cm
Lucae myringotomy blade, bayonet, angled, 18 cm

10-291-18



Bisturí de hoz Wullstein, levemente curvado, fino, 16 cm
Wullstein sickle knife, slightly curved, delicate, 16 cm

10-618-01

01 Instrumental para diagnóstico auditivo

Diagnostic Ear Instruments



Tubo de aspiración, angulado, cilíndrico
Suction tube, angled, cylindrical

Art.-No.	DE / OD (mm)	Longitud / Length (cm)
10-300-10	1.0	9
10-300-15	1.5	9
10-300-20	2.0	9
10-300-25	2.5	11
10-300-30	3.0	11
10-300-40	4.0	11
10-300-50	5.0	11



Tubo de aspiración, angulado, cónico
Suction tube, angled, conical

Art.-No.	DE / OD (mm)	Longitud / Length (cm)
10-302-30	3.0	11.5
10-302-35	3.5	11.5
10-302-45	4.5	13.0



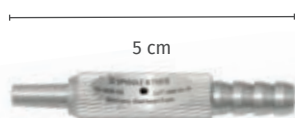
Tubo de aspiración, recto, flexible, cónico, 3.0 mm, 19.5 cm
Suction tube, straight, bendable, conical, 3.0 mm, 19.5 cm

10-303-18



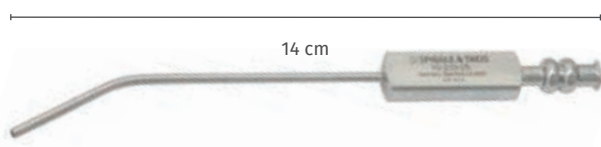
Mango de aspiración Wullstein con control de aspiración, 10.5 cm
Wullstein suction handle with suction control, 10.5 cm

10-305-11



Mango de aspiración House con control de aspiración, 5 cm
House suction handle with suction control, 5 cm

10-306-05



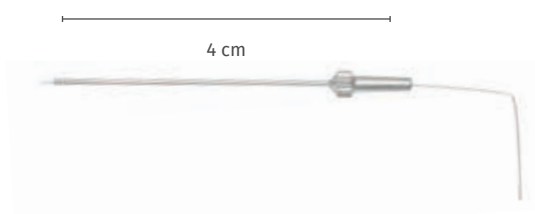
Tubo de aspiración Zöllner, angulado, 2.5 mm, 14 cm
Zöllner suction tube, angled, 2.5 mm, 14 cm

10-310-25



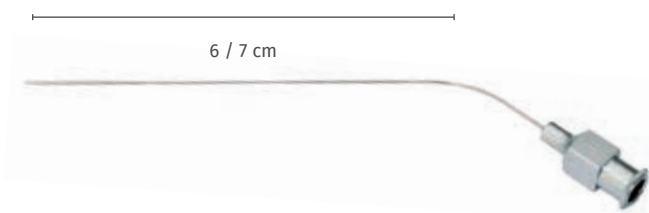
01 Instrumental para diagnóstico auditivo

Diagnostic Ear Instruments



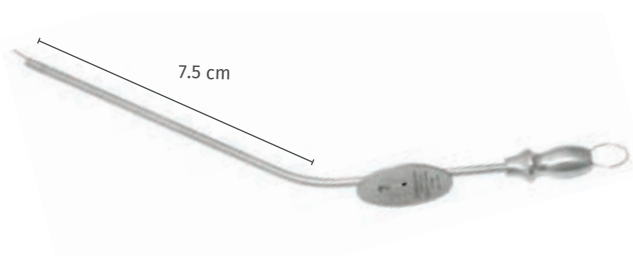
Punta de aspirador Zöllner con estilete, 0.7 mm, 4 cm
Zöllner suction tip with stylet, 0.7 mm, 4 cm

10-310-07



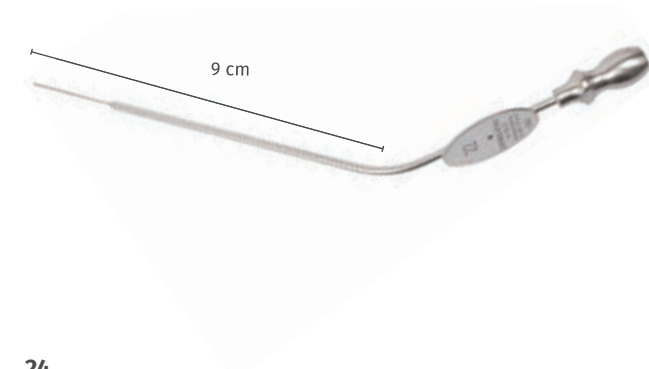
Cánula de aspiración House, Luer-Lock, 5 unidades/caja
House suction cannula, Luer-Lock, 5 pieces/box

Art.-No.	DE / OD (mm)		Longitud / Length (cm)
10-308-06-05	0.6	◦	7
10-308-08-05	0.8	◦	7
10-308-10-05	1.0	◦	7
10-308-12-05	1.2	◦	7
10-308-15-05	1.5	◦	7
10-308-18-05	1.8	○	7
10-308-20-05	2.0	○	7
10-308-22-05	2.2	○	7
10-308-25-05	2.5	○	7
10-308-30-05	3.0	○	7
10-309-06-05	0.6	◦	6
10-309-08-05	0.8	◦	6
10-309-10-05	1.0	◦	6
10-309-12-05	1.2	◦	6



Tubo de aspiración Baron con control de aspiración, 7.5 cm
Baron suction tube with suction control, 7.5 cm

Art.-No.	DE / OD (mm)
10-312-10	1.0
10-312-17	1.5
10-312-23	2.3

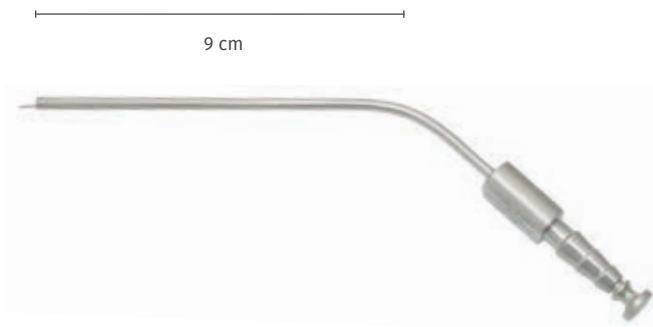


Tubo de aspiración Schuknecht con control de aspiración, 45°, 9 cm
Schuknecht suction tube with suction control, 45°, 9 cm

Art.-No.	DI / ID (mm)
10-314-20	0.9
10-314-22	0.7
10-314-24	0.6

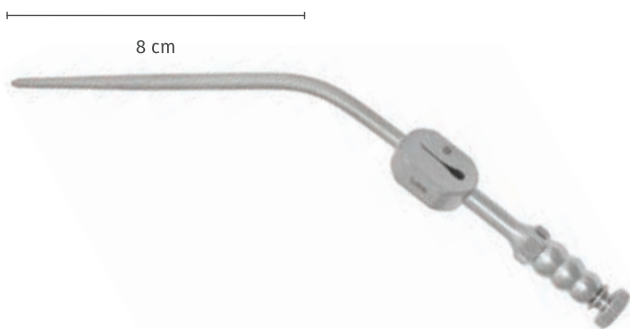
01 Instrumental para diagnóstico auditivo

Diagnostic Ear Instruments



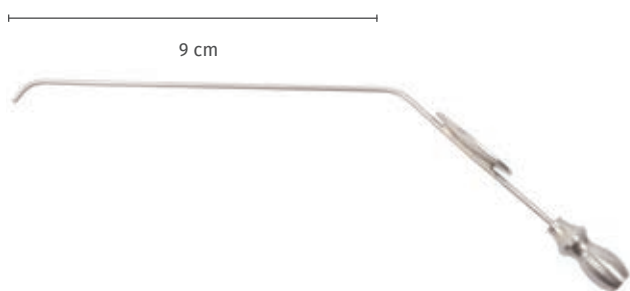
Tubo de aspiración Frazier, con control de aspiración, 9 cm
Frazier suction tube, with suction control, 9 cm

Art.-No.		DE / OD Ch/Fr = mm
30-080-05	○	5 = 1.6
30-080-06	○	6 = 2.0
30-080-07	○	7 = 2.3
30-080-08	○	8 = 2.7
30-080-09	○	9 = 3.0
30-080-10	○	10 = 3.3
30-080-12	○	12 = 4.0
30-080-15	○	15 = 5.0



Tubo de aspiración Frazier, cónico, con control en forma de lágrima, 8 cm
Frazier suction tube, conical, with tear shaped suction control, 8 cm

Art.-No.		DE / OD Ch/Fr = mm
30-105-06	○	6 = 2.0
30-105-08	○	8 = 2.7
30-105-10	○	10 = 3.3



Tubo de aspiración Verhoeven con soporte para dedo, curva descendente, 9 cm

Verhoeven suction tube with finger plate, downwards curved, 9 cm

Art.-No.		DE / OD
10-314-15	○	1.5
10-313-24	○	2.0



Tubo de aspiración Verhoeven, con soporte para dedo, curva ascendente, 9 cm

Verhoeven suction tube with finger plate, upcurved, 9 cm

Art.-No.		DE / OD
10-314-14	○	1.5
10-313-23	○	2.0



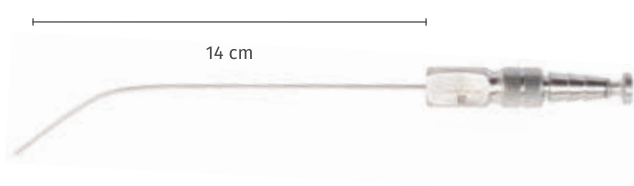
01 Instrumental para diagnóstico auditivo

Diagnostic Ear Instruments



Tubo de aspiración Verhoeven, con soporte para dedo, recto, 9 cm
Verhoeven suction tube with finger plate, 9 cm, straight

Art.-No.		DI / ID (mm)
10-313-12	○	1.2
10-314-13	○	1.5
10-313-20	○	2.0



Tubo de aspiración Plester con control de aspiración, 14 cm
Plester suction tube with suction control, 14 cm

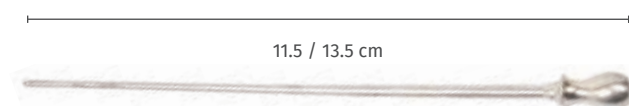
Art.-No.		DI / ID (mm)
10-315-15	○	1.5
10-315-20	○	2.0
10-315-25	○	2.5
10-315-30	○	3.0



Tubo de aspiración e irrigación House, control de aspiración, cilíndrico, 9 cm
House suction and irrigation tube with suction control, cylindrical, 9 cm

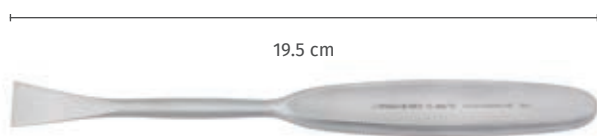


Art.-No.		DI / ID (mm)
10-318-14		1.3 x 1.0
10-318-15		1.6 x 1.4
10-318-23		2.3 x 1.5
10-318-33		3.3 x 2.3
10-318-45		4.0 x 2.5



Tubo de aspiración Wullstein, plata, recto
Wullstein suction tube, silver, straight

Art.-No.	DE OD (mm)		Longitud Length (cm)	Descripción Description
10-320-00	1.5	○	11.5	cónico / conical
10-321-15	1.5	○	11.5	cilíndrico / cylindrical
10-321-20	2.0	○	13.5	cilíndrico / cylindrical



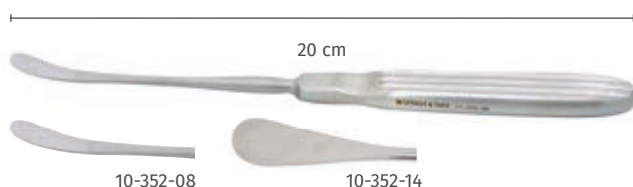
Raspador Langenbeck, ancho 16 mm, 19.5 cm
Langenbeck raspatory, width 16 mm, 19.5 cm

10-348-19



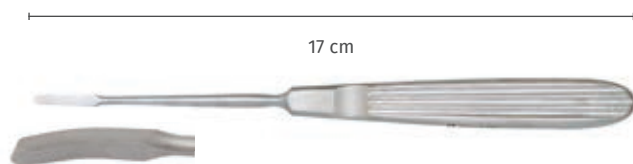
Raspador periostal Farabœuf, ancho 13 mm, 15 cm
Farabœuf periost raspatory, width 13 mm, 15 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-350-13	curva / curved
10-351-13	recta / straight



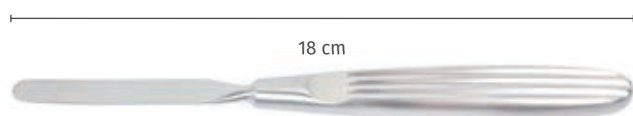
Raspador Cottle, angulada, 20 cm / Cottle raspatory, curved, 20 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
10-352-08	8
10-352-14	14



Lempert Raspatorium, 17 cm / Lempert raspatory, 17 cm

Art.-No.	Tamaño Size (mm)	Descripción Description
10-353-02	2	ligeramente curva / slightly curved
10-353-03	3	ligeramente curva / slightly curved
10-353-04	4	ligeramente curva / slightly curved
10-353-05	5	ligeramente curva / slightly curved
10-353-07	7	propio ligeramente curva very slightly curved
10-354-03	3	curva pronunciada / strongly curved



Raspador Plester, levemente curvado, 8 mm, 18 cm
Plester raspatory, slightly curved, 8 mm, 18 cm

10-355-08



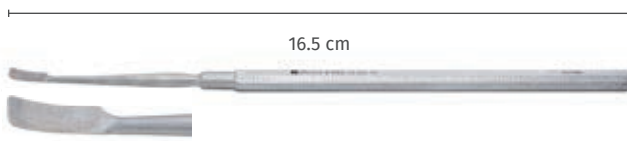
Raspador Wullstein, 16.5 cm / Wullstein raspatory, 16.5 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
10-356-00	4.0
10-356-01	2.5



02 Antrotomía

Antrotomy



Raspador Wullstein, bordes redondeados, 4 mm, 16.5 cm
Wullstein raspatory, with rounded edges, 4 mm, 16.5 cm

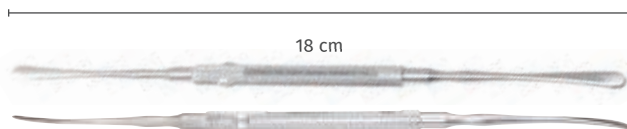
10-357-18



Raspador duckbill Shambough-Derlacki, levemente angulado, 3 mm, 14.5 cm

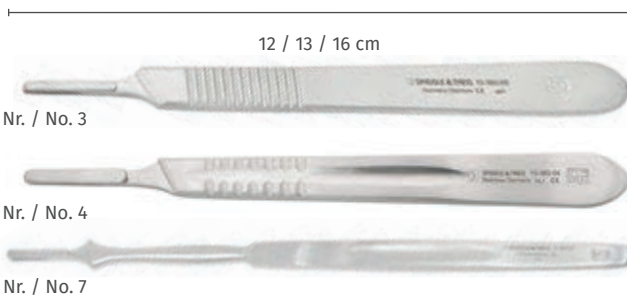
Shambough-Derlacki duckbill raspatory, slightly curved, 3 mm, 14.5 cm

10-358-15



Elevador Freer, terminación doble, aguzado/romo, 18 cm
Freer elevator, double ended, sharp/blunt, 18 cm

20-305-18

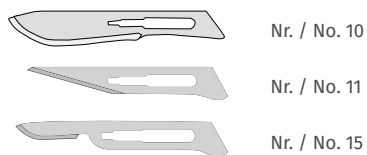


Portabisturí / Scalpel handle

Art.-No.	Nr. / No.	Longitud / Length (cm)
10-360-03	3	12
10-360-04	4	13
10-360-07	7	16

Hojas de bisturí, envase unitario, estéril, 100 unidades

Scalpel blades, single sterile packed, 100 pieces



Art.-No.	Nr. / No.	Descripción / Description
10-360-10	10	redondo / rounded
10-360-11	11	puntiagudo / pointed
10-360-15	15	redondo / rounded

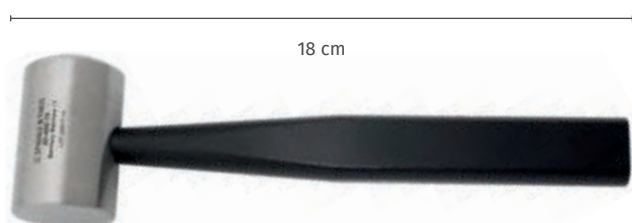
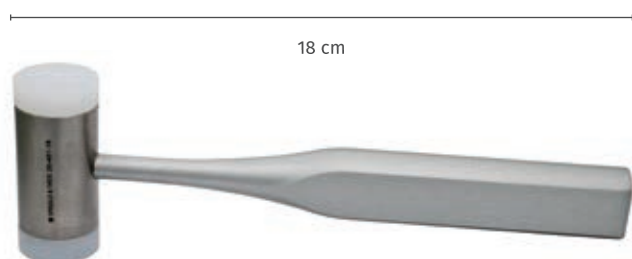
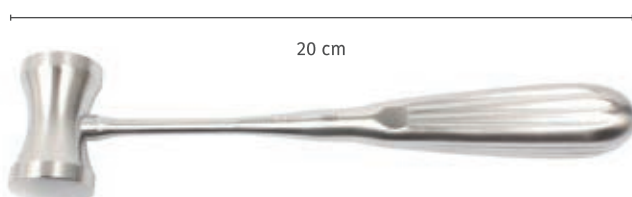


Gubia Trautmann, 13.5 cm / Trautmann gouge, 13.5 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)	
10-365-02	2	⌋
10-365-04	4	⌋
10-365-06	6	⌋
10-365-08	8	⌋

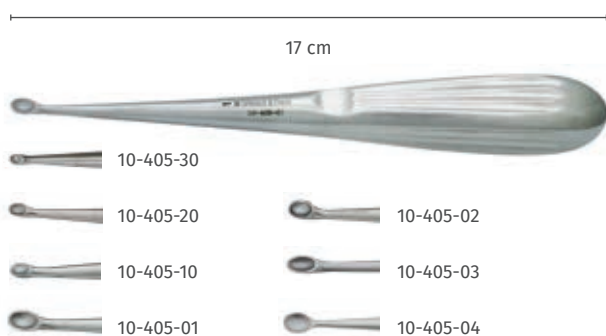
**Cinzel Trautmann, 13.5 cm / Trautmann chisel, 13.5 cm**

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)	
10-366-02	2	┌
10-366-04	4	┌
10-366-06	6	┌
10-366-08	8	┌

**Mazo Cottle, 18 cm / Cottle mallet, 18 cm****20-400-18****Mazo metálico con revestimientos de nylon reemplazables, 25 mm, 320 g, 18 cm****Metal mallet with replaceable nylon facings, 25 mm, 320 g, 18 cm****20-401-18****Par de revestimientos de repuesto para mazo metálico, 25 mm**
Nylon spare facings for metal mallet, 25 mm, pair**20-401-99****Mazo metálico Hajek, 200 g, 20 cm****Hajek metal mallet, 200 g, 20 cm****20-402-21**

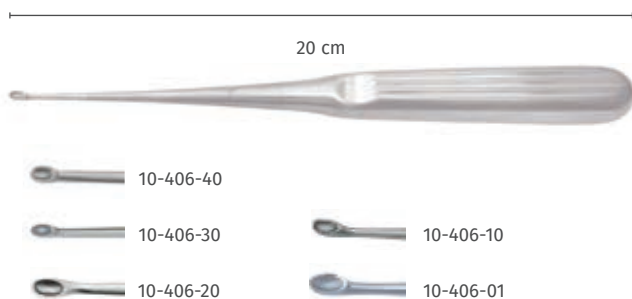
02 Antrotomía

Antrotomy



Cureta para mastoide Spratt, 17 cm / Spratt mastoid curette, 17 cm

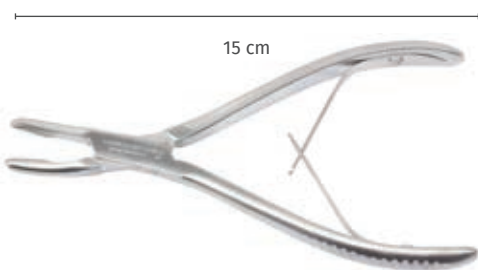
Art.-No.	Tamaño / Size
10-405-30	000
10-405-20	00
10-405-10	0
10-405-01	1
10-405-02	2
10-405-03	3
10-405-04	4



Cureta para mastoide Lempert, 20 cm

Lempert mastoid curette, 20 cm

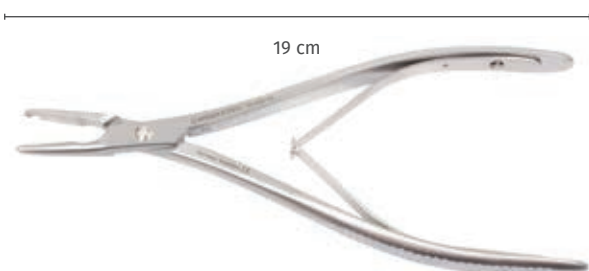
Art.-No.	Tamaño / Size
10-406-40	0000
10-406-30	000
10-406-20	00
10-406-10	0
10-406-01	1



Pinza para hueso Luer, angulada, 15 cm

Luer rongeur, curved, 15 cm

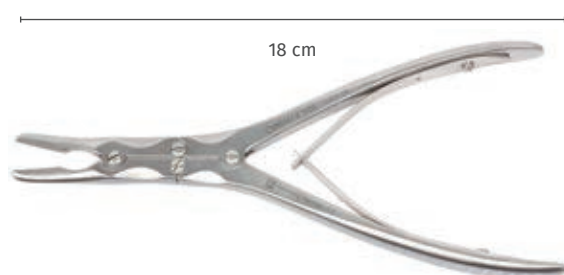
10-408-15



Pinza para hueso Lempert, 19 cm

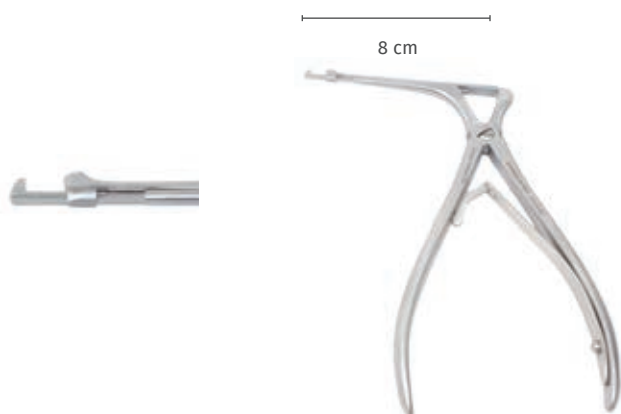
Lempert rongeur, 19 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-409-19	recta / straight
10-410-19	curva / curved



Pinza para hueso Beyer, angulada, doble articulación, 18 cm
Beyer rongeur, curved, double joint 18 cm

10-412-18



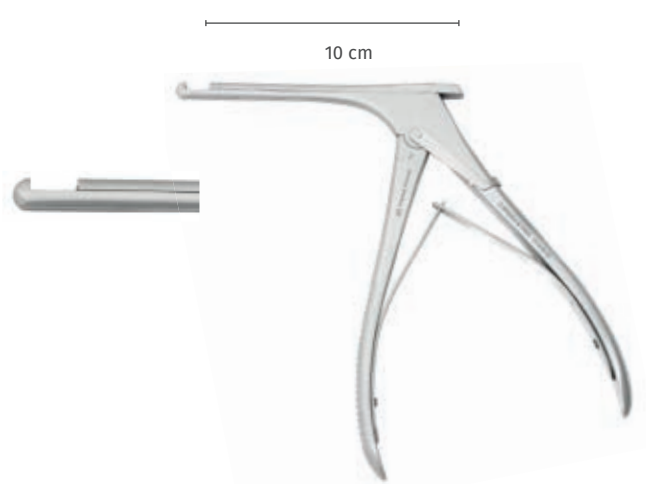
Perforador de hueso Citelli, 8 cm
Citelli bone punch, 8 cm

Art.-No.

Tamaño / Size

10-415-02

2 (2 mm)



Perforador de hueso Kerrison, totalmente desmontable, 10 cm
Kerrison bone punch, fully detachable, 10 cm

Art.-No.

Tamaño / Size

10-416-01

1 (4.0 mm)

10-416-02

2 (4.5 mm)

10-416-03

3 (5.0 mm)



Precisión - Agudeza - Seguridad

Precision - Sharpness - Safety

LowSpeed y HighSpeed		Fresas para osteotomía, metal duro o acero, 70 mm Osteotomy burs, carbide or steel, 70 mm
LowSpeed y HighSpeed		Fresas para osteotomía, corte transversal, metal duro o acero, 70 mm Osteotomy burs, Cross-Cut, carbide or steel, 70 mm
LowSpeed y HighSpeed		Fresas para osteotomía, A-toothing, acero, 70 mm Osteotomy burs, A-toothing, steel, 70 mm
LowSpeed y HighSpeed		Fresas diamantadas, grano medio, 70 mm Diamond burs, medium grain, 70 mm
LowSpeed y HighSpeed		Fresas diamantadas, grano extra grueso, 70 mm Diamond burs, extra-coarse grain, 70 mm
LowSpeed y HighSpeed		Fresas diamantadas, grano super grueso, 70 mm Diamond burs, super coarse grain, 70 mm

Por favor, tenga en cuenta que en la gama de instrumental giratorio existe una gran variedad de vástagos, longitudes y formas de cabezal, por lo que es imposible mostrar todas las variantes disponibles en esta página.

Para una vista completa de nuestra gama de **fresas**, por favor, pregunte a su distribuidor local.

Ventajas de nuestro instrumental giratorio:

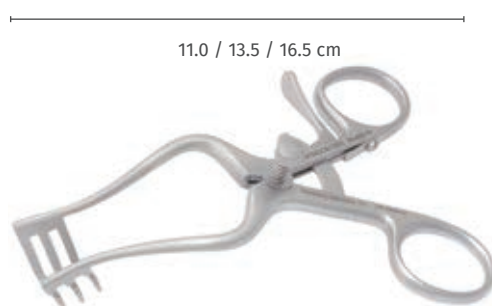
- Vibración mínima
- La suave acción giratoria protege las fresas y las piezas de mano.
- Eliminación eficiente del tejido gracias al diseño de cabezal optimizado

Please notice that there are many standards of shank, length, head form and various other details in the range of rotary instruments. For this reason it is impossible to show all available variations on this page.

For a complete overview of our entire bur assortment **please ask your local distributor.**

Advantages of our rotary instruments:

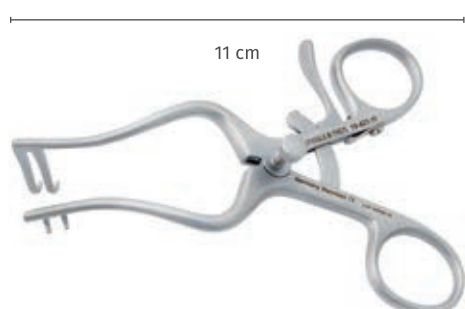
- Minimum vibration
- Smooth rotary action protects burs and handpieces
- Efficient removal of tissue due to optimized bur head design



11.0 / 13.5 / 16.5 cm

Retractor Wullstein, dientes 3:3, semiaguzado, desmontable
Wullstein retractor, 3:3 prongs, semi-sharp, dismantlable

Art.-No.	Longitud / Length (cm)
10-420-11	11.0
10-420-13	13.5
10-420-16	16.0



11 cm

Retractor Plester, dientes 2:2, semiaguzado, extrafino, 11 cm, desmontable
Plester retractor, 2:2 prongs, semi-sharp, extra fine, 11 cm, dismantlable

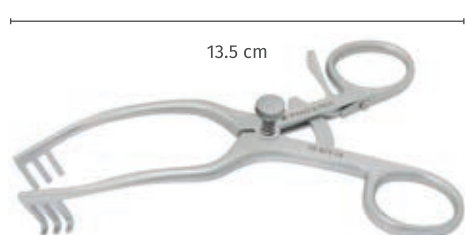
10-421-11



11 / 13.5 cm

Retractor Plester, dientes 2:2, semiaguzado, desmontable
Plester retractor, 2:2 prongs, semi-sharp, dismantlable

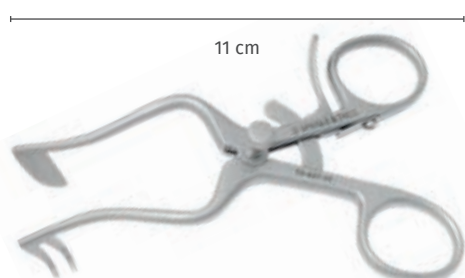
Art.-No.	Longitud / Length (cm)
10-422-11	11.0
10-422-13	13.5



13.5 cm

Retractor Schuknecht-Fisch, angulado, dientes 3:3, semiaguzado, 13.5 cm, desmontable
Schuknecht-Fisch retractor, angled, 3:3 prongs, semi-sharp, 13.5 cm, dismantlable

10-423-13



11 cm

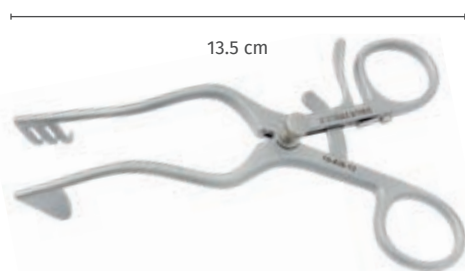
Retractor Plester, 11 cm, desmontable
Plester retractor, 11 cm, dismantlable

Art.-No.	Descripción / Description
10-426-11	2 dientes a la derecha, hoja izquierda 2 prongs right, blade left
10-427-11	2 dientes a la izquierda, hoja derecha 2 prongs left, blade right



04 Retradores

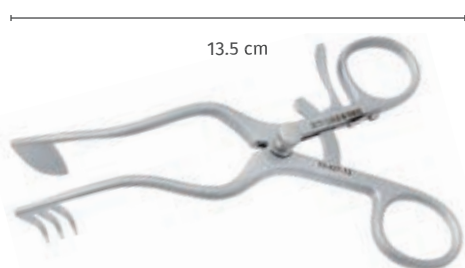
Retractors



Retractor Plester, 3 dientes a la derecha, hoja a la izquierda, 13.5 cm, desmontable

Plester retractor, 3 prongs right, blade left, 13.5 cm, dismantlable

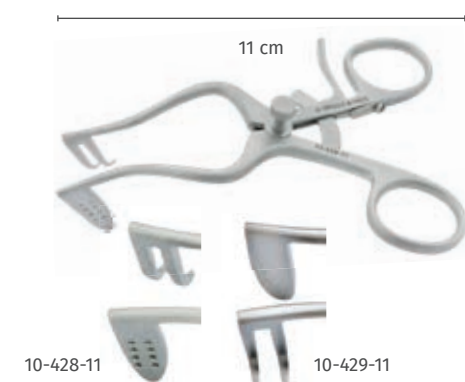
10-426-13



Retractor Plester, 3 dientes a la izquierda, hoja a la derecha, 13.5 cm, desmontable

Plester retractor, 3 prongs left, blade right, 13.5 cm, dismantlable

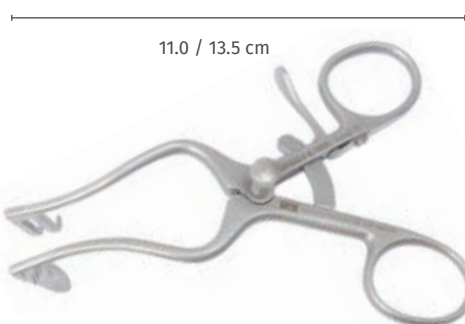
10-427-13



Retractor Helms, 11 cm, desmontable

Helms retractor, 11 cm, dismantlable

Art.-No.	Descripción / Description
10-428-11	2 dientes derecha, hoja tachonada izquierda 2 prongs right, studded blade left
10-429-11	2 dientes a la izquierda, hoja tachonada derecha 2 prongs left, studded blade right

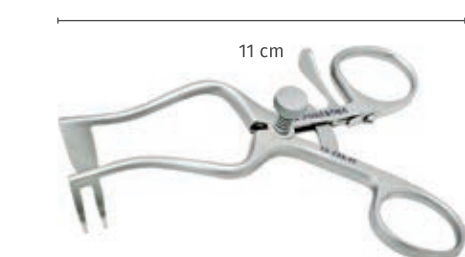


Retractor Perkins, 2 dientes a la derecha,

hoja puntiaguda a la izquierda, desmontable

Perkins retractor, 2 prongs right, pointed blade left, dismantlable

Art.-No.	Largo / Length (cm)
10-432-11	11.0
10-432-13	13.5



Retractor Perkins, 2 dientes a la izquierda,

hoja puntiaguda a la derecha, 11 cm, desmontable

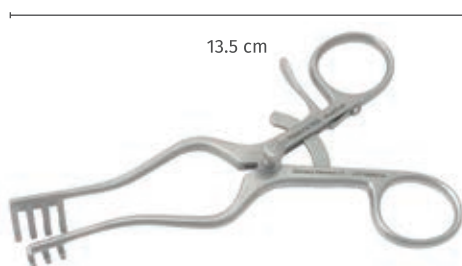
Perkins retractor, 2 prongs left, pointed blade right, 11 cm, dismantlable

10-433-11



Retractor Perkins, 3 dientes a la izquierda, hoja puntiaguda a la derecha, 13.5 cm, desmontable
 Perkins retractor, 3 prongs left, pointed blade right, 13.5 cm, dismantlable

10-433-13



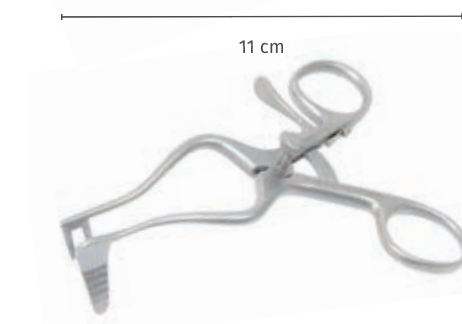
Retractor Weitlaner, dientes 3:4, romo, desmontable, recto, 13.5 cm
 Weitlaner retractor, 3:4 prongs, blunt, dismantlable, straight, 13.5 cm

10-437-13



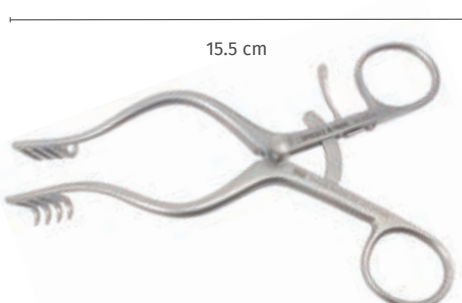
Retractor Weitlaner, dientes 2:3, semi aguzado, desmontable
 Weitlaner retractor, 2:3 prongs, semi-sharp, dismantlable

Art.-No.	Largo / Length (cm)
10-434-11	11.0
10-434-13	13.5



Retractor endoaural Wigand, 11 cm, desmontable
 Wigand endaural retractor, 11 cm, dismantlable

Art.-No.	Descripción / Description
10-430-11	2 dientes a la derecha, placa serrada a la izquierda 2 prongs right, serrated plate left
10-431-11	2 dientes a la izquierda, placa serrada a la derecha 2 prongs left, serrated plate right



Retractor Mollison, dientes 4:4, 15.5 cm, desmontable
 Mollison retractor, 4:4 prongs, 15.5 cm, dismantlable

10-435-15



04 Retradores

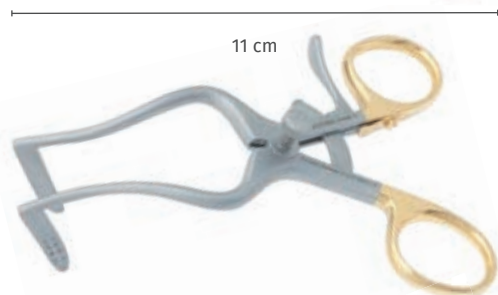
Retractors



Retractor Fisch, articulado, dientes 3:3, semi aguzado, 16.5 cm, desmontable

Fisch retractor, with joint, 3:3 prongs, semi-sharp, 16.5 cm, dismantlable

10-438-17



Retractor Preyer, hoja delgada, mango chapado en oro, tachonado en ambos lados, 11 cm, desmontable

Preyer retractor, slim blade, gold plated grip, studded on both sides, 11 cm, dismantlable

10-446-11

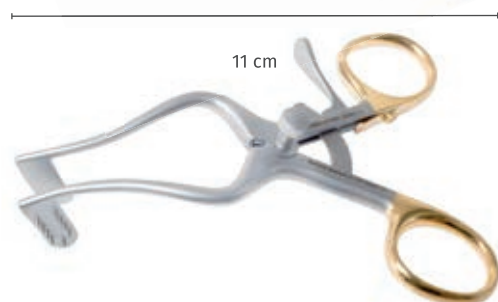
Black Line
Ultimate Edition



Retractor Preyer Black Line, hoja delgada, mango chapado en oro, tachonado en ambos lados, 11 cm, desmontable

Preyer retractor Black Line, slim blade, gold plated grip, studded on both sides, 11 cm, dismantlable

10-446-11B



Retractor Dazert, tachas grandes en ambos lados, mango chapado en oro, desmontable, 11 cm

Dazert retractor, long studs on both sides, gold plated grip, dismantlable, 11 cm

10-447-11



Retractor Williger, 4 dientes aguzados, 13.5 cm

Williger retractor, 4 sharp prongs, 13.5 cm

10-466-13



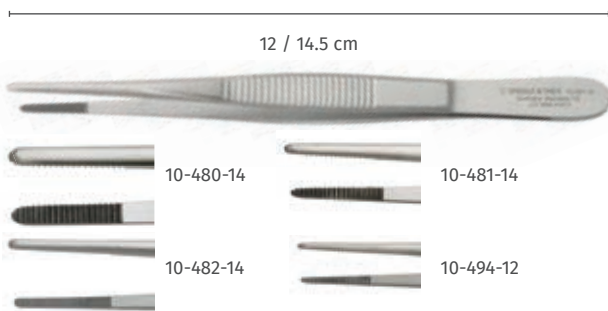
Retractor Williger, 3 dientes aguzados, 13.5 cm

Williger retractor, 3 sharp prongs, 13.5 cm

10-467-13

05 Pincetas

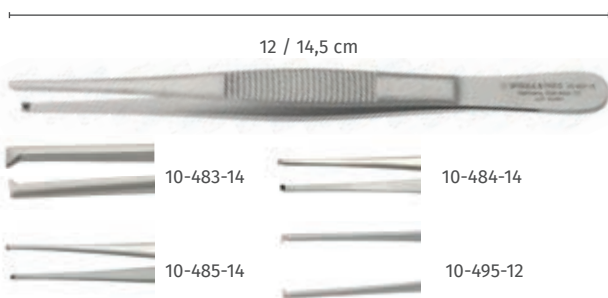
Dressing Forceps



Pinceta anatómica, recta

Dressing forceps, anatomical, straight

Art.-No.	Punta / Tip (mm)	Longitud / Length (cm)
10-480-14	3.5	14.5
10-481-14	2.0	14.5
10-482-14	1.7	14.5
10-494-12	1.3	12.0



Pinceta quirúrgica, dientes 1:2, recta

Dressing forceps, 1:2 teeth, straight

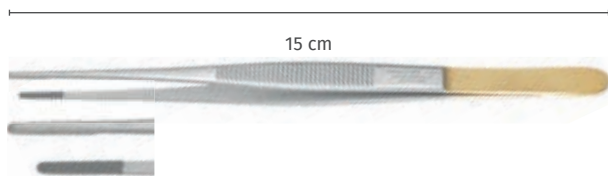
Art.-No.	Punta / Tip (mm)	Longitud / Length (cm)
10-483-14	2.3	14.5
10-484-14	1.7	14.5
10-485-14	1.4	14.5
10-495-12	1.5	12.0



Pinceta McIndoe, anatómica, recta, 2 mm, 15 cm

McIndoe dressing forceps, anatomical, straight, 2 mm, 15 cm

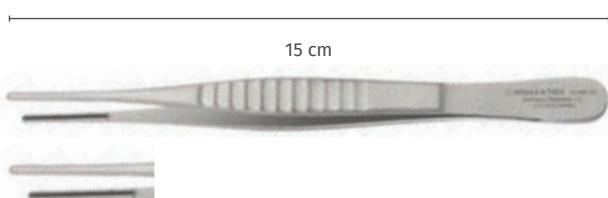
10-485-15



Pinceta, carburo de tungsteno, anatómica, recta, 1.5 mm, 15 cm

Dressing forceps, tungsten carbide, anatomical, straight, 1.5 mm, 15 cm

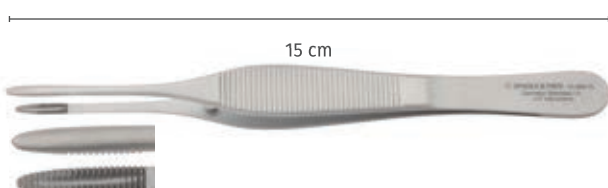
10-488-15



Pinceta DeBakey, atraumática, recta, 15 cm

DeBakey dressing forceps, atraumatic, straight, 15 cm

Art.-No.	Punta / Tip (mm)
10-486-16	2.0
10-487-16	1.5



Pinceta Helms, anatómica, recta, 2.8 mm, 15 cm

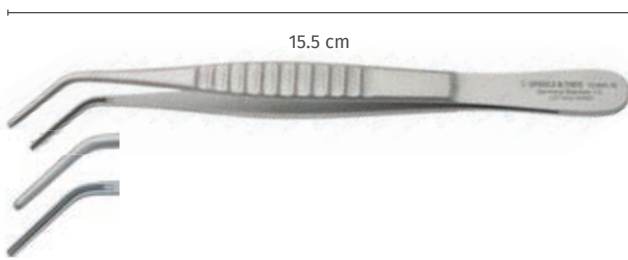
Helms dressing forceps, anatomical, straight, 2.8 mm, 15 cm

10-489-15



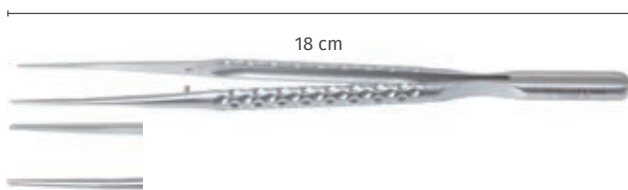
05 Pincetas

Dressing Forceps



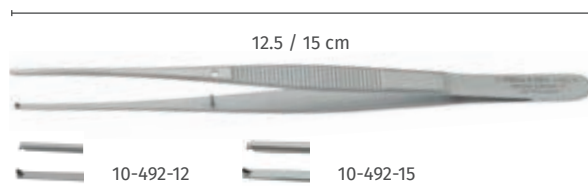
Pinceta DeBakey, atraumática, angulada, 15.5 cm
DeBakey dressing forceps, atraumatic, angled, 15.5 cm

Art.-No.	Punta / Tip (mm)
10-490-16	2.0



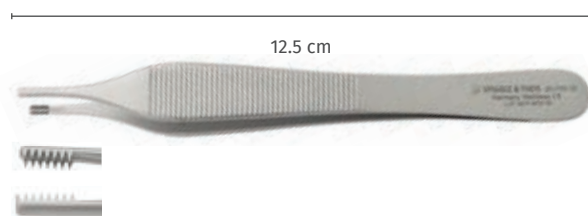
Micropinceta atraumática, con contrapeso y clavija guía, recta, diseño golfball, 1.2 mm, 18 cm
Atrauma micro forceps, with counterweight & guide pin, straight, golfball-design, 1.2 mm, 18 cm

10-491-18



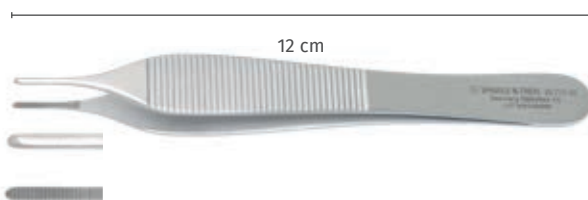
Pinceta Semken, fina, dientes 1:2
Semken dressing forceps, fine, 1:2 teeth

Art.-No.	Longitud / Length (cm)
10-492-12	12.5
10-492-15	15.0



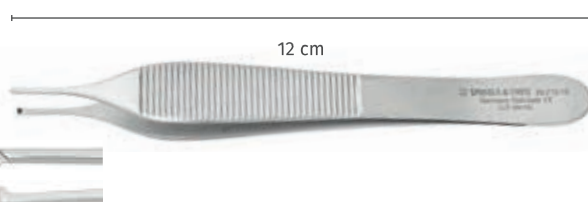
Pinceta Adson-Brown, dientes 7:8, 12.5 cm
Adson-Brown forceps, 7:8 teeth, 12.5 cm

20-710-12



Pinceta Adson, anatómica, 12 cm
Adson dressing forceps, anatomical, 12 cm

20-711-12

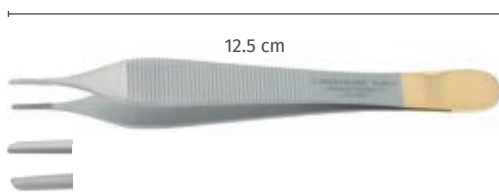


Pinceta Adson, quirúrgica, dientes 1:2, 12 cm
Adson dressing forceps, 1:2 teeth, 12 cm

20-712-12

05 Pincetas

Dressing Forceps



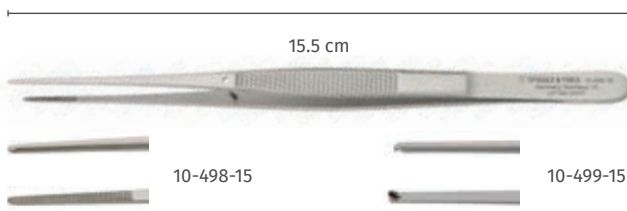
Pinceta Adson, carburo de tungsteno, anatómica, 12.5 cm
Adson dressing forceps, tungsten carbide, anatomical, 12.5 cm

10-496-12



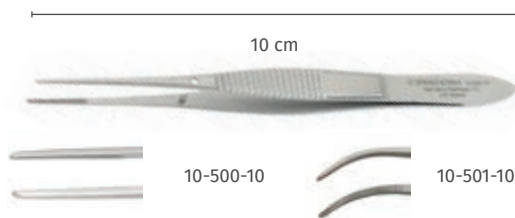
Pinceta de sujeción para osículos Derlacki, dientes 7:8, 12.5 cm
Derlacki ossicle holding forceps, 7:8 teeth, 12.5 cm

10-497-12



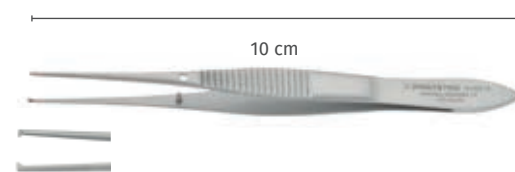
Pinceta Wullstein, recta, 1 mm, 15.5 cm
Wullstein dressing forceps, straight, 1 mm, 15.5 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-498-15	anatómica / anatomical
10-499-15	dientes 1:2 / 1:2 teeth



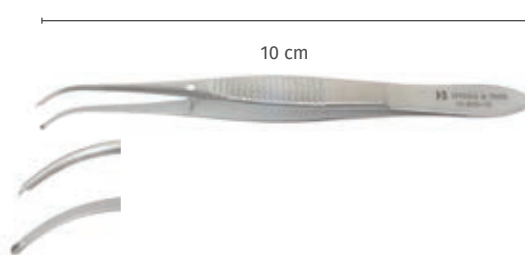
Pinceta Graefe, anatómica, 0.7 mm, 10 cm
Graefe dressing forceps, anatomical, 0.7 mm, 10 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-500-10	recta / straight
10-501-10	curva / curved



Pinceta Graefe, quirúrgica, dientes 1:2, recta, 0.7 mm, 10 cm
Graefe dressing forceps, 1:2 teeth, straight, 0.7 mm, 10 cm

10-502-10



Pinceta Graefe, quirúrgica, dientes 1:2, angulada, 0.7 mm, 10 cm
Graefe dressing forceps, 1:2 teeth, curved, 0.7 mm, 10 cm

10-503-10



05 Pincetas de anillo

Ring-Forceps

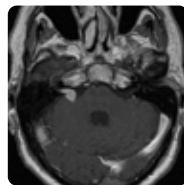


Dr. Rainer Zimmermann M.D.,
Consultor Senior Clínica ORL
University of Tübingen, Alemania

Dr. Rainer Zimmermann M.D.,
Senior consultant at the ENT clinic,
University of Tübingen, Germany

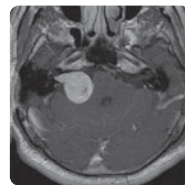
El acceso quirúrgico al oído interno, particularmente durante la cirugía de neurinoma acústico, a menudo es muy limitado. Sería útil para el cirujano si, al trabajar en el conducto auditivo interno, dispusiese de un instrumental con el que pudiera alcanzar zonas de difícil acceso. Las pincetas de anillo satisfacen esta necesidad. Están disponibles en varios ángulos y tamaños, así como con y sin propiedades coaguladoras. En la práctica, las nuevas pincetas de anillo han demostrado ser una excelente solución.

Operative access to the inner ear, particularly during acoustic neurinoma surgery is often very small. It would be helpful for the surgeon if, when working in the inner ear canal, he had an instrument with which he can reach around corners. Ring forceps meet this need. They are available in various angles and sizes, as well as with and without coagulation facilities. In practice, the newly constructed ring forceps have proved themselves to be an excellent solution.



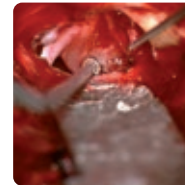
NA Intra-extrameatal
izquierdo (2do grado)

Intra-extrameatal
AN left (2nd degree)



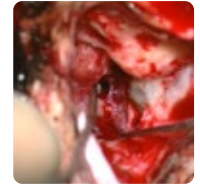
NA Intra-extrameatal derecho
(4to - 5to grado)

Intra-extrameatal
AN right (4th - 5th degree)



Cirugía transtemporal de NA,
izquierda

Transtemporal
AN surgery left



Cirugía translaberíntica de NA,
derecha

Translabirintine
AN surgery right



16 cm

muy fina, 16 cm / very fine, 16 cm

Art.-No.	DE / OD (mm)
80-201-01	1.0
80-201-02	2.0
80-201-03	3.0

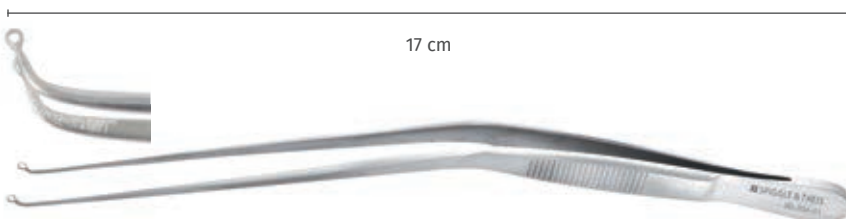


16 cm

Neurinoma Acústico Zimmermann, muy fina, 16 cm

Zimmermann Acoustic neurinoma, very fine, 16 cm

Art.-No.		AD OD (mm)
80-202-01	70°-80° arriba upwards	1.0
80-202-02	45° arriba upwards	2.0



17 cm

Neurinoma Acústico Zimmermann, curva

80° ascendente, DE 2 mm, DI 1 mm, 17 cm

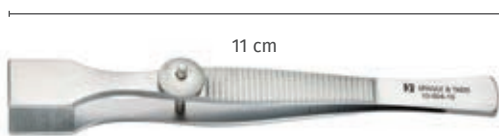
Zimmermann Acoustic neurinoma,

80° upwards, OD 2 mm, ID 1 mm, 17 cm

80-204-01

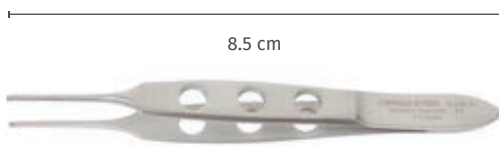
05 Pincetas

Dressing Forceps



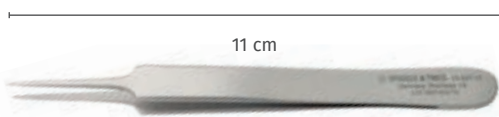
Pinceta para cartilago Hildmann, recta, 11 cm
Hildmann cartilage forceps, straight, 11 cm

10-504-10



Pincetas de Bishop-Harmon, 1 x 2 dientes, longitud 8.5 cm
Forceps by Bishop-Harmon, 1 x 2 teeth, length 8.5 cm

Art.-No.	teeth (mm)
10-506-05	0.5
10-506-10	1.0



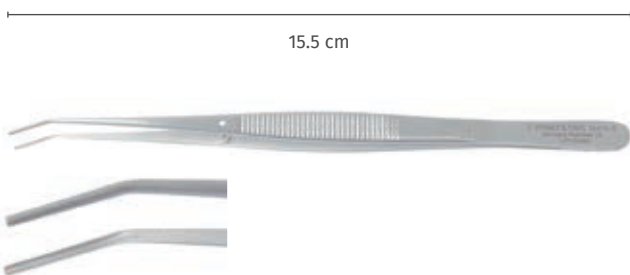
Pinceta de joyero, puntiaguda, 11 cm
Jeweller forceps, pointed, 11 cm

10-507-11



Pinceta de joyero, puntiaguda, 14.5 cm
Jeweller forceps, pointed, 14.5 cm

10-507-14



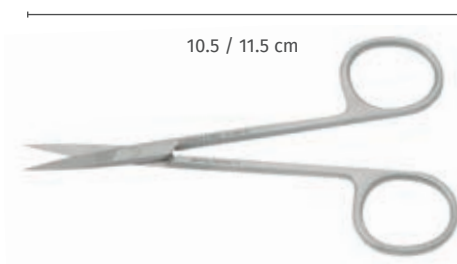
Pinceta de inserción, angulada, surco longitudinal, 15.5 cm
Insertion forceps, angled, longitudinal groove, 15.5 cm

10-512-15



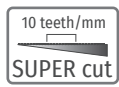
06 Tijeras

Scissors



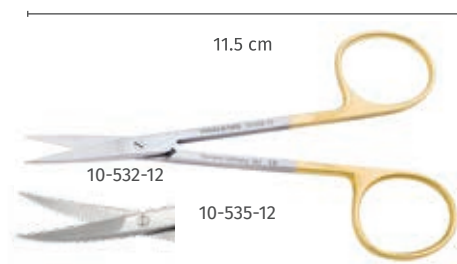
Tijera, recta, puntiaguda
Scissors, straight, pointed

Art.-No.	Longitud / Length (cm)	Descripción / Description
10-530-10	10.5	muy fina / very fine
10-530-12	11.5	



Tijera, supercut, puntiaguda, muy fina, 11.5 cm
Scissors, supercut, pointed, very delicate, 11.5 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-531-12	recta / straight
10-534-12	curva / curved



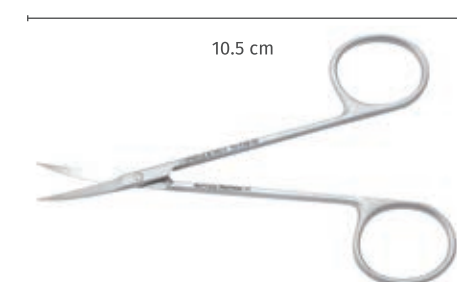
Tijera, carburo de tungsteno, puntiaguda, 11.5 cm
Scissors, tungsten carbide, pointed, 11.5 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-532-12	recta / straight
10-535-12	curva / curved



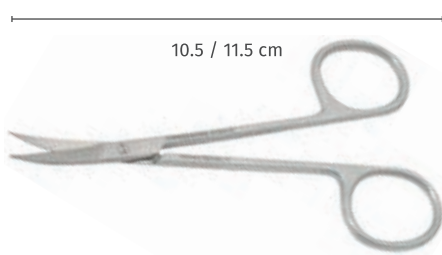
Tijera Black Line, carburo de tungsteno, puntiaguda, 11.5 cm
Scissors Black Line, tungsten carbide, pointed, 11.5 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-532-12B	recta / straight
10-532-12WB	recta, ondulada / straight, wavy
10-535-12B	curva / curved
10-535-12WB	curva, ondulada / curved, wavy



Tijera, curvas, puntiagudas, muy finas, 10.5 cm
Scissors, curved, pointed, very fine, 10.5 cm

10-536-10



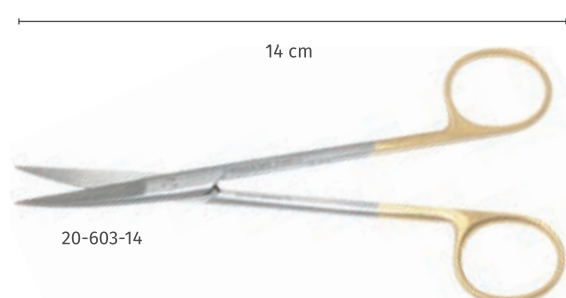
Tijera, angulada, puntiaguda
Scissors, curved, pointed

Art.-No.	Longitud / Length (cm)
10-533-10	10.5
10-533-12	11.5



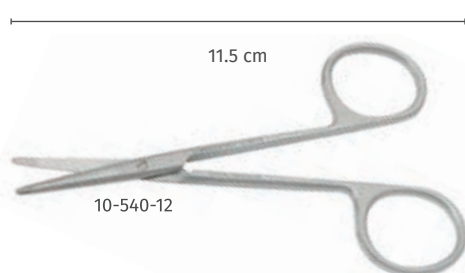
Tijera Joseph, puntiaguda, 14.5 cm
Joseph scissors, pointed, 14.5 cm

Art.-No.	Descripción / Description
20-600-14	recta / straight
20-601-14	curva / curved



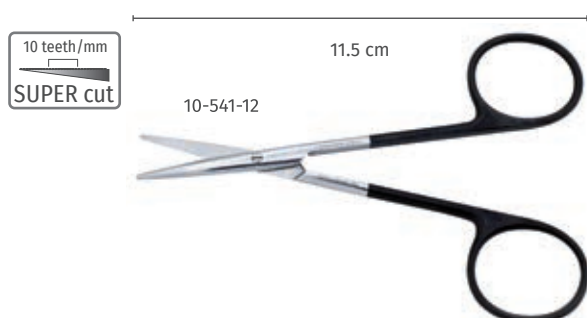
Tijera Joseph, carburo de tungsteno, puntiaguda, 14 cm
Joseph scissors, tungsten carbide, pointed, 14 cm

Art.-No.	Descripción / Description
20-602-14	recta / straight
20-603-14	curva / curved



Tijera, roma, 11.5 cm
Scissors, blunt, 11.5 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-540-12	recta / straight
10-543-12	curva / curved



Tijera, supercut, roma, 11.5 cm
Scissors, supercut, blunt, 11.5 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-541-12	recta / straight
10-544-12	curva / curved



06 Tijeras

Scissors



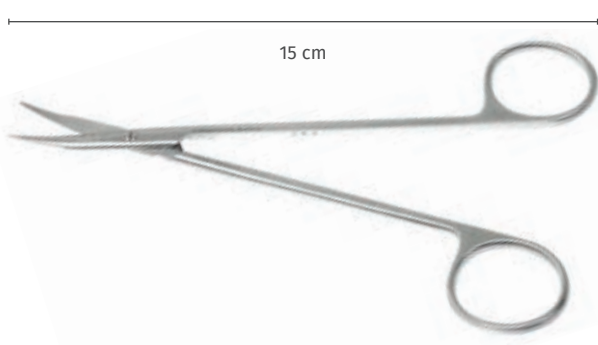
Tijera, carburo de tungsteno, recta, roma, 11.5 cm
Scissors, tungsten carbide, straight, blunt, 11.5 cm

10-542-12



Tijera, carburo de tungsteno, curvas, roma, 11.5 cm
Scissors, tungsten carbide, curved, blunt, 11.5 cm

10-545-12



Tijera Reynolds, roma, angulada, puntas ahusadas, 15 cm
Reynolds scissors, blunt, curved, tapered tips, 15 cm

20-610-15



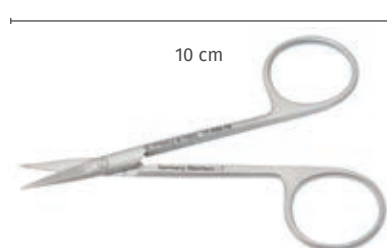
Tijera Metzenbaum, roma, 14.5 cm
Metzenbaum scissors, blunt, 14.5 cm

Art.-No.	Descripción / Description
20-612-14	curva / curved
20-612-15	recta / straight
20-614-15	curva, fina / curved, fine



Tijera Metzenbaum, carburo de tungsteno, roma, 14.5 cm
Metzenbaum scissors, tungsten carbide, blunt, 14.5 cm

Art.-No.	Descripción / Description
20-613-15	recta / straight
20-615-15	curva / curved



Tijera corta alambre Schuknecht, serrada, recta, 10 cm
Schuknecht wire cutting scissors, serrated, straight, 10 cm

10-549-10



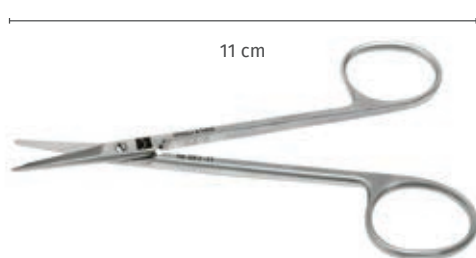
Tijera universal, angulada, puntiaguda-roma, 13 cm
Universal scissors, curved, pointed-blunt, 13 cm

10-550-13



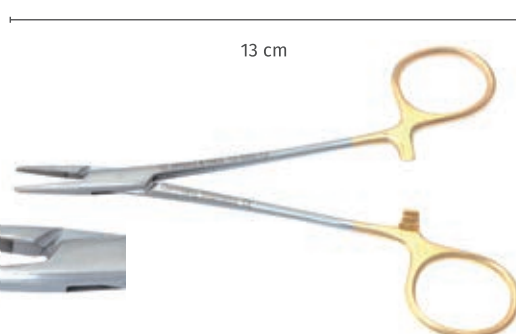
Tijera Cooper, angulada, puntiaguda-roma, 14.5 cm
Cooper scissors, curved, pointed-blunt, 14.5 cm

80-448-15



Tijera corta alambre Spencer, 11 cm
Spencer wire cutting scissors, 11 cm

10-552-11



Porta aguja Halsey, carburo de tungsteno, fino, 13 cm
Halsey needle holder, tungsten carbide, delicate, 13 cm

Art.-No.

Descripción / Description

10-555-13

10-556-13

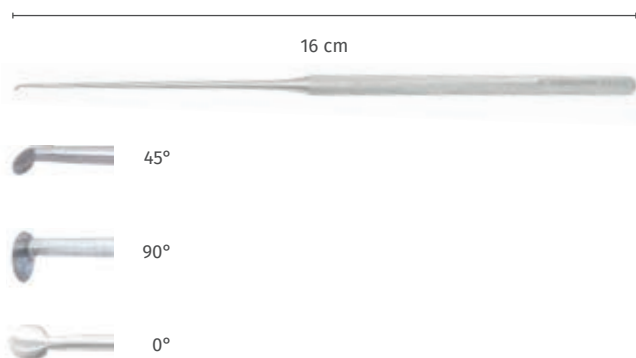
sin trinquete / without ratchet

Tijeras para zurdos
a pedido
Left handed scissors
on request



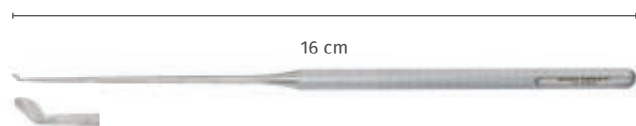
07 Instrumental de microcirugía

Microsurgery Instruments



Bisturí redondo Rosen, 16 cm / Rosen round knife, 16 cm

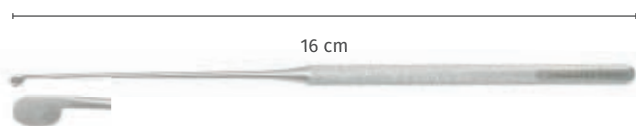
Art.-No.	Tamaño / Size (mm)	Ángulo / Angle
10-610-10	1.0	45°
10-610-12	1.2	45°
10-610-15	1.5	45°
10-610-18	1.8	45°
10-610-20	2.0	45°
10-610-23	2.3	45°
10-610-25	2.5	45°
10-610-30	3.0	45°
10-611-06	0.6	90°
10-611-10	1.0	90°
10-611-15	1.5	90°
10-611-20	2.0	90°
10-611-25	2.5	90°
10-612-10	1.0	0°
10-612-15	1.5	0°
10-612-20	2.0	0°
10-612-25	2.5	0°
10-612-30	3.0	0°



Raspador Rosen, ovalada, 45°, 16 cm

Rosen raspatory, oval, 45°, 16 cm

10-613-00



Bisturí plano Plester, vertical, ovalado, 3.5 x 2.5 mm, 16 cm

Plester flap knife, vertical, oval, 3.5 x 2.5 mm, 16 cm

10-614-25



Bisturí lanceta Rosen, triangular, 45°, 16 cm

Rosen lancet knife, triangular, 45°, 16 cm

10-615-00



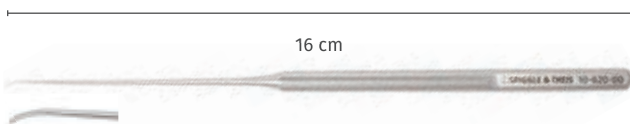
Bisturí de hoz Plester, recto, fino, 16 cm
Plester sickle knife, straight, delicate, 16 cm

10-616-00



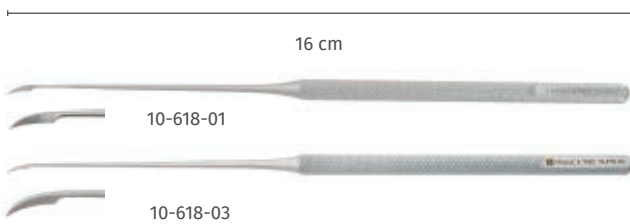
Bisturí de hoz Fisch, 16 cm
Fisch sickle knife, 16 cm

10-619-00



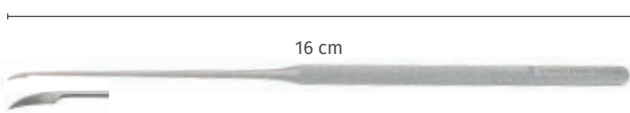
Bisturí para articulación incudoestapedia, 2.2 mm, 20°, 16 cm
Incudostapedial joint knife, 2.2 mm, 20°, 16 cm

10-620-00



Cuchillo Wullstein, delicado, 16 cm
Wullstein sickle knife, delicate, 16 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-618-01	curva leve / slightly curved
10-618-03	curva pronunciada / strongly curved



Bisturí de hoz Wullstein, levemente angulado, muy fino, 16 cm
Wullstein sickle knife, very delicate, slightly curved, 16 cm

10-618-02



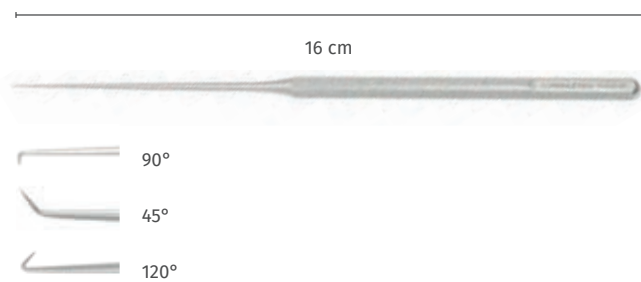
Micro aguja Wullstein, 16 cm
Wullstein micro needle, 16 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-625-01	recta, puntiaguda / straight, pointed
10-625-02	curva muy leve, puntiaguda very slightly curved, pointed
10-625-03	curva muy pronunciada, puntiaguda strongly curved, pointed
10-625-04	curva leve, puntiaguda slightly curved, pointed
10-625-12	curva muy leve, roma very slightly curved, blunt



07 Instrumental de microcirugía

Microsurgery Instruments



Microgancho Wullstein, 16 cm Wullstein micro hook, 16 cm

Art.-No.	Longitud del gancho Length of hook (mm)	Ángulo Angle
10-628-02	0.2	90°
10-628-04	0.4	90°
10-628-05	0.5	90°
10-628-06	0.6	90°
10-628-08	0.8	90°
10-628-10	1.0	90°
10-628-12	1.2	90°
10-628-15	1.5	90°
10-628-20	2.0	90°
10-628-25	2.5	90°
10-628-40	4.0	90°
10-630-02	0.2	45°
10-630-04	0.4	45°
10-630-06	0.6	45°
10-630-08	0.8	45°
10-630-10	1.0	45°
10-630-12	1.2	45°
10-630-15	1.5	45°
10-630-20	2.0	45°
10-630-25	2.5	45°
10-631-18	1.8	120°

Microganchos Wullstein “Colour Line“, 16 cm

Wullstein Microhook “Colour Line“, 16 cm

El uso de etiquetas o adhesivos para marcar instrumental es algo obsoleto. La pérdida de letras, los residuos adhesivos y los riesgos higiénicos ya no son circunstancias recurrentes inevitables al identificar instrumental. El código cromático de SPIGGLE & THEIS permite una identificación rápida y confiable del ángulo y la longitud de los microganchos Wullstein de la serie “Colour Line“.

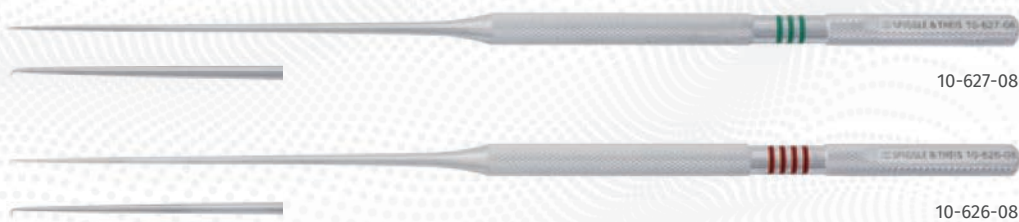
The use of labels or stickers for marking instruments is now considered obsolete. Caption loss, adhesive residue and hygiene risks are now no more inevitable concomitants of the unique instrument identification. The colour coding of SPIGGLE & THEIS leads to a rapid and reliable identification of angle and length of the Wullstein microhooks from the “Colour Line“ series.

Características de la codificación por colores:

- Biocompatible
- Esterilizable
- Larga duración
- Resistente al calor
- No magnética
- Resistente a químicos

Characteristics of Colour coding:

- Biocompatible
- Sterilizable
- Long lasting
- Heat-resistant
- NON-magnetic
- Chemical-resistant



Identificación rápida del ángulo y largo del gancho: Fast identification of angle and length of the hook:

Código color verde / Colour coding green = 45°

Código color rojo / Colour coding red = 90°

Longitud por anillo / Length per ring = 0,2 mm

Art.-No.	Anillos Rings	Longitud del gancho Length of hook (mm)	Ángulo Angle
10-626-02	1 rojo / red	0.2	90°
10-626-04	2 rojo / red	0.4	90°
10-626-06	3 rojo / red	0.6	90°
10-626-08	4 rojo / red	0.8	90°
10-626-10	5 rojo / red	1.0	90°
10-627-02	1 verde / green	0.2	45°
10-627-04	2 verde / green	0.4	45°
10-627-06	3 verde / green	0.6	45°
10-627-08	4 verde / green	0.8	45°
10-627-10	5 verde / green	1.0	45°



07 Instrumental de microcirugía

Microsurgery Instruments



Prof. Dr. Marco Caversaccio
Departamento de ORL, Cirugía de Cabeza
y Cuello, University Inselspital Bern,
Suiza

Prof. Dr. Marco Caversaccio
Department of ORL, Head and Neck Surgery,
University Inselspital Bern, Switzerland

La medición del tamaño de la perforación en una perforación de tímpano es esencial. Los medidores timpánicos están disponibles en tres tamaños diferentes que permiten cortar el tejido y utilizarlo de manera óptima para cubrir la perforación timpánica. En la práctica, los medidores han demostrado ser muy útiles y permiten una mejora cualitativa en el tejido a cortar, lo que además se traduce en una reducción del tiempo de cirugía.

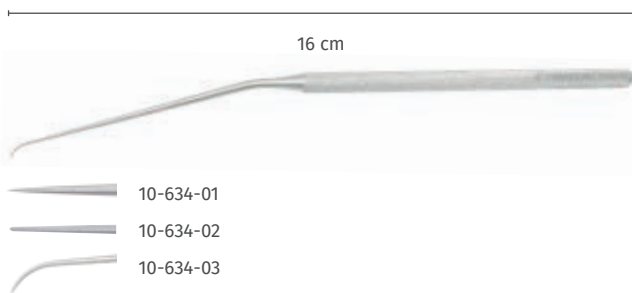
The measurement of the perforation size of an eardrum perforation is essential. By three different sizes, the tissue can be optimally trimmed and used to cover the eardrum perforation. In practice, the various tympanosizers have proven to be very useful and lead to a qualitative improvement in the tissue to be cut, which has also led to an operation time reduction.

**Medidor timpánico Caversaccio,
eje angulado, cobertura negra
Caversaccio Tympano Sizer,
shaft angled, black coated**



Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
10-609-02 TAN	2.0
10-609-04 TAN	4.0
10-609-06 TAN	6.0

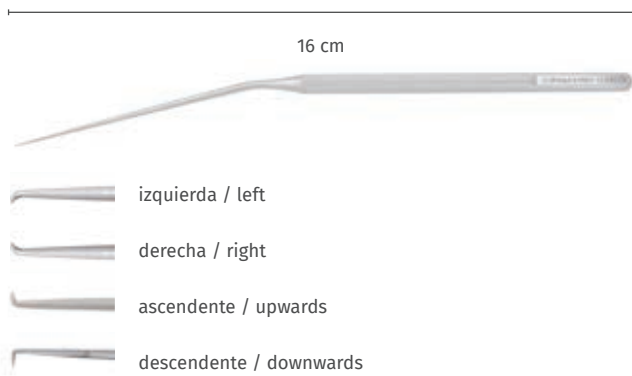




Microaguja Schuknecht, eje angulado, recta, 16 cm

Schuknecht micro needle, shaft angled, straight needle, 16 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-634-01	aguzada / sharp
10-634-02	roma / blunt
10-634-03	curva descendente pronunciada strongly curved downwards



Microgancho Schuknecht, eje angulado, 16 cm

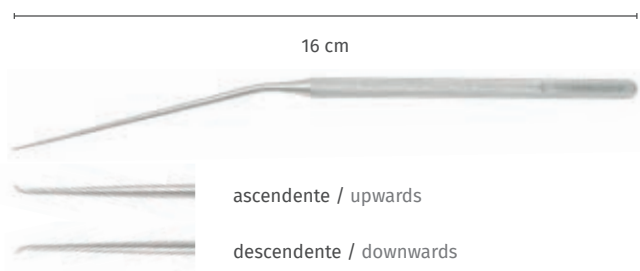
Schuknecht micro hook, angled shaft , 16 cm

Art.-No.	Longitud del gancho Length of hook (mm)	Ángulo Angle
10-635-02	0.2	90° ascendente / upwards
10-635-04	0.4	90° ascendente / upwards
10-635-06	0.6	90° ascendente / upwards
10-635-08	0.8	90° ascendente / upwards
10-635-10	1.0	90° ascendente / upwards
10-635-12	0.2	90° izquierda / left
10-635-14	0.4	90° izquierda / left
10-635-16	0.6	90° izquierda / left
10-635-18	0.8	90° izquierda / left
10-635-22	0.2	90° derecha / right
10-635-24	0.4	90° derecha / right
10-635-26	0.6	90° derecha / right
10-635-28	0.8	90° derecha / right
10-636-02	0.2	90° descendente downwards
10-636-04	0.4	90° descendente downwards
10-636-06	0.6	90° descendente downwards
10-636-08	0.8	90° descendente downwards
10-636-10	1.0	90° descendente downwards



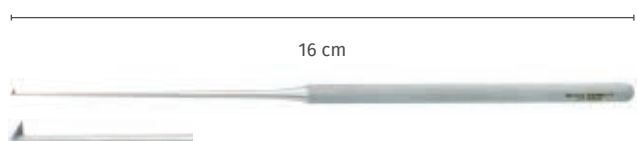
07 Instrumental de microcirugía

Microsurgery Instruments



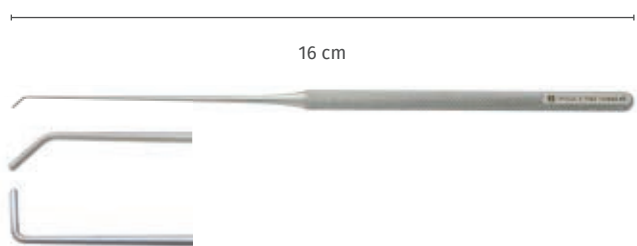
Micro gancho Schuknecht, eje angulado, 16 cm
Schuknecht micro hook, angled shaft , 16 cm

Art.-No.	Longitud del gancho Length of hook (mm)	Ángulo Angle
10-637-02	0.2	45° ascendente / upwards
10-637-04	0.4	45° ascendente / upwards
10-637-06	0.6	45° ascendente / upwards
10-637-08	0.8	45° ascendente / upwards
10-637-10	1.0	45° ascendente / upwards
10-637-62	0.2	45° derecha / right
10-638-02	0.2	45° descendente / downwards
10-638-04	0.4	45° descendente / downwards
10-638-06	0.6	45° descendente / downwards
10-638-08	0.8	45° descendente / downwards
10-638-10	1.0	45° descendente / downwards



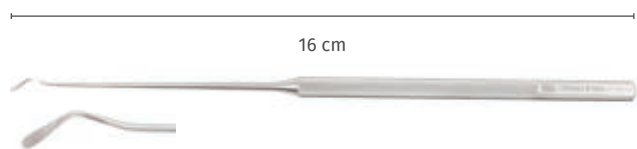
**Gancho Plester, retrógrado, 2 mm,
 16 cm, para desgastar la membrana timpánica**
**Plester hook, retrograde, 2 mm,
 16 cm, to abrade the tympanic membrane**

10-640-00



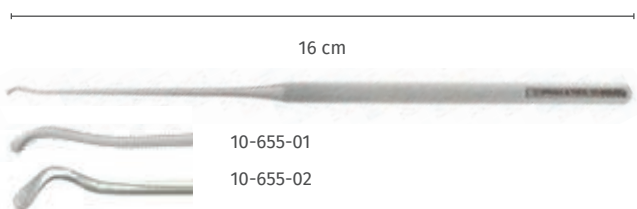
Gancho para antro Plester, 4 mm, punta roma, 16 cm
Plester antrum hook, 4 mm, blunt tip, 16 cm

Art.-No.	Ángulo / Angle
10-644-45	45°
10-644-90	90°



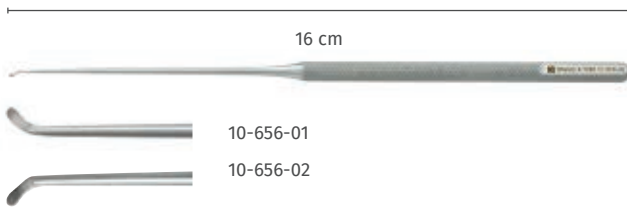
Disector Austin, 16 cm / Austin dissector, 16 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-158-01	derecha / right curved
10-158-02	izquierda / left curved



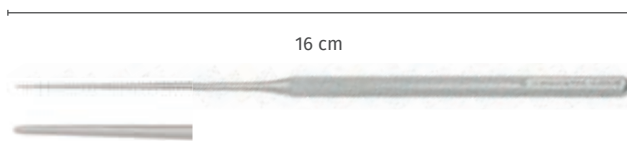
Disector Fisch, curva doble, 16 cm
Fisch dissector, double curved, 16 cm

Art.-No.	Ángulo / Angle
10-655-01	derecha / right
10-655-02	izquierda / left



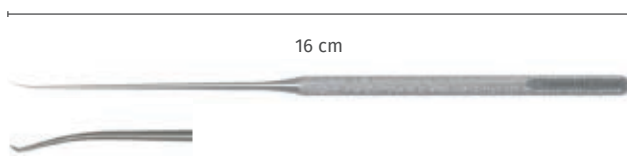
Disector Fisch, curva única, 16 cm
Fisch dissector, single curved, 16 cm

Art.-No.	Ángulo / Angle
10-656-01	derecha / right
10-656-02	izquierda / left



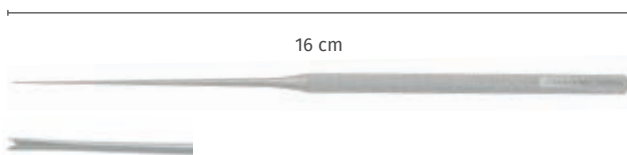
Perforador de platina Fisch, 16 cm
Fisch footplate perforator, 16 cm

Art.-No.	DE / OD (mm)
10-658-03	0.3
10-658-04	0.4
10-658-05	0.5
10-658-06	0.6
10-658-08	0.8



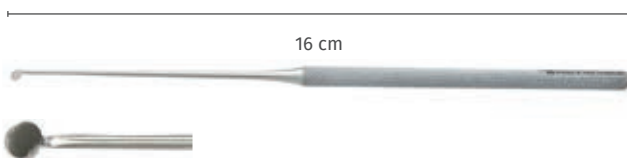
Gancho de platina Zenner, 45°, 0.6 mm, eje angulado, 16 cm
Zenner footplate hook, 45°, 0.6 mm, curved shaft, 16 cm

10-632-00



Horquilla guía Plester para prótesis de estribo, 16 cm
Plester guiding fork for stapes prostheses, 16 cm

10-647-00



Espejo para ático, 3 mm, 16 cm
Atticus mirror, 3 mm, 16 cm

10-662-30



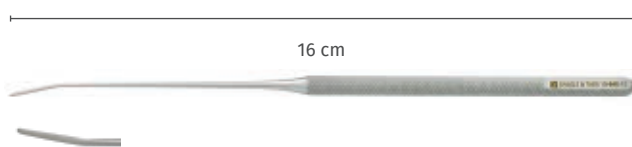
Gancho para platina Plester, 16 cm
Plester footplate hook, 16 cm

Art.-No.	Largo Gancho / Length of hook (mm)
10-642-02	0.2
10-642-04	0.4
10-642-06	0.6



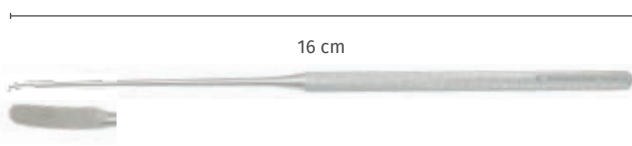
07 Instrumental de microcirugía

Microsurgery Instruments



Raspa Rosen, 1 x 12 mm, 16 cm
Rosen raspatory, 1 x 12 mm, 16 cm

10-648-12



Elevador Beales, 1.8 x 8 mm, 16 cm
Beales elevator, 1.8 x 8 mm, 16 cm

10-649-18



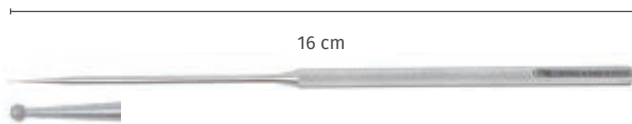
Instrumento para micro raspaje en antihélix plástica, curva leve, 1.5 x 5 mm, 3 hojas cóncavas, 16 cm
Micro scratching instrument for anthelixplasty, slightly curved, 1.5 x 5 mm, 3 concave blades, 16 cm

10-663-01



Cureta para cocleostomía, copa ovalada, recta, vástago recto, 0.8 x 1.2 mm, 16 cm
Curette for cochleostomy, oval cup, straight, straight shaft, 0.8 x 1.2 mm, 16 cm

10-664-00



Taladro de mano, diamante, fino, 0.7 mm, 16 cm
Hand burr, diamond, fine, 0.7 mm, 16 cm

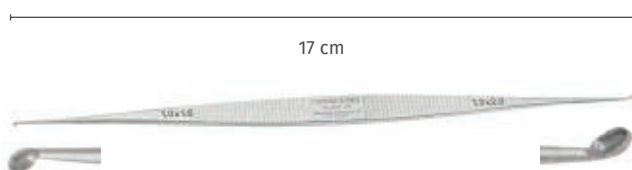
10-659-07



Cureta, cucharilla ovalada, 1.5 x 2.5 mm, 16 cm
Curette, oval cup, 1.5 x 2.5 mm, 16 cm



Art.-No.	Eje / Shaft	Ángulo / Angle
10-664-01	recto / straight	recto / straight
10-664-02	recto / straight	45°
10-664-03	ángular / angled	recto / straight
10-664-04	ángular / angled	45°



Cureta House, doble terminación, curva leve, 17 cm
House curette, double ended, slightly curved, 17 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
10-667-00	1.0 x 1.6 / 1.2 x 2.0 (Gr. / Sz. 0)
10-667-01	1.5 x 2.5 / 1.8 x 2.8 (Gr. / Sz. 1)
10-667-02	2.2 x 3.0 / 2.5 x 3.2 (Gr. / Sz. 2)
10-667-03	2.6 x 3.2 / 2.8 x 3.5 (Gr. / Sz. 3)

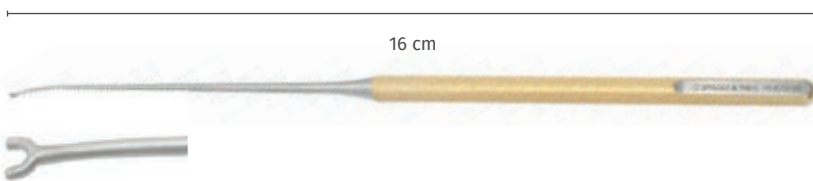


Prof. Dr. med. Serena Preyer
Jefa de Servicio ORL, Hospital Diakonissenkrankenhaus, Karlsruhe, Alemania

Prof. Dr. med. Serena Preyer
Chief physician of the ENT Clinic
Diakonissenkrankenhaus,
Karlsruhe, Germany

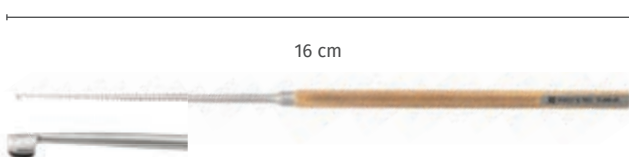
Cuando se utilizan las nuevas prótesis de estribo superelásticas de Nitinol/PTFE, ya no se necesita realizar la fase crítica de la cirugía de estribo en la que el gancho de la prótesis debe ser engarzado en la apófisis larga del yunque. El diámetro de este es extremadamente variable y existe una enorme variedad de prótesis disponibles, desde aquellas con ganchos de tamaño estándar de $0.7\text{ mm} \pm 0.1\text{ mm}$, hasta las que disponen de ganchos más pequeños o más grandes. La horquilla medidora tiene un diámetro de 0.7 mm y, durante la cirugía, puede montarse suavemente sobre la apófisis del yunque para determinar qué tamaño de gancho se necesita.

When the new super-elastic Nitinol/PTFE Stapes prostheses are used, it is no longer necessary to carry out the critical phase in stapes surgery whereby the hook of the prosthesis has to be crimped onto the long incus process. The diameter of the long incus process is extremely variable and there is a whole range of prostheses available, from the standard sizes, with hooks of $0.7\text{ mm} \pm 0.1\text{ mm}$, to those with smaller or larger hooks. The incus fork has a diameter of 0.7 mm , during the operation it can be eased over the incus process to help establish which hook size is required.



Horquilla medidora Preyer
Preyer incus fork

10-670-00



Horquilla de inserción Müller para implantes cocleares, recta, mango dorado, 16 cm

Müller insertion fork for cochlea implants, straight, gold plated handle, 16 cm

10-660-00



Microcureta Tisch / Tisch micro curette

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)	Ángulo / Angle
10-665-00	universal	mango / handle
10-665-01	(1) 1.5 x 2.3	recta / straight
10-665-02	(2) 2.0 x 3.5	recta / straight
10-665-03	(3) 3.0 x 5.0	recta / straight
10-665-04	(1) 1.5 x 2.3	angulada 15° / angled
10-665-05	(2) 2.0 x 3.5	angulada 15° / angled
10-665-06	(3) 3.0 x 5.0	angulada 15° / angled



07a Instrumental de titanio de la Prof. Wollenberg

Prof. Wollenberg Titanium Instruments

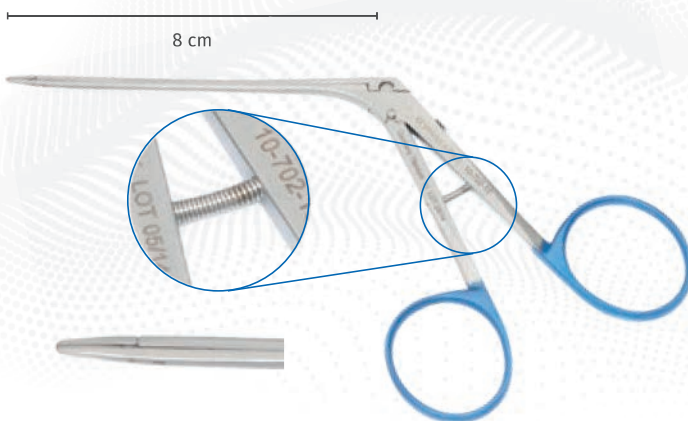


Prof. Dr. med. Barbara Wollenberg
Directora Clínica Universitaria ORL
Lübeck, Alemania

Prof. Dr. med. Barbara Wollenberg
Director of the University ENT Clinic,
Lübeck, Germany

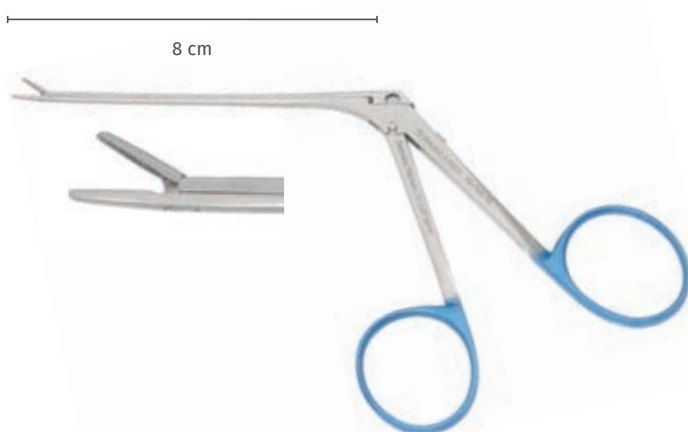
El implante Vibrant Soundbridge (VSB) se encuentra bien establecido en el tratamiento quirúrgico de pérdidas auditivas neurosensoriales y combinadas, por ejemplo, en la cirugía de revisión del oído medio o en casos complejos de atresia. El acoplamiento del VSB a las condiciones anatómicas existentes es facilitado enormemente al utilizar instrumental no magnético de titanio. Con la ayuda del instrumental presentado a continuación, utilizado frecuentemente en cirugías de este tipo, el VSB se puede posicionar fácilmente y no sufrirá desplazamientos producto de efectos magnéticos no deseados.

Vibrant Soundbridge (VSB) implantation is well established in the surgical treatment of sensorineural as well as combined hearing loss in e.g. revision middle ear surgery or complex atresia cases. Coupling the VSB to existing anatomical structures can be greatly facilitated using non magnetic titanium instruments. With the help of the presented instruments frequently used during such operations, the VSB can be easily positioned and will no longer be displaced by a magnetic ghost hand.



Pinza para oído Hartmann, titanio, azul, delicado, serrado, recto, auto cierre, 8 cm
Hartmann ear forceps, titanium, blue, serrated, delicate, straight, self closing, 8 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
10-702-10	1.0 x 6.0
10-702-11	1.0 x 6.0

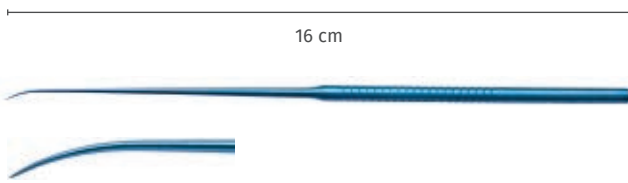


Pinza para oído Hartmann, titanio, azul, serrado, recto, fino, 1.0 x 6.0 mm, 8 cm
Hartmann ear forceps, titanium, blue, serrated, straight, fine, 1.0 x 6.0 mm, 8 cm

10-703-10

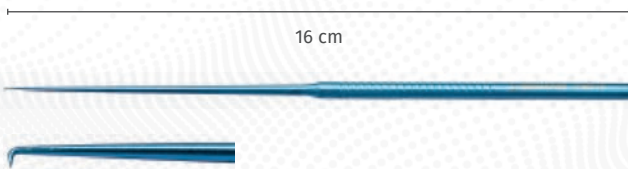
07a Instrumental de titanio de la Prof. Wollenberg

Prof. Wollenberg Titanium Instruments



Microaguja, titanio, azul, no magnética, 16 cm
Micro needle, titanium, blue, non-magnetic, 16 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-600-00	Curva corta, ligera short curve, slightly curved
10-601-00	Curva larga muy ligera long curve, very slightly curved



Microgancho, titanio, azul, aguzada, no magnético, 1 mm, 16 cm
Micro hook, titanium, blue, sharp, non-magnetic, 1 mm, 16 cm

Art.-No.	Ángulo / Angle
10-603-10	90°
10-604-10	45°



Micropinceta, titanio, azul, anatómica, no magnética, 1 mm, 15 cm
Micro forceps, titanium, blue, anatomical, non-magnetic, 1 mm, 15 cm

10-605-10



07b Instrumental endoscópico/microscópico del Prof. Panetti

Endoscopic/Microscopic Instruments by Prof. Panetti



Prof. Giuseppe Panetti, Nápoles / Naples

Cada instrumental posee un conducto de aspiración con control de succión en la pieza de mano. A pesar de su desarrollo reciente, las puntas del instrumental tienen las ya testadas y reconocidas formas de uso común en la intervención del oído medio. La función de aspiración permite realizar incisiones y aspirar de forma simultánea, lo que aumenta la efectividad. En caso de que el endoscopio se empañe o ensucie, se puede limpiar fácilmente con solución salina, lo que proporciona un campo de visión claro sin necesidad de interrumpir el procedimiento quirúrgico.

Each instrument has a suction duct with control hole on the hand piece; Despite being newly developed the tips of the instruments are the tried and tested forms classically used in middle ear dissection. The suction function enables simultaneous suction and dissection. Dissection is more effective when supported by the suction facility. Any otoendoscopic fogging or blood stains around the tip of the endoscope can be easily removed by rinsing with a hydro-saline solution. This presents a clear operating field, without interrupting the surgical procedure.

Ventajas del instrumental endoscópico/microscópico del Prof. Panetti:

- Remoción más sencilla del colesteatoma residual
- Ahorra tiempo
- Menos traumático para el paciente
- Disección y preparación con aspiración simultánea
- Control de aspiración integrado

Advantages of the Endoscopic/Microscopic Instruments Prof. Panetti:

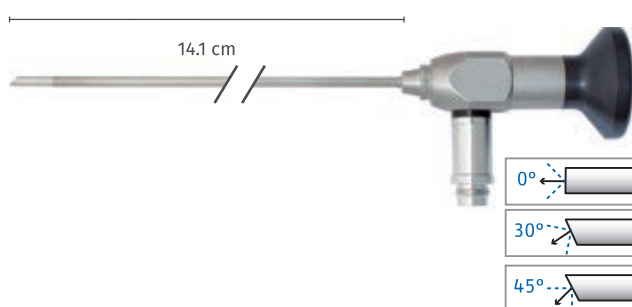
- Enables easier removal of residual cholesteatoma
- Saves time
- Less traumatic for the patient
- Dissection and preparation with concurrent suction
- Effective suction control



Otoscopio, HD, gran angular, autoclavable, DE 3 mm, 30° (opcional 0°, 45° o 70°), 11 cm

Otoscope, large picture, HD, OD 3 mm, 30° (optional 0°, 45° or 70°), 11 cm

Art.-No.	Ángulo / Angle
10-109-00	0°
10-109-30	30°
10-109-45	45°
10-109-70	70°



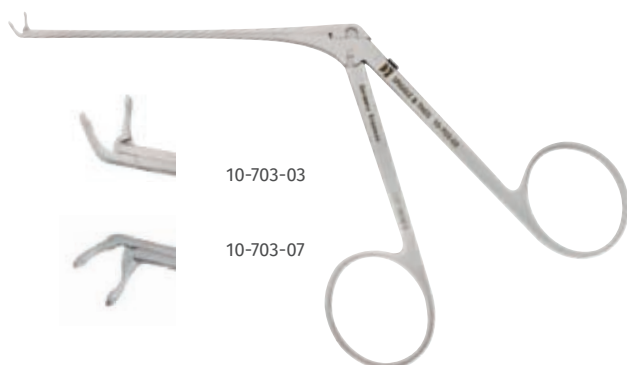
Otoscopio, HD, gran angular, autoclavable, DE 3 mm, 14.1 cm

Otoscope, HD, large picture, autoclavable, OD 3 mm, 14.1 cm

Art.-No.	Ángulo / Angle
10-090-00	0°
10-090-30	30°
10-090-45	45°

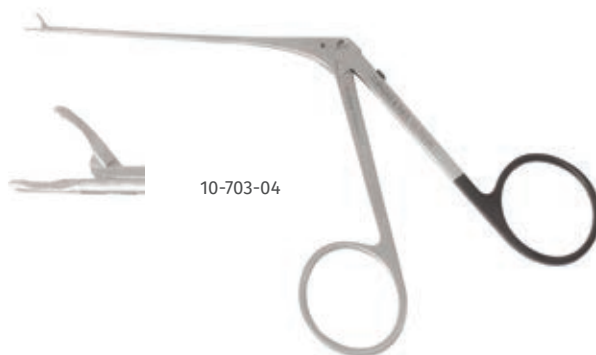
07b Instrumental endoscópico/microscópico del Prof. Panetti

Endoscopic/Microscopic Instruments by Prof. Panetti



Micropinza para oído, cucharillas ovaladas, fino, 0.8 x 1.3 mm, 8 cm
Micro ear forceps, oval cups, fine, 0.8 x 1.3 mm, 8 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-703-03	curva ascendente / curved upwards
10-703-07	curva descendente / curved downwards



Micropinza de oído, cucharillas ovaladas, recto, extra fino, 0.5 x 1.0 mm, 8 cm
Micro ear forceps, oval cups, straight, extrafine, 0.5 x 1.0 mm, 8 cm

10-703-04



Bisturí de hoz con aspiración para neuroma acústico, curvo, Luer-Lock, 17 cm
Suction sickle knife for acoustic neuroma, curved, Luer-Lock, 17 cm

10-830-17



Cureta con aspiración para neuroma acústico, curva, Luer-Lock, 17 cm
Suction curette for acoustic neuroma, curved, Luer-Lock, 17 cm

10-831-17



Disector con aspiración para neuroma acústico, curva a la izquierda, Luer-Lock, 17 cm
Suction dissector for acoustic neuroma, left curved, Luer-Lock, 17 cm

10-832-17



Disector con aspiración para neuroma acústico, curva a la derecha, Luer-Lock, 17 cm
Suction dissector for acoustic neuroma, right curved, Luer-Lock, 17 cm

10-833-17









07b Instrumental endoscópico/microscópico del Prof. Panetti

Endoscopic/Microscopic Instruments by Prof. Panetti

		Disector aspirador timpánico, curva única, 3 mm, 13 cm, Luer-Lock
		Suction dissector for ear drum, single curved, 3 mm, 13 cm, Luer-Lock
10-800-12		
10-801-12		
		Art.-No. Dirección / Direction
		10-800-12 izquierda / left
		10-801-12 derecha / right

		Disector aspirador timpánico sinusal, curva doble, 6 mm, 13 cm, Luer-Lock
		Suction dissector for sinus tympani, double curved, 6 mm, 13 cm, Luer-Lock
10-802-12		
10-803-12		
		Art.-No. Dirección / Direction
		10-802-12 atrás a la izquierda / backward left
		10-803-12 atrás a la derecha / backward right

		Disector aspirador para el ático, curva doble, 6 mm, 13 cm, Luer-Lock
		Suction dissector for atticus, double curved, 6 mm, 13 cm, Luer-Lock
10-804-12		
10-805-12		
		Art.-No. Dirección / Direction
		10-804-12 adelante a la izquierda / forward left
		10-805-12 adelante a la derecha / forward right

		Micropinza aspirador, 45°, 13 cm, Luer-Lock
		Suction micro hook, 45°, 13 cm, Luer-Lock
10-806-12		
10-867-12		
10-807-12		
		Art.-No. Gancho / Hook (mm)
		10-806-12 1.0
		10-867-12 1.5
		10-807-12 2.0



escala / scale 1:1 (13 cm longitud)

07b Instrumental endoscópico/microscópico del Prof. Panetti

Endoscopic/Microscopic Instruments by Prof. Panetti

Separador aspirador, 45°, 13 cm, Luer-Lock

Suction separator, 45°, 13 cm, Luer-Lock

10-808-12



10-809-12



10-811-12



Art.-No.	Tamaño Size (mm)	Descripción Description
10-808-12	2.5	aspiración lado interno suction inner side
10-809-12	2.0	aspiración lado externo suction outer side
10-811-12	2.5	aspiración lado externo suction outer side

Bisturí aspirador oval, 13 cm, Luer-Lock

Suction knife, oval, 13 cm, Luer-Lock

10-810-12



10-812-12



Art.-No.	Descripción / Description
10-810-12	abertura lateral izquierda / lateral opening left
10-812-12	abertura lateral derecha / lateral opening right

Disector aspirador timpánico, curva única, muy fino, 13 cm, Luer-Lock

Suction dissector for ear drum, single curved, very delicate, 13 cm, Luer-Lock

10-813-12



10-814-12



Art.-No.	Descripción / Description
10-813-12	abertura lateral izquierda / lateral opening left side
10-814-12	abertura lateral derecha / lateral opening right side

Bisturí de hoz aspirador, angulado, 13 cm, Luer-Lock

Suction sickle knife, curved, 13 cm, Luer-Lock

10-815-12



Cureta aspirador, angulada, 13 cm, Luer-Lock

Suction curette, curved, 13 cm, Luer-Lock

10-816-12



07b Instrumental endoscópico/microscópico del Prof. Panetti

Endoscopic/Microscopic Instruments by Prof. Panetti



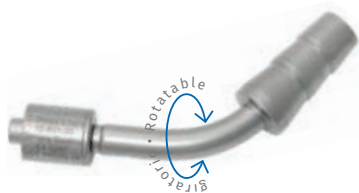
Disector aspirador, romo, 13 cm, Luer-Lock
Suction dissector, blunt, 13 cm, Luer-Lock

Art.-No.	Descripción / Description
10-817-12	curva a la izquierda / upcurved left
10-818-12	curva a la derecha / upcurved right



Aspirador-buscador Preyer, romo, 13 cm, Luer-Lock
Preyer Suction finder, blunt, 13 cm, Luer-Lock

10-819-12



Adaptador de aspiración, giratorio, curva 55°, Luer-Lock macho, conector de tubo
Suction adapter, rotatable, 55° curved, luer-lock male, hose connector

10-851-00



Cable de fibra de luz de alta definición, Ø 3.5 mm, angulado en 90°, autoclavable
High definition fibre light cable, Ø 3.5 mm, 90° angled, autoclavable

Art. No.	Longitud / Length
70-266-02	1800 mm
70-267-03	3000 mm



Cesta liltrante de sistema para instrumental de Panetti
System Screen Basket for Panetti Instruments

Art.-No.	Descripción / Description
10-840-01	
10-841-01	pequeña / small

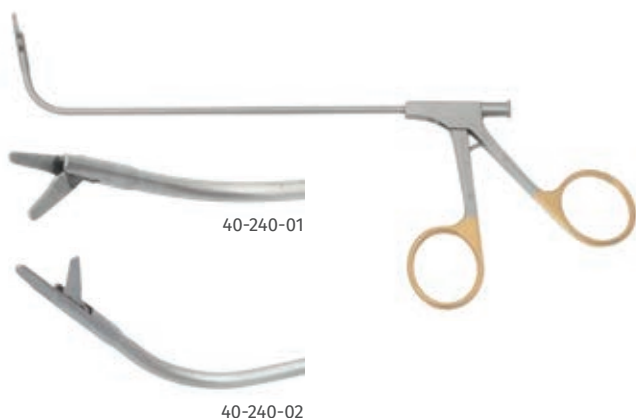


Componente de irrigación para cesta de tamices liltrante de sistema para instrumental de Panetti
Irrigation component for System Screen Basket for Panetti Instruments

10-845-01

07c Instrumental para la tuba auditiva

Instruments for the Tuba Eustachii



Tijera TubalInstruments, angulada 85°, dorado, 15 cm

TubalInstruments scissors, 85° curved, gold plated grip, 15 cm

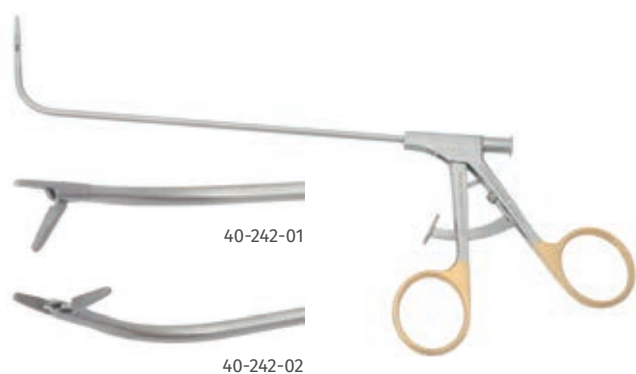
Art.-No.	Descripción / Description
40-240-01	horizontal / horizontal
40-240-02	vertical / vertical



Fórceps TubalInstruments, angulado 85°, dorado, 15 cm

TubalInstruments forceps, 85° curved, gold plated grip, 15 cm

Art.-No.	Descripción / Description
40-241-01	horizontal / horizontal
40-241-02	vertical / vertical



Porta aguja TubalInstruments, angulado 85°, serrado, dorado, 15 cm

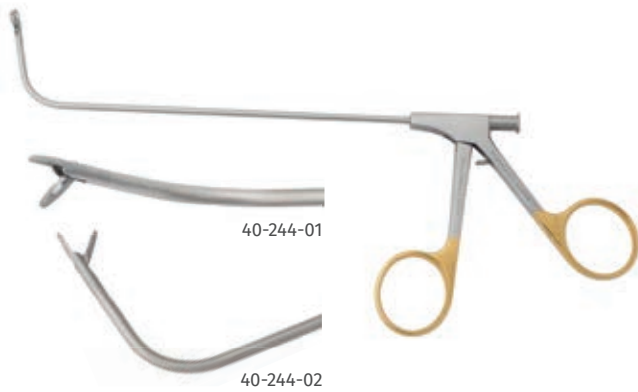
TubalInstruments needle holder, 85° curved, serrated, gold plated grip, 15 cm

Art.-No.	Descripción / Description
40-242-01	horizontal / horizontal
40-242-02	vertical / vertical



07c Instrumental para la tuba auditiva

Instruments for the Tuba Eustachii



**Blakesley Tubal Instruments, angulado 85°,
2.5 mm, mango chapado en oro**
Tubal Instruments Blakesley,
85° curved, 2.5 mm, gold plated grip, 15 cm

Art.-No.	Descripción / Description
40-244-01	horizontal / horizontal
40-244-02	vertical / vertical



**Tubal Instruments, cucharillas ovaladas,
angulado 85°, 2.5 mm, mango chapado en oro**
Tubal Instruments, oval cups, 85° upwards curved, 2.5 mm,
gold plated grip, 15 cm

Art.-No.	Descripción / Description
40-245-01	horizontal / horizontal
40-245-02	vertical / vertical

Nuestros Pinzas para oído están disponibles en tres modelos diferentes y marcados de la siguiente manera, para facilitar su reconocimiento: fino (ambos agarres brillantes, 1.8 mm), extrafino (un agarre en negro, 1.5 mm) y súper delicado (ambos agarres en negro, 1.3 mm). Todas nuestras pinzas son desmontables para su limpieza.

Our ear forceps are available in three different models. For ease of recognition they are marked as follows: delicate (both grips are shiny, 1.8 mm), extra delicate (one grip is blackened, 1.5 mm) and super delicate (both grips are blackened, 1.3 mm). All our ear forceps are dismantlable for cleaning purposes.



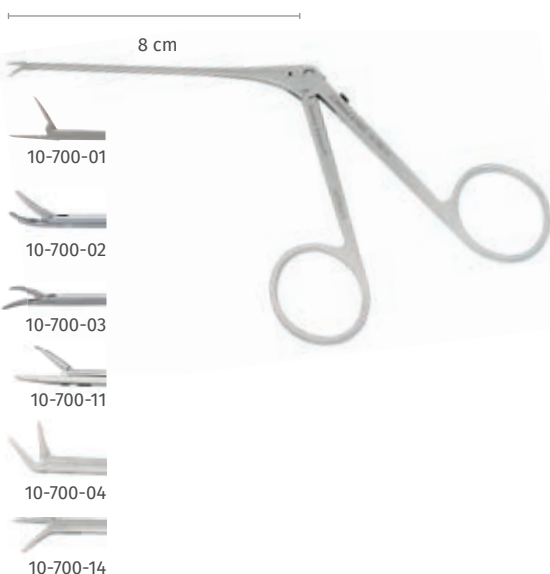
**Pinza para oído Hartmann,
fino, serrado, recto, 0.8 x 6 mm, 8 cm**
Hartmann ear forceps,
serrated, delicate, straight, 0.8 x 6 mm, 8 cm

10-276-02



**Pinza para oído Hartmann,
serrado, fino, recto, 0.8 x 7 mm, 8 cm**
Hartmann ear forceps,
serrated, delicate, straight, 0.8 x 7 mm, 8 cm

10-700-00



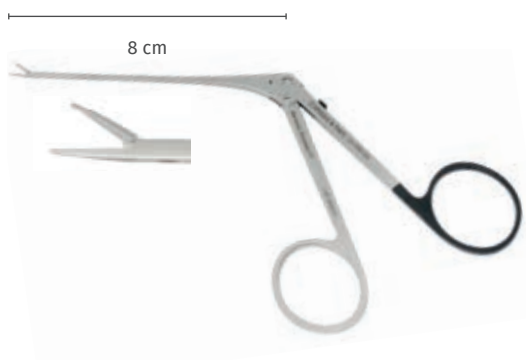
Pinza para oído Hartmann, fino, 0.8 x 4 mm, 8 cm
Hartmann ear forceps, delicate, 0.8 x 4 mm, 8 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-700-01	recto, serrado / straight, serrated
10-700-11	recto, liso / straight, smooth
10-700-02	derecha curvada, serrado curved right, serrated
10-700-03	izquierda curvada, serrado curved left, serrated
10-700-04	curvada ascendente, serrado curved upwards, serrated
10-700-08	derecha, serrado, abertura horizontal right, serrated, horizontally opening
10-700-09	izquierda, serrado, abertura horizontal left, serrated, horizontally opening
10-700-14	curvada descendente, serrado curved downwards, serrated



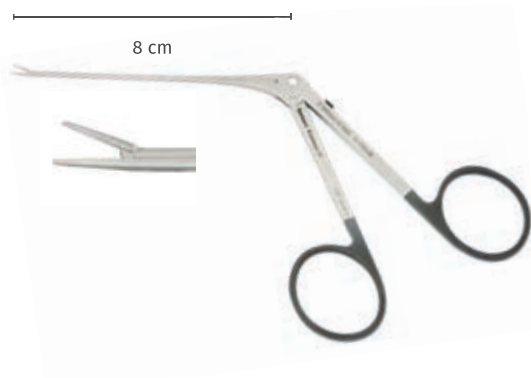
08 Pinzas para oído

Ear Forceps



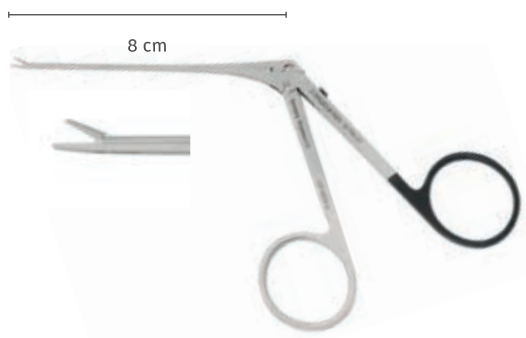
Pinza para oído Hartmann, serrado, extra fino, recto, 0.6 x 4 mm, altura del eje 1.5 mm, 8 cm
Hartmann ear forceps, serrated, extra delicate, straight, 0.6 x 4 mm, shaft height 1.5 mm, 8 cm

10-700-05



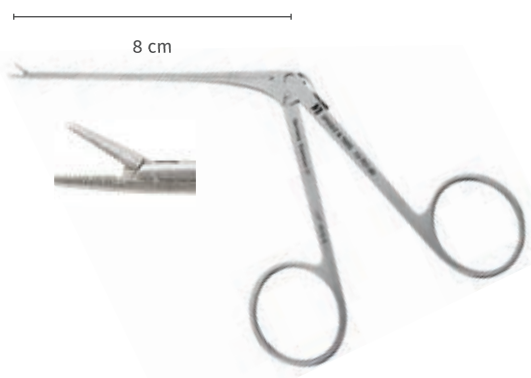
Pinza para oído Hartmann, serrado, super fino, recto, 0.6 x 4 mm, altura del eje 1.3 mm, 8 cm
Hartmann ear forceps, serrated, super delicate, straight, 0.6 x 4 mm, shaft height 1.3 mm, 8 cm

10-700-06



Pinza para oído Fisch, extra fino, liso, 0.6 x 3.5 mm, 8 cm
Fisch ear forceps, extra delicate, smooth, 0.6 x 3.5 mm, 8 cm

10-700-07

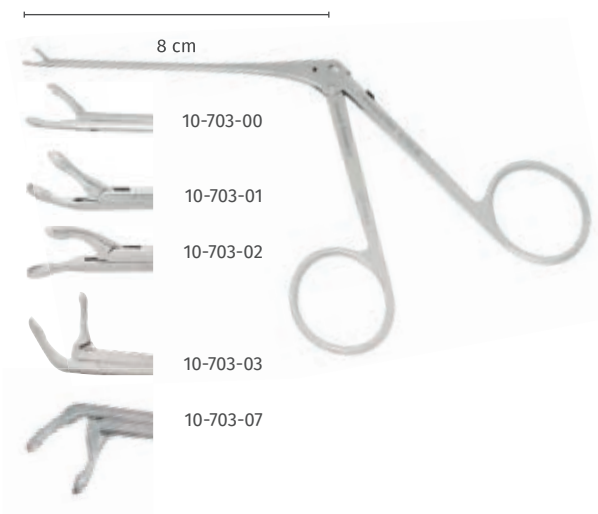


Pinza para oído Hartmann, serrado, fino, recto, fino, auto cierre, 0.8 x 4 mm, 8 cm
Hartmann ear forceps, serrated, delicate, straight, self closing, 0.8 x 4 mm, 8 cm

10-701-00

08 Pinzas para oído

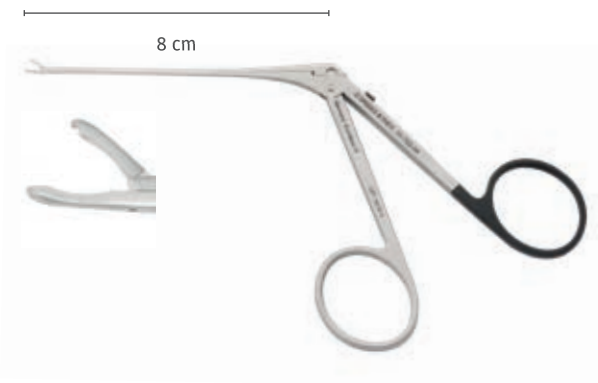
Ear Forceps



Micropinza para oído, cucharillas ovaladas, fino, 0.8 x 1.3 mm, 8 cm

Micro ear forceps, oval cups, delicate, 0.8 x 1.3 mm, 8 cm

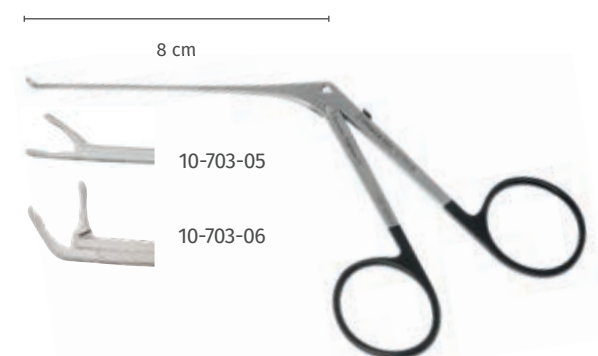
Art.-No.	Descripción / Description
10-703-00	recto / straight
10-703-01	curva derecha / curved right
10-703-02	curva izquierda / curved left
10-703-03	curva ascendente / curved upwards
10-703-07	curva descendente / curved downwards



Micropinza para oído, cucharillas ovaladas, recto, extra fino, 0.5 x 1 mm, 8 cm

Micro ear forceps, oval cups, straight, extra delicate, 0.5 x 1 mm, 8 cm

10-703-04



Micropinza para oído, super fino, cucharillas ovaladas, 0.5 x 1 mm, 8 cm

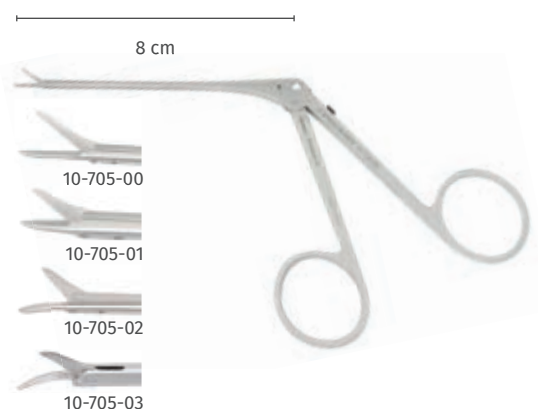
Micro ear forceps, super delicate, oval cups, 0.5 x 1 mm, 8 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-703-05	recto / straight
10-703-06	curva ascendente / curved upwards



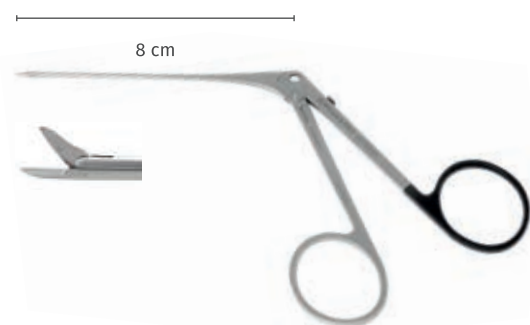
08 Pinzas para oído

Ear Forceps



Pinza para oído Bellucci, fino, 8 cm
Bellucci ear scissors, delicate, 8 cm

Art.-No.	Tamaño Size (mm)	Descripción Description
10-705-00	8	recto / straight
10-705-01	4	recto / straight
10-705-02	4	curva derecha / curved right
10-705-03	4	curva izquierda / curved left
10-705-04	4	curva ascendente / curved upwards
10-705-08	8	curva derecha / curved right
10-705-09	8	curva izquierda / curved left



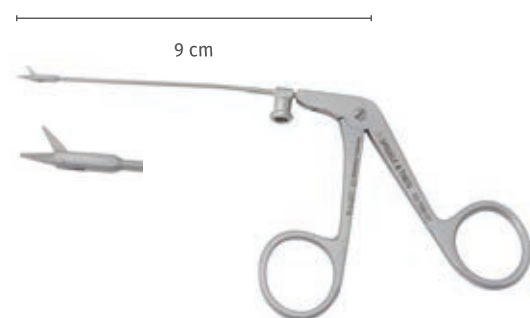
**Pinza para oído House-Bellucci,
recto, superfino, 3 x 1.5 mm, 8 cm**
House-Bellucci ear scissors,
straight, super delicate, 3 x 1.5 mm, 8 cm

10-705-05



**Pinza para oído House-Bellucci,
recto, superfino, 2 x 1.3 mm, 8 cm**
House-Bellucci ear scissors,
straight, super delicate, 2 x 1.3 mm, 8 cm

10-705-06

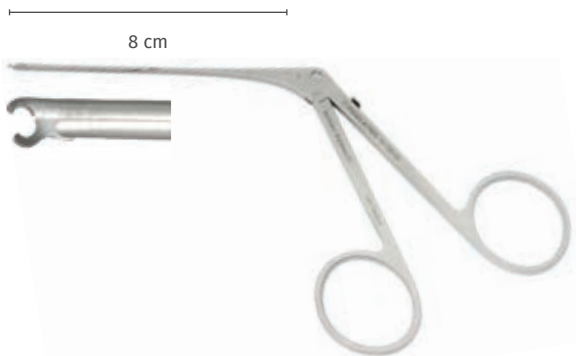


**Microtijera con eje tubular Wullstein,
levemente curvada, canal de irrigación, hoja de 4 mm, 9 cm**
Wullstein tubular shaft micro scissors,
slightly curved, irrigation channel, 4 mm blade, 9 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-706-01	recta / straight
10-706-02	curva ascendente / curved upwards
10-706-03	curva derecha / curved right
10-706-04	curva izquierda / curved left

08 Pinzas para oído

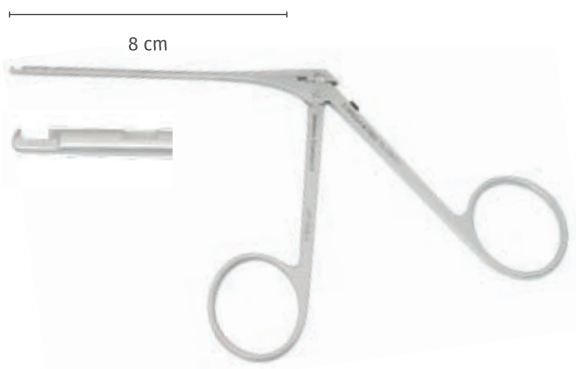
Ear Forceps



Tijera para crurotomía Fisch, 8 cm

Fisch crurotomy scissors, 8 cm

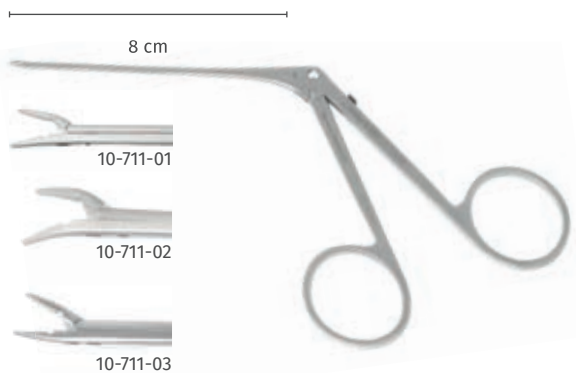
Art.-No.	Descripción / Description
10-708-01	curva derecha / curved right
10-708-02	curva izquierda / curved left



Tenaza para martillo Dieter, 8 cm

Dieter malleus nipper, 8 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-709-01	corte ascendente / upwards cutting
10-709-02	corte descendente / downwards cutting



Pinza cierralambre McGee, 0.8 x 3.5 mm, 8 cm

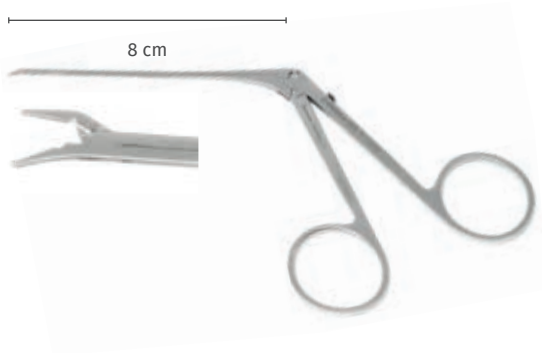
McGee wire closing forceps, 0.8 x 3.5 mm, 8 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-711-01	recto / straight
10-711-02	curva derecha / curved right
10-711-03	curva izquierda / curved left



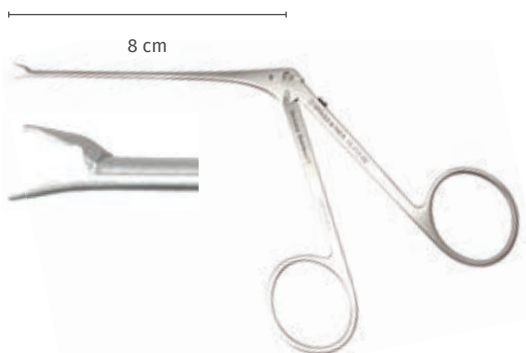
08 Pinzas para oído

Ear Forceps



Pinza cierralambre Fisch-McGee, recto, 0.6 x 3.5 mm, 8 cm
Fisch-McGee wire closing forceps, straight, 0.6 x 3.5 mm, 8 cm

10-712-00



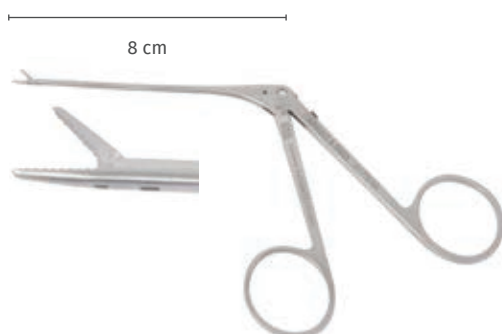
Pinza cierralambre Müller, recto, 0.8 x 3.5 mm, punta redondeada, 8 cm
Müller wire closing forceps, straight, 0.8 x 3.5 mm, rounded tip, 8 cm

10-713-00



Pinza cierralambre Greven, recto, 0.8 x 5 mm, 8 cm
Greven wire closing forceps, straight, 0.8 x 5 mm, 8 cm

10-714-00



Pinza de recorte para implantes del oído medio, recto, 1.4 x 4 mm, 8 cm
Shortening forceps for middle ear implants, straight, 1.4 x 4 mm, 8 cm

10-715-00

09 Instrumental de medición y recorte

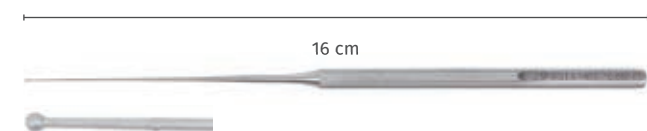
Measuring and Shortening Instruments



Instrumental referencial para prótesis de estribo, 3.5 / 4.0 / 4.5 mm, 16 cm

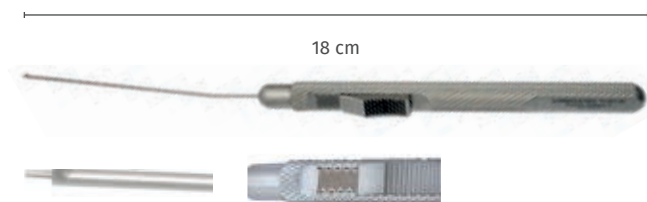
Reference instrument for stapes prostheses, 3.5 / 4.0 / 4.5 mm, 16 cm

10-650-00



Instrumental referencial para prótesis de estribo, tipo Tübingen
Reference instrument for stapes prostheses, type Tübingen

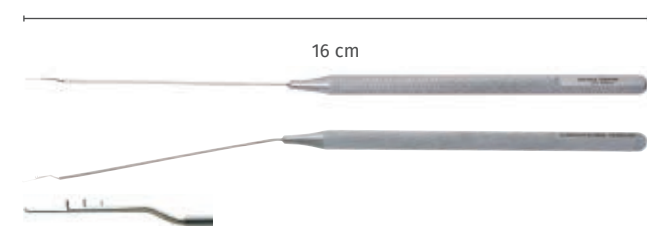
10-650-01



Instrumental referencial para prótesis de oído medio, control de desplazamiento de 0-8 mm, 18 cm

Reference instrument for middle ear prostheses, slide button control from 0-8 mm, 18 cm

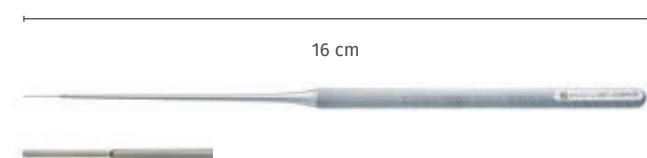
Art.-No.	Descripción / Description
10-651-00	no desmontable / non-dismountable
10-652-00	desmontable/ dismountable



Instrumental referencial Fisch para prótesis de estribo, 3.5 / 4.0 / 4.5 mm, 16 cm

Fisch reference instrument for stapes prostheses, 3.5 / 4.0 / 4.5 mm, 16 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-653-01	recto / straight
10-653-02	curvo / curved



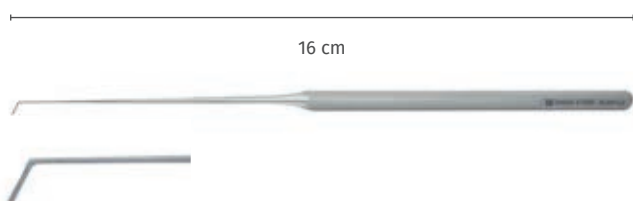
Calibrador referencial Fisch para prótesis de estribo, 16 cm
Fisch reference caliper for stapes prostheses, 16 cm

Art.-No.	DE / OD (mm)
10-659-04	0,4
10-659-06	0,6
10-659-08	0,8



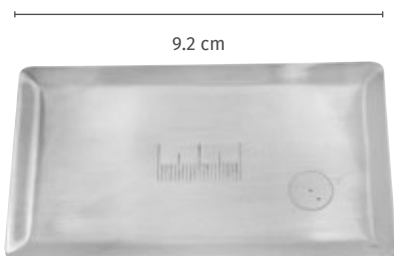
09 Instrumental de medición y recorte

Measuring and Shortening Instruments



Instrumental referencial para prótesis de oído medio, 16 cm
Reference instrument for middle ear prostheses, 16 cm

Art.-No.	Longitud Length (mm)	Ángulo Angle
10-654-25	2.50	60°
10-654-27	2.75	60°
10-654-30	3.00	60°
10-654-32	3.25	60°
10-654-35	3.50	60°
10-654-37	3.75	60°
10-654-40	4.00	60°
10-654-42	4.25	60°
10-654-45	4.50	60°
10-654-47	4.75	60°
10-654-50	5.00	60°



Bandeja de preparación, acero inoxidable, con escala, 92 x 54 mm
Preparation tray, stainless steel, with scale, 92 x 54 mm

10-735-00



Plantilla para corte y preparación Fisch para prótesis de estribo PTFE
Fisch cutting and preparation jig for PTFE stapes prostheses

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
10-738-04	0.4
10-738-06	0.6

09 Instrumental de medición y recorte

Measuring and Shortening Instruments



Plantilla pistón para corte de prótesis de estribo PTFE, 0.4 y 0.6 mm
Piston cutting jig for PTFE stapes prostheses, 0.4 and 0.6 mm

10-740-01



Molde dobla-alambre Schuknecht para prótesis de estribo, desmontable

Schuknecht wire bending die for stapes prostheses, dismantlable

10-742-00



Funda protectora para fórceps de oído PTFE, con ventana, 11.5 cm, autoclavable, 10 unidades por caja

PTFE protective sleeve for ear forceps, with window, 11.5 cm, autoclavable, 10 pieces per box

10-719-00

Envío sin pinzas
Shipping without forceps



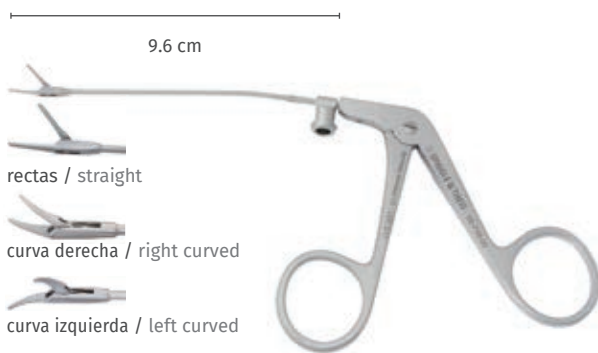
10 Misceláneos

Miscellaneous

La superficie protectora en todo el instrumental SPIGGLE & THEIS hace que este sea resistente frente a efectos mecánicos y químicos. Al mismo tiempo, la protección reduce los reflejos de la luz y del láser. Ordene simplemente agregando "TAN" trás del número de artículo correspondiente.

TAN
Revestimiento de nitruro de titanio, aluminio, negro
Titanium-aluminium-nitrite-coating, black

A protective surface for all SPIGGLE & THEIS instruments makes the instruments resistant to mechanical and chemical influences whilst reducing light and laser reflections. Order by simply adding "TAN" behind the respective article number.



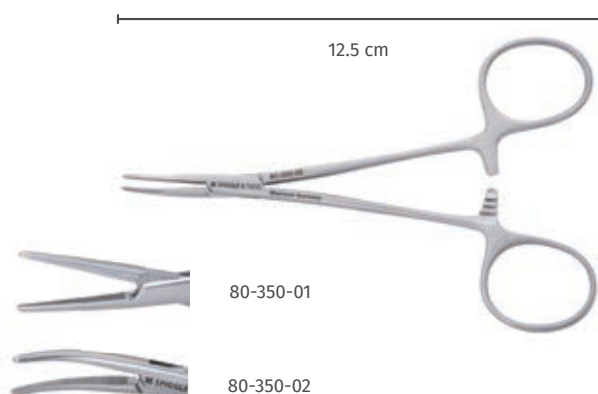
Pinza para oído Heermann, modelo tubular, eje levemente curvado, canal de irrigación, serrado
Heermann ear forceps, tubular model, shaft slightly curved, irrigation channel, serrated

Art.-No.	Tamaño Size (mm)	Longitud Length (cm)	Mandíbulas Jaws
10-716-00	9 x 2	9.6	rectas / straight
10-716-02	9 x 2	9.6	curva izquierda left curved
10-716-03	9 x 2	9.6	curva derecha right curved



Soporte metálico para 6 pinzas de oído
Metal stand for 6 ear forceps

10-718-00



Pinza hemostáticos Halsted-Mosquito, anatómico, 12.5 cm
Halsted-Mosquito haemostatic forceps, anatomical, 12.5 cm

Art.-No.	Descripción / Description
80-350-01	recto / straight
80-350-02	curvo / curved

10 Misceláneos

Miscellaneous



Bloque de corte, vidrio, una cara con terminación satinada, 9.5 x 7 x 0.5-0.6 cm

Cutting block, glass, one side silk finished, 9.5 x 7 x 0.5-0.6 cm

10-733-09



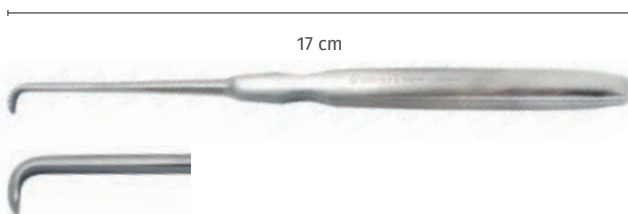
Mazo Heermann, 20 cm
Heermann mallet, 20 cm

10-720-21



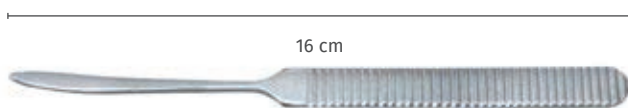
Mango Heermann, negro
Heermann handle, black

Art.-No.	Tamaño / Size
10-722-13	13 cm, grande / large
10-723-09	9 cm, pequeño / small



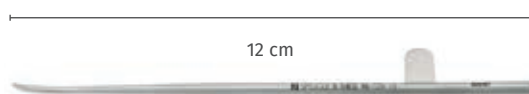
Raspador Mühling, 17 cm
Mühling raspatory, 17 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
1-1220/01	4
1-1220/04	6



Elevador Williger, angulado, 16 cm
Williger elevator, curved, 16 cm

1-1010/05



Gubia Heermann, angulada, con lengüeta, 12 cm
Heermann gouge, curved, with tab, 12 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
10-726-10	1.0
10-726-15	1.5
10-726-30	3.0



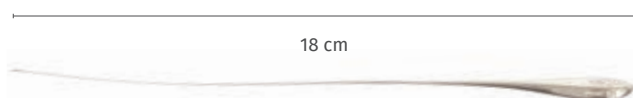
10 Misceláneos

Miscellaneous



Microgancho Heermann, con lengüeta, 12.5 cm
Heermann micro hook, with tab, 12.5 cm

Art.-No.	Tamaño / Size
10-727-01	1
10-727-02	2
10-727-03	3
10-727-04	4



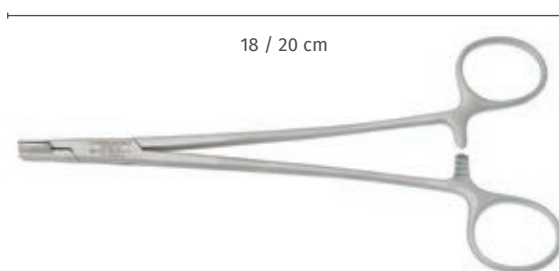
Sonda conducto salival Seiffert, plata, 0.5 mm, 18 cm
Seiffert salivary duct probe, silver, 0.5 mm, 18 cm

10-729-18



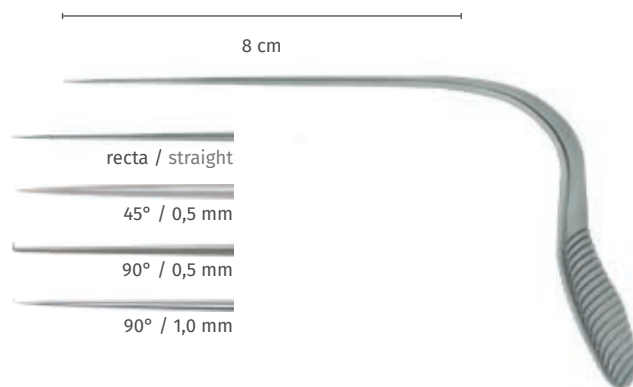
Prensa para venas Shea
Shea vein press

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
10-730-16	16
10-730-30	30



Pinza de presión House
House pressure forceps

Art.-No.	Largo / Length (cm)	Tamaño / Size (mm)
10-731-14	18	11 x 14
10-731-30	20	30 x 30



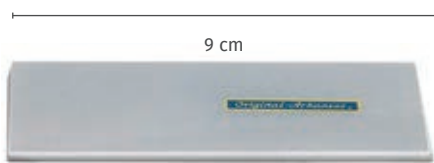
Microinstrumentos Zöllner, 8 cm
Zöllner micro instruments, 8 cm

Art.-No.	Largo Gancho / Length of hook (mm)	Ángulo / Angle
10-639-01		aguja recta, puntiaguda / needle straight, pointed
10-639-02	0.5	45° ascendente / upward
10-639-03	0.5	45° descendente / downwards
10-639-04	0.5	90° ascendente / upward
10-639-05	0.5	90° descendente / downwards
10-639-06	1.0	90° ascendente / upward
10-639-07	1.0	90° descendente / downwards



Tijera para cortar y doblar alambres, carburo de tungsteno, dentada, angulada, 12 cm
Wire bending and cutting scissors, tungsten carbide, with teeth, angled, 12 cm

10-745-12



Piedra para afilar Arkansas, cuneiforme, 9 x 4 cm, para aguzar instrumental fino y cinceles
Arkansas oil whetstone, wedge-shaped, 9 x 4 cm, for sharpening delicate instruments and chisels

10-747-00



Brazo de sujeción flexible para espéculos nasales con autorretención, incluye varilla de sujeción
Flexible holding arm for use with self retaining nasal specula, including holding rods

30-700-00



Abrazadera giratoria para sujeción a la mesa de operación para 30-700-00 y 40-337-00
Rotation clamp for fixation to operating table, for 30-700-00 and 40-337-00

30-700-01



Abrazadera para espéculo de oído para brazo de sujeción flexible, apropiado para todos los espéculos de oído
Ear speculum clamp for flexible holding arm, suitable for all ear specula

10-750-00



Abrazadera para endoscopio para brazo de sujeción flexible, apropiado para todos los endoscopios
Endoscope clamp for flexible holding arm, suitable for all endoscopes

10-751-00



10 Misceláneos

Miscellaneous



Sostenedor de hueso temporal Würzburg, recipiente de acero inoxidable, marco plástico; el hueso temporal puede ponerse en todas las posiciones

Würzburg temporal bone holder, stainless steel bowl, plastic frame; temporal bone can be set in all positions

10-755-00



Insertor para tubo de ventilación universal, con canal de irrigación
Universal ventilation tube inserter, with irrigation channel

10-758-00



Pinza para inserción de tubo de ventilación con mandril para PR 1.0 mm y 1.2 mm Ø
Ventilation tube insertion forceps with mandrin for both VT 1.0 mm and 1.2 mm Ø

10-759-00



Instrumental de inserción para tubos-T, desmontable, para tubos-T con longitudes de 5 mm y 12 mm
T-tube insertion instrument, dismantable, for t-tubes with 5 mm and 12 mm length

10-760-00



Spray de aceite especial, spray de mantenimiento para instrumentos y piezas de mano de perforación, 500 ml
Special Oilspray, Maintenance Spray for Instruments and Drill Handpieces, 500 ml

78PS01



Recipiente metálico / Metal bowl

Art.-No.		Diámetro Diameter (mm)	Altura Height (mm)	Capacidad Capacity (ml)
80-501-01	B1	Ø 40	H=19	20
80-501-02	B2	Ø 60	H=39	60
80-501-03	B3	Ø 85	H=40	160
80-501-04	B4	Ø 110	H=55	400



**Vaso médico, acero inoxidable, graduado
Medicine cup, stainless steel, graduated**

Art.-No.		Diámetro Diameter (mm)	Altura Height (mm)	Capacidad Capacity (ml)
80-503-03		Ø 50	H=25	30
80-504-05		Ø 53	H=45	50



**Recipiente para soluciones, acero inoxidable
Solution bowl, stainless steel**

Art.-No.		Diámetro Diameter (mm)	Altura Height (mm)	Capacidad Capacity (ml)
80-506-30	B1	Ø 100	H=60	300
80-507-40	B2	Ø 120	H=70	400
80-509-75	B3	Ø 150	H=75	750



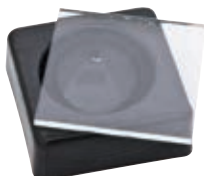
**Plato para pastillas, acero inoxidable, Ø 65 mm, A=20 mm
Tablet dish, stainless steel, Ø 65 mm, H=20 mm**

80-512-00



**Caja de Petri, vidrio, con cubierta
Petri dish, clear glass, with lid**

Art.-No.	DE / OD (mm)	Altura / Height (mm)
80-515-06	60	15
80-515-08	80	15
80-515-10	150	20



**Contenedor de medicamentos, vidrio, negro, con cubierta 4 x 4 cm
Medication dish, glass, black, with lid, 4 x 4 cm**

80-517-00



10 Misceláneos

Miscellaneous



80-519-00



80-519-01



80-519-02



80-519-03

Contenedor de medicamentos, vaso Dappen, coloreado, Ø 3.2 cm Medication dish, dappen-glass, colored, Ø 3.2 cm

Art.-No.	Color / Color
80-519-00	cristal / crystal
80-519-01	verde / green
80-519-02	rosa / pink
80-519-03	topacio / topaz



Recipiente de porcelana, redondo, con pico China bowl, round, with spout

Art.-No.	Diámetro / Diameter (cm)
80-520-06	Ø 8
80-520-08	Ø 10



Recipiente riñón, acero inoxidable Kidney bowl, stainless steel

Art.-No.	Tamaño / Size (cm)
80-525-17	17.5
80-525-25	25.0



Contenedor de pinzas, acero inoxidable Forceps holder, stainless steel

Art.-No.	Diámetro Diameter (cm)	Altura Height (cm)
80-528-13	Ø 5.0	13.5
80-528-18	Ø 5.0	18.0
80-528-20	Ø 9.5	20.0



Contenedor de pinzas, vidrio, tapa de acero inoxidable con abertura, Ø 8 cm, altura 20 cm

Forceps holder, glass, stainless steel lid with opening,
Ø 8 cm, height 20 cm

80-530-20

11 Sistemas de esterilización

Sterilization Systems



Contenedor para esterilización normativo, fondo sin perforar
Norm sterilization container, bottom closed

Art.-No.	Tamaño Size	Dimensiones (externas) Dimension (outside) (mm)
80-631-10	1/2	297 x 274 x 88
80-631-12	1/2	297 x 274 x 123
80-631-14	1/2	297 x 274 x 138
80-631-21	1/2	297 x 274 x 188
80-641-14	3/4	462 x 274 x 138
80-661-12	1	585 x 274 x 123
80-661-14	1	585 x 274 x 138
80-661-21	1	585 x 274 x 188



Tapa de la válvula con thermoloc
Valve lid for norm sterilization container

Art.-No. 1/2 299 x 278 mm	Art.-No. 3/4 462 x 278 mm	Art.-No. 1 585 x 278 mm
80-632-00	80-642-00	80-662-00
80-632-01	80-642-01	80-662-01
80-632-02	80-642-02	80-662-02
80-632-03	80-642-03	80-662-03
80-632-04	80-642-04	80-662-04
80-632-05	80-642-05	80-662-05

Cesta, malla de alambre de acero inoxidable, asas correderas
Stainless-steel wire basket, sliding handles

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
80-671-20	255 x 245 x 50
80-671-25	255 x 245 x 70
80-671-40	405 x 255 x 70
80-671-60	485 x 255 x 70

Etiquetas para codificación, 20 caracteres, 56 x 17 mm
Coding label, 20 characters, 56 x 17 mm

Art.-No.	Color / Colour
80-681-01	negro / black
80-681-02	rojo / red
80-681-03	café / brown
80-681-04	verde / green
80-681-05	amarillo / yellow
80-681-06	morado / purple
80-681-07	azul / blue



Sello para contenedor, desechable, azul, 100 unidades/caja
Container seal, disposable, blue, 100 pieces/box

80-683-10

Etiqueta adhesiva, pestaña a la derecha, 100 unidades/caja
Adhesive indicator label, latch right side, 100 pieces/box

80-684-10

Portaetiqueta con clip, acero inoxidable, resistente al calor, 6 x 4 cm, 25 unidades/caja
Label holder with clip, stainless steel, heat resistant, 6 x 4 cm, 25 pieces/box

80-688-00



11 Sistemas de esterilización

Sterilization Systems



Contenedor para endoscopio con tapa, acero inoxidable, e-polished
Endoscope container with lid, stainless steel, e-polished

Art.-No.	Tamaño / Size (cm)
80-690-01	29 x 8 x 5.2 para 1 endoscopio 29 x 8 x 5.2 for 1 endoscope
80-690-02	29 x 8 x 5.2 para 2 endoscopios 29 x 8 x 5.2 for 2 endoscopes



Contenedor para endoscopio con tapa, acero inoxidable, e-polished
Endoscope container with lid, stainless steel, e-polished

Art.-No.	Tamaño / Size (cm)
80-691-01	46 x 8 x 5.2 para 1 endoscopio 46 x 8 x 5.2 for 1 endoscope
80-692-01	67 x 8 x 5.2 para 1 endoscopio 67 x 8 x 5.2 for 1 endoscope



Sistema de protección y esterilización “Instru-Safe” para set completo de micro instrumental de cirugía de oído / 2 cajas
Sterilizing & protection system “Instru-Safe”
for micro ear surgery complete equipment / 2 boxes

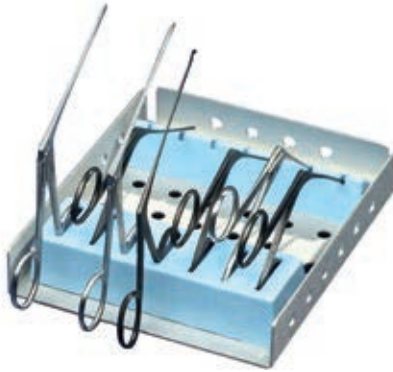
80-600-00

Consiste en:

- Caja para instrumental fino
- Caja para instrumental de mayor tamaño
- 2 bandejas “pinza para oído” (Art.- No. 80-601-01)
- 2 bandejas “ganchos y cuchillos” (Art. - No. 80-601-08)
- 1 bandeja “espéculos de oído” (Art. No. 80-601-03)
- 1 bandeja de “microtubos de aspiración” (Art. No. 80-601-04)

Consisting of:

- Instrument box for delicate instruments
- Instrument box for larger instruments
- 2 trays “ear forceps” (Art.-No. 80-601-01)
- 2 trays “hooks and knives” (Art.-No. 80-601-08)
- 1 tray “ear specula” (Art.-No. 80-601-03)
- 1 tray “micro suction tubes” (Art.-No. 80-601-04)



Bandeja para pinzas para oído, 14.8 x 13.0 x 2.5 cm
Tray "Ear forceps", 14.8 x 13.0 x 2.5 cm

80-601-01



Bandeja "Ganchos y cuchillos", 19.4 x 13.0 x 2.5 cm
Tray "Hooks and knives", 19.4 x 13.0 x 2.5 cm

80-601-02



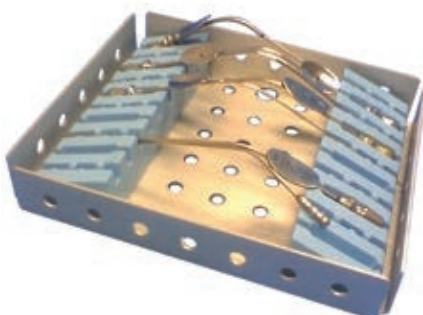
Bandeja para espejuelos de oído, 8.9 x 13.0 x 2.5 cm
Tray "Ear specula", 8.9 x 13.0 x 2.5 cm

80-601-03



Bandeja para microtubos de aspiración, 8.9 x 13.0 x 2.5cm
Tray "Micro suction tubes", 8.9 x 13.0 x 2.5 cm

80-601-04



Bandeja "Tubos de aspiración Baron", 14.9 x 13.0 x 2.5 cm
Tray "Baron suction tubes", 14.9 x 13.0 x 2.5 cm

80-601-05



11 Sistemas de esterilización

Sterilization Systems



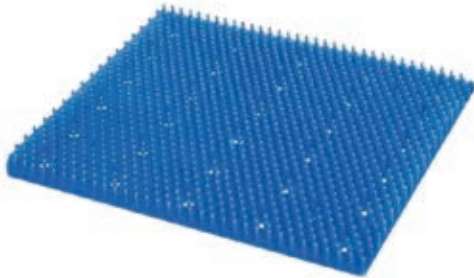
Bandeja para ganchos y bisturíes, 19.4 x 11.7 x 2.5 cm
Tray "Hooks and knives II", 19.4 x 11.7 x 2.5 cm

80-601-08



Caja para instrumental delicado, 50.0 x 24.5 x 8.0 cm
Instrument box for delicate instruments, 50.0 x 24.5 x 8.0 cm

80-602-30



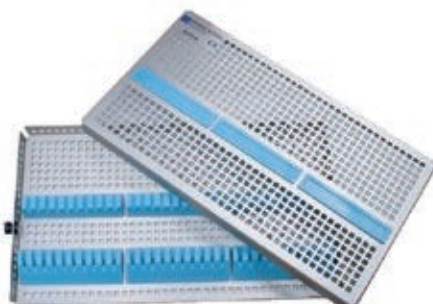
Fingermat, fina, corte customizado, 45.7 x 33.0 x 1.65 cm
Fingermat, fine, custom cut, 45.7 x 33.0 x 1.65 cm

80-602-32



**Caja para instrumental con tapa
para 20 ganchos y bisturíes, 27.9 x 22.2 x 3.8 cm**
Instrument box with lid
for 20 hooks and knives, 27.9 x 22.2 x 3.8 cm

80-603-01



**Caja para instrumental con tapa
para 30 ganchos y bisturíes, 38.1 x 22.2 x 3.8 cm**
Instrument box with lid
for 30 hooks and knives, 38.1 x 22.2 x 3.8 cm

80-603-02



Caja para instrumental con tapa

para 10 ganchos y bisturíes, 12.7 x 22.2 x 3.8 cm

Instrument box with lid for 10 hooks and knives, 12.7 x 22.2 x 3.8 cm

80-603-03



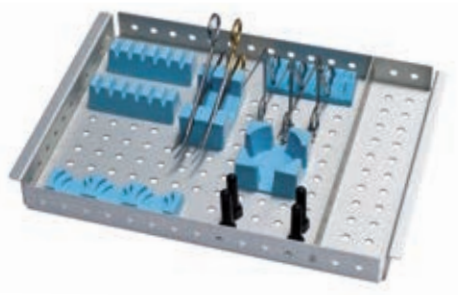
Caja para microinstrumental con tapa, para 15 piezas

de micro instrumental, 21.5 x 22.2 x 3.8 cm

Instrument box with lid for 15 micro instruments,

21.5 x 22.2 x 3.8 cm

80-603-04

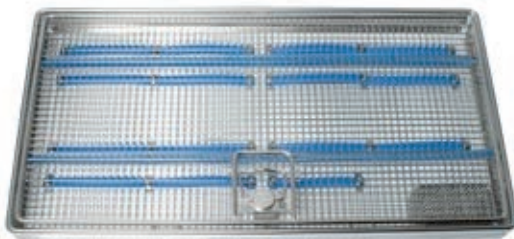


Sistema de protección y esterilización "Instru-Safe" para set de

miringotomía, espacios para espéculos, pinzas, bisturíes y ganchos
Sterilizing and protection set "Instru-Safe" for myringotomy set,

holds ear-specula, forceps, knives and hooks

80-605-00



Bandeja para instrumental ORL, acero inoxidable con cubierta

desmontable, cesto para partes pequeñas y portainstrumental,
e-polished, 480 x 250 x 40 mm
ENT instrument tray, stainless steel with removable lid, small parts

basket and instrument holders, e-polished, 480 x 250 x 40 mm

80-695-00



Cesta de enjuague y esterilización

para microendoscopios, acero inoxidable, 24,5 x 24,5 cm

Irrigation- and sterilization basket

for micro endoscopes, stainless steel, 24.5 x 24.5 cm

Se configurará en
petición de reunión sus
necesidades individuales



12 Set de instrumental del Prof. Panetti 10-890-00

Endoscopic/Microscopic Instrument Set by Prof. Panetti 10-890-00

Consiste en / Consisting of:

- | | | | |
|-----------|--|-----------|---|
| 10-109-30 | 1x Otoscopio, imagen grande, HD, 3 mm, 30 ° (opcional 0 °, 45 ° o 70 °), 110 mm / 1x Otoloscope, large picture, HD, 3 mm, 30° (optional 0°, 45° or 70°), 110 mm | 10-808-12 | 1x Separador de succión, 45 °, lado izquierdo de succión, 2,5 mm / 1x Suction separator, 45°, suction left side, 2.5 mm |
| 10-446-11 | 1x Retractor Preyer, hoja delgada, empuñadura chapada en oro, con tachuelas en ambos lados, 11 cm, desmontable / 1x Preyer retractor, slim blade, gold plated grip, studded on both sides, 11 cm, detachable | 10-809-12 | 1x Separador aspirador, aspiración lado externo, 45°, 13 cm, Luer-Lock / 1x Suction separator, suction outer side, 45°, 13 cm, Luer-Lock |
| 10-703-03 | 1x Micropinza para oído, tazas ovaladas, fino, 0,8 x 1,3 mm, curvado ascendente, 8 cm / 1x Micro ear forceps, oval cups, fine, 0.8 x 1.3 mm, upwards curved, 8 cm | 10-810-12 | 1x Cuchillo oval de succión, abertura lateral lateral izquierdo, 2,5 mm / 1x Suction oval knife, lateral opening left side, 2.5 mm |
| 10-703-04 | 1x Micropinza para oído, copas ovaladas, extrafina, 0,5 x 1,0 mm, recta, 8 cm / 1x Micro ear forceps, oval cups, extra fine, 0.5 x 1.0 mm, straight, 8 cm | 10-811-12 | 1x Separador de succión, 45 °, lado derecho de succión, 2,5 mm / 1x Suction separator, 45°, suction right side, 2.5 mm |
| 10-703-07 | 1x Micropinza para oído, tazas ovaladas, fino, 0,8 x 1,3 mm, curvada descendente 8 cm. / 1x Micro ear forceps, oval cups, fine, 0.8 x 1.3 mm, downwards curved 8 cm | 10-812-12 | 1x Bisturí aspirador oval, abertura lateral derecha, 13 cm, Luer-Lock / Suction knife, oval, lateral opening right, 13 cm, Luer-Lock |
| 10-800-12 | 1x Disector de succión para tímpano, curvado simple, lado izquierdo, 3 mm / 1x Suction dissector for ear drum, single curved, left side, 3 mm | 10-813-12 | 1x Disector de succión, apertura lateral lado izquierdo, muy fino / 1x Suction dissector lateral opening left side, very fine |
| 10-801-12 | 1x Disector de succión para tímpano, curvado simple, lado derecho, 3 mm / 1x Suction dissector for ear drum, single curved, right side, 3 mm | 10-814-12 | 1x Disector de succión, apertura lateral lado derecho, muy fino / 1x Suction dissector lateral opening right side, very fine |
| 10-802-12 | 1x Disector de succión para el seno del tímpano, Doble curvado, hacia atrás, lado izquierdo, 6 mm / 1x Suction dissector for sinus tympani, double curved, backwards, left side, 6 mm | 10-815-12 | Bisturí de hoz aspirador, angulado, 13 cm, Luer-Lock / Suction sickle knife, curved, 13 cm, Luer-Lock |
| 10-803-12 | 1x Disector de succión para el seno del tímpano, Doble curvado, hacia atrás, lado derecho, 6 mm. / 1x Suction dissector for sinus tympani, double curved, backwards, right side, 6 mm | 10-816-12 | 1x Cureta de succión, curvada / 1x Suction curette, curved |
| 10-804-12 | 1x Disector de succión para ático, doble curvado, hacia adelante, lado izquierdo, 6 mm / 1x Suction dissector for atticus, double curved, forwards, left side, 6 mm | 10-817-12 | 1x Disector aspirador, romo, curva a la izquierda, 13 cm, Luer-Lock / Suction dissector, blunt, upcurved left, 13 cm, Luer-Lock |
| 10-805-12 | 1x Disector de succión para ático, doble curvado, hacia adelante, lado derecho, 6 mm / 1x Suction dissector for atticus, double curved, forwards, right side, 6 mm | 10-818-12 | 1x Disector aspirador, romo, curva a la derecha, 13 cm, Luer-Lock / Suction dissector, blunt, upcurved right, 13 cm, Luer-Lock |
| 10-806-12 | 1 Gancho de succión micro, 45 °, 1,0 mm / 1x Suction micro hook, 45°, 1.0 mm | 10-819-12 | 1x Aspirador-buscador Preyer, romo, 13 cm, Luer-Lock / 1x Preyer Suction finder, blunt, 13 cm, Luer-Lock |
| 10-807-12 | 1 Gancho de succión micro, 45 °, 2,0 mm / 1x Suction micro hook, 45°, 2.0 mm | 10-840-01 | 1x Cesta de pantalla del sistema para instrumentos Panetti / 1x System screen basket for Panetti instruments |
| | | 10-845-01 | 2x Componente de irrigación para la cesta de la pantalla del sistema Panetti Instruments / 2x Irrigation component for system screen basket Panetti instruments |
| | | 10-851-00 | 2x Adaptador de succión giratorio, curvado 55 °, conector Luer macho, conector de manguera / 2x Rotatable suction adapter, 55° curved, luer-lock male, hose connector |
| | | 10-867-12 | 1x Micropinza aspirador, 45°, 13 cm, 1,5 gancho, Luer-Lock / 1x Suction micro hook, 45°, 13 cm, 1.5 hook, Luer-Lock |

12 Set de instrumental del Prof. Panetti 10-895-00

Endoscopic/Microscopic Instrument Set by Prof. Panetti 10-895-00

**Set de instrumentos microscópicos/endoscópicos del Prof. Panetti como 10-890-00, pero sin otoscopio
Prof. Panetti Endoscopic/Microscopic Instrument Set, as 10-890-00, yet without Otoscope**

12 Set de instrumental del Prof. Panetti 10-896-00

Endoscopic/Microscopic Instrument Set by Prof. Panetti 10-896-00

Consiste en / Consisting of:

10-800-12	1x Disector de succión para tímpano, curvado simple, lado izquierdo, 3 mm / 1x Suction dissector for ear drum, single curved, left side, 3 mm	10-851-00	1x Adaptador de succión rotativo, 55 ° curvado, Luer-Lock macho, conector de manguera / 1x Rotatable suction adapter, 55° curved, luer-lock male, hose connector
10-801-12	1x Disector de succión para tímpano, curvado simple, lado derecho, 3 mm / 1x Suction dissector for ear drum, single curved, right side, 3 mm	10-703-04	1x Micropinza para oído, copas ovaladas, extrafinas, 0.5 x 1.0 mm, recto, 8 cm / 1x Micro ear forceps, oval cups, extra fine, 0.5 x 1.0 mm, straight, 8 cm
10-807-12	1 Gancho de succión micro, 45 °, 2.0 mm 1x Suction micro hook, 45°, 2.0 mm	10-841-01	1x Cesta de pantalla del sistema para instrumentos Panetti, pequeña / 1x System screen basket for Panetti instruments, small
10-808-12	1x Separador de succión, 45 °, lado izquierdo de succión, 2.5 mm 1x Suction separator, 45°, suction left side, 2.5 mm	10-845-01	1x Componente de irrigación para System Screen cesta de instrumentos Panetti / 1x Irrigation component for System Screen Basket Panetti instruments
10-812-12	1x Bisturí aspirador, lado lateral derecho de apertura lateral, 2.5 mm / 1x Suction oval knife, lateral opening right side, 2.5 mm	10-109-30	1x Otoscopio, imagen grande, HD, 3 mm, 30 ° (opcional 0 °, 45 ° o 70 °), 110 mm / 1x Otoscope, large picture, HD, 3 mm, 30° (optional 0°, 45° or 70°), 110 mm
10-815-12	1x Bisturí aspirador, curvado, 13 cm 1x Suction sickle knife, curved, 13 cm		



12 Set de fresas 10-908-00

Burs Set 10-908-00

Consiste en / Consisting of:

DR070010691	Fresa diamantada, grano medio, Ø 0.6 mm Diamond bur, medium grain, Ø 0.6 mm	CR070010806	Fresa de osteotomía, TC, Ø 0.8 mm, 6 cuchillas Osteotomy bur, TC, Ø 0.8 mm, 6 blades
DR070010891	Fresa de diamante, grano medio, Ø 0.8 mm Diamond bur, medium grain, Ø 0.8 mm	CR070011006	Fresa de osteotomía, TC, Ø 1.0 mm, 6 cuchillas Osteotomy bur, TC, Ø 1.0 mm, 6 blades
DR070011091	Fresa de diamante, grano medio, Ø 1.0 mm Diamond bur, medium grain, Ø 1.0 mm	CR070011206	Fresa de osteotomía, TC, Ø 1.2 mm, 6 cuchillas Osteotomy bur, TC, Ø 1.2 mm, 6 blades
DR070011491	Fresa diamantada, grano medio, Ø 1.4 mm Diamond bur, medium grain, Ø 1.4 mm	CR070011606	Fresa de osteotomía, TC, Ø 1.6 mm, 6 cuchillas Osteotomy bur, TC, Ø 1.6 mm, 6 blades
DR070011891	Fresa de diamante, grano medio, Ø 1.8 mm Diamond bur, medium grain, Ø 1.8 mm	CR070012106	Fresa de osteotomía, TC, Ø 2.1 mm, 6 cuchillas Osteotomy bur, TC, Ø 2.1 mm, 6 blades
DR070012191	Fresa diamantada, grano medio, Ø 2.1 mm Diamond bur, medium grain, Ø 2.1 mm	CR070012708	Fresa de osteotomía, TC, Ø 2.7 mm, 8 cuchillas Osteotomy bur, TC, Ø 2.7 mm, 8 blades
DR070012791	Fresa de diamante, grano medio, Ø 2.7 mm Diamond bur, medium grain, Ø 2.7 mm	CR070013508	Fresa de osteotomía, TC, Ø 3.5 mm, 8 cuchillas Osteotomy bur, TC, Ø 3.5 mm, 8 blades
DR070013191	Fresa diamantada, grano medio, Ø 3.1 mm Diamond bur, medium grain, Ø 3.1 mm	CR070014510	Fresa de osteotomía, TC, Ø 4.5 mm, 10 cuchillas Osteotomy bur, TC, Ø 4.5 mm, 10 blades
DR070014091	Fresa de diamante, grano medio, Ø 4.0 mm Diamond bur, medium grain, Ø 4.0 mm	CR070015012	Fresa de osteotomía, TC, Ø 5.0 mm, 12 cuchillas Osteotomy bur, TC, Ø 5.0 mm, 12 blades
DR070015091	Fresa diamantada, grano medio, Ø 5.0 mm Diamond bur, medium grain, Ø 5.0 mm	CR070016014	Fresa de osteotomía, TC, Ø 6.0 mm, 14 cuchillas Osteotomy bur, TC, Ø 6.0 mm, 14 blades
DR070016091	Fresa de diamante, grano medio, Ø 6.0 mm Diamond bur, medium grain, Ø 6.0 mm	CR070017016	Fresa de osteotomía, TC, Ø 7.0 mm, 16 cuchillas Osteotomy bur, TC, Ø 7.0 mm, 16 blades
DR070017091	Fresa de diamante, grano medio, Ø 7.0 mm Diamond bur, medium grain, Ø 7.0 mm	BS23507034	Soporte para 34 instrumentos rotativos, longitud: 70 mm Stand for 34 rotary instruments, length: 70 mm
CR070010506	Fresa de osteotomía, TC, Ø 0.5 mm, 6 cuchillas Osteotomy bur, TC, Ø 0.5 mm, 6 blades		

Longitud de fresas: 70 mm
Bur length: 70 mm

Consiste en / Consisting of:

10-420-11	Retractor Wullstein, 3: 3 puntas, 11 cm, semi-afilado, 2 piezas Wullstein retractor, 3:3 prongs, 11 cm, semi-sharp, 2 pieces	10-610-18	Bisturí redondo Rosen, 1,8 mm, 45 ° / Rosen round knife, 1,8 mm, 45°
10-428-11	Retractor de timones, 2 dientes a la derecha, hoja con tachuelas, 11,5 cm Helms retractor, 2 prongs right, blade with studs, 11.5 cm	10-610-25	Bisturí redondo Rosen, 2,5 mm, 45 ° / Rosen round knife, 2,5 mm, 45°
10-429-11	Retractor de timones, 2 puntas a la izquierda, hoja con tacos a la derecha, 11,5 cm / Helms retractor, 2 prongs left, blade with studs right, 11,5 cm	10-614-25	Bisturí redondo Plester, ovalado / Plester round knife, oval
10-438-17	Retractor Fisch, ajustable, puntas 3: 3, semi-afilado, 16,5 cm Fisch retractor, adjustable, 3:3 prongs, semi-sharp, 16.5 cm	10-618-02	Bisturí Wullstein, ligeramente curvada, delicada Wullstein sickle knife, slightly curved, delicate
20-100-01	Espéculos de nariz de Hartmann, para adultos Hartmann nose specula, for adults	10-625-02	Microaguja Wullstein, ligeramente curvada, puntiaguda, 2 piezas Wullstein micro needle, very slightly curved, pointed, 2 pieces
20-601-14	Tijeras Joseph, puntiagudas, curvas, 14,5 cm Joseph scissors, pointed, curved, 14.5 cm	10-630-06	Microgancho Wullstein, 45 °, 0,6 mm / Wullstein micro hook, 45°, 0.6 mm
20-610-15	Tijeras Reynolds, romo, romas, puntas curvas, 16 cm. Reynolds scissors, blunt-blunt, curved, tapered tips, 16 cm	10-630-08	Microgancho Wullstein, 45 °, 0,8 mm / Wullstein micro hook, 45°, 0.8 mm
10-534-12	Tijeras Supercut para fascie, puntiagudas, curvas, 11,5 cm, extra delicadas Supercut scissors for fascie, pointed, curved, 11.5 cm, extra delicate	10-628-06	Microgancho Wullstein, 90 °, 0,6 mm / Wullstein micro hook, 90°, 0.6 mm
10-482-14	Pinza anatómica, 1,7 mm, 14,5 cm / Forceps, anatomical, 1,7 mm, 14,5 cm	10-628-08	Microgancho Wullstein, 90 °, 0,8 mm / Wullstein micro hook, 90°, 0.8 mm
10-485-14	Pinza quirúrgica, 1,4 mm, 14,5 cm / Forceps, surgical, 1,4 mm, 14,5 cm	10-628-15	Microgancho Wullstein, 90 °, 1,5 mm / Wullstein micro hook, 90°, 1.5 mm
10-489-15	Pinza para el casco, anatómica, 15 cm / Helms forceps, anatomical, 15 cm	10-642-04	Gancho para platina Plester, redondo, 0,4 mm Plester footplate hook, round, 0.4 mm
10-504-10	Pinza de cartílago de Hildmann, recta, 11 cm Hildmann cartilage forceps, straight, 11 cm	10-652-00	Instrumento de referencia, 0-8 mm, desmontable Reference instrument, 0-8 mm, dismountable
10-200-01	Espéculo de Hartmann, talla 1 / Hartmann speculum, size 1	10-658-03	Perforador de platina, 0,3 mm / Footplate-perforator, 0.3 mm
10-200-02	Espéculo de Hartmann, tamaño 2 / Hartmann speculum, size 2	10-658-05	Perforador de platina, 0,5 mm / Footplate-perforator, 0.5 mm
10-200-03	Espéculo de Hartmann, tamaño 3 / Hartmann speculum, size 3	10-738-04	Plantilla de preparación para prótesis de estribo, 0,4 mm Preparation jig for stapes prostheses, 0.4 mm
10-200-04	Espéculo de Hartmann, tamaño 4 / Hartmann speculum, size 4	10-733-09	Plantilla de preparación para fascie y cartilago, vidrio Preparation jig for fascie and cartilage, glass
10-466-13	Retractor Williger, 4 puntas, afilado / Williger retractor, 4 prongs, sharp	10-700-05	Pinza para oído Hartmann, dentada, recta, extra delicada Hartmann ear forceps, serrated, straight, extra delicate
10-355-08	Plástico raspatorio, 8 mm / Plester raspatory, 8 mm	10-703-00	Micropinza de oído cureta ovalada, recta, delicada Micro ear forceps, oval curette, straight, delicate
10-356-00	Raspatoria Wullstein, Esbelta / Wullstein raspatory, slender	10-705-00	Pinza para oído Shea-Bellucci, recta / Shea-Bellucci ear forceps, straight
10-261-10	Cureta para oído Buck, afilada, talla 0 / Buck ear curette, sharp, size 0	10-701-00	Micropinza para oído, serrados, rectos, delicados, de cierre automático Micro ear forceps, serrated, straight, delicate, self-closing
10-261-02	Cureta para oído Buck, afilada, talla 2 / Buck ear curette, sharp, size 2	10-709-01	Tenaza para martillo Nipper, corte recto, ascendente, delicado Dieter malleus nipper, straight, upwards cutting, delicate
30-105-06	Tubo de aspiración Frazier, 6 Fr., cónico, control de succión con forma de lágrima, WL 80 mm Frazier suction tube, 6 Fr., conical, tearform suction control, WL 80 mm	10-711-01	Pinza de cierre de alambre McGee, recta / McGee wire closing forceps, straight
30-105-10	Tubo de aspiración Frazier, 10 Fr., cónico, control de succión con forma de lágrima, WL 80 mm Frazier suction tube, 10 Fr., conical, tearform suction control, WL 80 mm	10-719-00	Funda de PTFE para pinzas de oreja, 6 piezas PTFE cover for ear forceps, 6 pieces
10-321-20	Tubo de succión de plata Wullstein, cilíndrico, 2 mm, flexible Wullstein silver suction tube, cylindrical, 2 mm, bendable	10-731-14	Pinza de presión de la casa, 11 x 14 mm / House pressure forceps, 11 x 14 mm
10-305-11	Asa de succión Wullstein con control de succión, 10,5 cm Wullstein suction handle with suction control, 10.5 cm	10-481-14	Pinza anatómica, 14,5 cm, 2 mm / Forceps, anatomical, 14.5 cm, 2 mm
10-308-08-05	Cánula de aspiración de la casa, bloqueo Luer, 0,8 mm / House suction cannula, Luer lock, 0.8 mm	10-555-13	Portaguja Halsey, carburo de tungsteno, 13 cm, delicado Halsey needle holder, tungsten carbide, 13 cm, delicate
10-308-12-05	Cánula de aspiración de la casa, bloqueo Luer, 1,2 mm / House suction cannula, Luer lock, 1.2 mm	10-550-13	Tijeras universales, 13 cm, romas / puntiagudas, curvadas Universal scissors, 13 cm, blunt / pointed, curved
10-308-15-05	Cánula de aspiración de la casa, bloqueo Luer, 1,5 mm / House suction cannula, Luer lock, 1.5 mm	80-100-16	Pinza bipolar, 16 cm, recta, 0,5 mm Bipolar forceps, 16 cm, straight, 0.5 mm
10-308-20-05	Cánula de aspiración de la casa, bloqueo Luer, 2,0 mm / House suction cannula, Luer lock, 2.0 mm	80-501-01	Recipiente de metal B1, 40 mm Ø, 20 ml, 19 mm de altura Metal bowl B1, 40 mm Ø, 20 ml, 19 mm height
10-665-00	Mango Tisch para microcureta / Tisch handle for micro curette	80-501-02	Recipiente de metal B2, 60 mm Ø, 60 ml, 39 mm de altura Metal bowl B2, 60 mm Ø, 60 ml, 39 mm height
10-665-04	Microcureta Tisch, 15 °, talla 1 / Tisch micro curette, 15°, size 1	80-501-04	Recipiente de metal B6, 110 mm Ø, 400 ml, 55 mm de altura Metal bowl B6, 110 mm Ø, 400 ml, 55 mm height
10-665-05	Microcureta Tisch, 15 °, tamaño 2 / Tisch micro curette, 15°, size 2	10-747-00	Piedra de afilar de Arkansas para afilar instrumentos Arkansas oil whetstone for sharpening instruments
10-665-06	Microcureta Tisch, 15 °, tamaño 3 / Tisch micro curette, 15°, size 3	1710001-B	Lámina de silicona Miltheis, azul, estéril, 0,13 x 40 x 6 mm, 10 x 3 piezas Silicone foil Miltheis, blue, sterile, 0.13 x 40 x 6 mm, 10 x 3 pieces
10-729-18	Sonda del conducto salival de Seiffert, plata / Seiffert salivary duct probe, silver	80-600-00	Sistema de esterilización y protección „Instru-Safe“ para cirugía de micro oídos Sterilizing & protection system "Instru-Safe" for micro ear surgery
10-644-90	Gancho de antró de plester, romo, 90 °, 4 mm Plester antrum hook, blunt, 90°, 4 mm	80-018-50	Cable de conexión bipolar, 4 m, comp. w Erbe / Storz, autoclavable Bipolar connecting cable, 4 m, comp. w. Erbe/Storz, autoclavable
10-648-12	Rospador raspatorio, 1,2 x 12 mm / Rosen raspatory, 1,2 x 12 mm		
10-610-12	Bisturí redondo Rosen, 1,2 mm, 45 ° / Rosen round knife, 1,2 mm, 45°		



12 Set de Paracentesis 10-901-00

Paracentesis Set 10-901-00

Consiste en / Consisting of:

10-200-01	Espéculos para oído Hartmann, talla 1 Hartmann ear specula, size 1	10-625-02	Microaguja Wullstein, ligeramente curvada, puntiaguda, 16 cm Wullstein micro needle, very slightly curved, pointed, 16 cm
10-200-02	Espéculos para oído Hartmann, talla 2 Hartmann ear specula, size 2	10-305-11	Mango de aspiración Wullstein con interruptor, 10.5 cm, Luer lock Wullstein suction handle with interruptor, 10.5 cm, Luer lock
10-200-03	Espéculos para oído Hartmann, talla 3 Hartmann ear specula, size 3	10-308-10-05	Cánula de aspiración doméstica, bloqueo Luer, 7 cm, 1.0 mm, 5 piezas / House suction cannula, Luer lock, 7 cm, 1.0 mm, 5 pieces
10-200-04	Espéculos para oído Hartmann, talla 4 Hartmann ear specula, size 4	10-308-12-05	Cánula de aspiración doméstica, bloqueo Luer, 7 cm, 1.2 mm, 5 piezas / House suction cannula, Luer lock, 7 cm, 1.2 mm, 5 pieces
10-260-01	Cureta de para oído Buck, roma, ligeramente curvada, tamaño 1 Buck ear curette, blunt, slightly curved, size 1	10-308-15-05	Cánula de aspiración doméstica, bloqueo Luer, 7 cm, 1.5 mm, 5 piezas / House suction cannula, Luer lock, 7 cm, 1.5 mm, 5 pieces
10-618-01	Cuchillo Wullstein, ligeramente curvado, fino, 16 cm Wullstein sickle knife, slightly curved, fine, 16 cm	10-308-20-05	Cánula de aspiración doméstica, bloqueo Luer, 7 cm, 2.0 mm, 5 piezas / House suction cannula, Luer lock, 7 cm, 2.0 mm, 5 pieces
10-700-00	Pinza para oído Hartmann, dentada, recta, fina, 0.8 x 7.0 mm, 8 cm / Hartmann ear forceps, serrated, straight, fine, 0.8 x 7.0 mm, 8 cm	10150	Tubos de timpanostomía de titanio, tipo collar-botón, 1.5 mm, 10 piezas / caja/ Titanium ventilation tube, type collar-button, 1.5 mm, 10 pieces/box
10-628-08	Microgancho Wullstein, 90 °, 0.8 mm, 16 cm Wullstein micro hook, 90°, 0.8 mm, 16 cm	80-605-00	Módulo de sistema "Instru-Safe" para miringotomía set, soporte para espéculos, pinzas, bisturíes y ganchos / System module "Instru-Safe" or myringotomy set, holds ear-specula, forceps, knives and hooks

12 Set de otoplastia 10-905-00

Otoplasty Set 10-905-00

Consiste en / Consisting of:

10-360-03	1x Mango bisturí no. 3, 12.5 cm / 1x Scalpel handle no. 3, 12.5 cm	20-582-05	1x Gancho doble Joseph, 2 dientes, afilado, 6 mm, 16 cm 1x Joseph double hook, 2 prongs, sharp, 6 mm, 16 cm
10-360-11	1x Cuchillas de bisturí, no. 11, 100 piezas / 1x Scalpel blades, no. 11, 100 pieces	20-584-17	1x Gancho Fomon ala, 2 dientes, roma, 12 mm, 16 cm 1x Fomon ala hook, 2 prongs, blunt, 12 mm, 16 cm
10-360-15	1x Cuchillas de bisturí, no. 15, 100 piezas / 1x Scalpel blades, no. 15, 100 pieces	80-503-03	1x Vaso de medicina, acero inoxidable, graduado, Ø 50 mm, 30 ml 1x Medicine cup, stainless steel, graduated, Ø 50 mm, 30 ml
10-533-12	1x Tijeras, curvas, puntiagudas, 11.5 cm / 1x Scissors, curved, pointed, 11.5 cm	40-553-01	1x Cánula de inyección recta, 0.8 mm, 12 cm, Luer-lock 1x Injection cannula straight, 0.8 mm, 12 cm, Luer-lock
20-601-14	1x Tijeras Joseph, puntiagudas, curvas, 14.5 cm 1x Joseph scissors, pointed, curved, 14.5 cm	30-080-08	1 Tubo de aspiración Frazier con control de aspiración, 8 Fr., 9 cm 1x Frazier suction tube with suction control, 8 Fr., 9 cm
10-543-12	1x Tijeras, curvas, romas, 11.5 cm / 1x Scissors, curved, blunt, 11.5 cm	30-080-10	1x Tubo de aspiración Frazier con control de succión, 10 Fr., 9 cm 1x Frazier suction tube with suction control, 10 Fr., 9 cm
80-448-15	1x Tijeras Cooper, curvas, afiladas / romas, 14.5 cm 1x Cooper scissors, curved, sharp/blunt, 14.5 cm	80-350-02	6x Pinza para la arteria Halsted-Mosquito, curvadas, anatómicas, 12.5 cm 6x Halsted-Mosquito artery forceps, curved, anatomical, 12.5 cm
10-502-10	1x Pinza de vendaje Graefe, 1: 2 dientes, rectos, 0.7 mm, 10 cm 1x Graefe dressing forceps, 1:2 teeth, straight, 0.7 mm, 10 cm	80-360-14	1x Pinza para arteria sin trinquete, anatómicas, ligeramente curvadas, 14.5 cm 1x Artery Forceps without ratchet, anatomical, slightly curved, 14.5 cm
20-710-12	1 Pinza Adson-Brown, 7: 8 dientes, 12.5 cm 1x Adson-Brown forceps, 7:8 teeth, 12.5 cm	80-365-14	1x Pinza anatómica para arteria Pean, fina, recta, 14 cm 1x Pean artery forceps anatomical, fine, straight, 14 cm
10-481-14	1x Pinza de apósito, anatómico, recto, 2 mm, 14.5 cm 1x Dressing forceps, anatomical, straight, 2 mm, 14.5 cm	80-392-11	6x Pinza para gasa Backhaus, afilada, curva, 11 cm 6x Backhaus towel clamp, sharp, curved, 11 cm
10-484-14	1x Pinza de apósito, quirúrgicas, 1: 2 dientes, rectas, 1.7 mm, 14.5 cm 1x Dressing forceps, surgical, 1:2 teeth, straight, 1.7 mm, 14.5 cm	10-555-13	1x Portaguas Halsey TC, delicado, 13 cm 1x Halsey needle holder TC, delicate, 13 cm
10-206-13-05	1x Portalgodón, triangular, serrado, 0.9 mm Ø, 13 cm, 5 piezas / caja 1x Cotton carrier, triangular, serrated, 0.9 mm Ø, 13 cm, 5 pieces/box	80-123-16	1x Pinza bipolar, NO STICK, angulada, extra fina, 0.2 mm, 16.5 cm 1x Bipolar forceps, NON-STICK, angled, extra fine, 0.2 mm, 16.5 cm
20-500-13	1x Bisturí de septo cottle, 14 cm / 1x Cottle septum knife, 14 cm	80-018-50	1x Cable de conexión bipolar, 4.5 m, compatible con Erbe / Storz 1x Bipolar connecting cable, 4.5 m, compatible with Erbe/Storz
20-305-18	1x Elevador Freer, doble extremo, afilado / sin filo, 18.5 cm 1x Freer elevator, double ended, sharp/blunt, 18.5 cm		
20-311-20	1x Raspador Freer-Joseph, doble extremo, 20 cm 1x Freer-Joseph raspatory, double-ended, 20 cm		
10-356-00	1x Raspador Wullstein, 4 mm de ancho, 16.5 cm 1x Wullstein raspatory, 4 mm wide, 16.5 cm		
20-577-16	1x Gancho para piel Cottle, 1-zinkig, curvado, afilado, 14.5 cm 1x Cottle skin hook, 1-zinkig, curved, sharp, 14.5 cm		

Consiste en / Consisting of:

77HW001	Pieza de mano Osteo, LowSpeed, angulada, fresas de 70 mm				
CR070010506	Osteo-handpiece, 1:1, angled, for 70 mm burs	10-355-08	Raspa Plester, levemente curvada, 8 mm, 18 cm		
CR070010806	Fresa de carburo, LowSpeed, 6 hojas, 0.5 mm	10-356-00	Plester raspatory, curved, 8 mm, 18 cm		
CR070011006	Osteotomy bur, TC, Ø 0.5 mm, 6 blades	10-261-10	Raspa Wullstein, 16,5 cm, 4,0 mm / Wullstein raspatory, 4 mm, 16,5 cm		
CR070011206	Fresa de carburo, LowSpeed, 6 hojas, 0.8 mm	10-261-02	Cureta para oído Buck, curva leve, 16 cm, 0 (2.0 mm) aguzada		
CR070011406	Osteotomy bur, TC, Ø 0.8 mm, 6 blades	10-305-11	Buck ear curette, sharp, slightly curved, size 0, 2.0 mm, 16 cm		
CR070011606	Fresa de carburo, LowSpeed, 6 hojas, 1.0 mm	10-308-08-05	Cureta para oído Buck, curva leve, 16 cm, 2 (3.0 mm) aguzada		
CR070011806	Osteotomy bur, TC, Ø 1.0 mm, 6 blades	10-308-12-05	Buck ear curette, sharp, slightly curved, size 2, 3.0 mm, 16 cm		
CR070012106	Fresa de carburo, LowSpeed, 6 hojas, 1.2 mm	10-308-15-05	Mango de aspiración Wullstein con control de aspiración, 10,5 cm		
CR070012708	Osteotomy bur, TC, Ø 1.2 mm, 6 blades	10-308-20-05	Wullstein suction handle with suction control, 10,5 cm		
CR070013508	Fresa de carburo, LowSpeed, 6 hojas, 1.4 mm	10-648-12	Cánula de aspiración House, Luer-Lock, 5 unidades/caja, 0,8 mm, 7 cm		
CR070014510	Osteotomy bur, TC, Ø 1.4 mm, 6 blades	10-610-18	House suction cannula, Luer-Lock, 7 cm, 0,8 mm, 5 pieces/box		
CR070015012	Fresa de carburo, LowSpeed, 6 hojas, 1.6 mm	10-610-25	Cánula de aspiración House, Luer-Lock, 5 unidades/caja, 1,2 mm, 7 cm		
CR070016014	Osteotomy bur, TC, Ø 1.6 mm, 6 blades	10-614-25	House suction cannula, Luer-Lock, 7 cm, 1,2 mm, 5 pieces/box		
CR070017016	Fresa de carburo, LowSpeed, 6 hojas, 1.8 mm	10-625-02	Cánula de aspiración House, Luer-Lock, 5 unidades/caja, 1,5 mm, 7 cm		
DR070010691	Osteotomy bur, TC, Ø 1.8 mm, 6 blades	10-630-08	House suction cannula, Luer-Lock, 7 cm, 1,5 mm, 5 pieces/box		
DR070010791	Fresa de carburo, LowSpeed, 6 hojas, 2.1 mm	10-628-08	Cánula de aspiración House, Luer-Lock, 5 unidades/caja, 2,0 mm, 7 cm		
DR070010891	Osteotomy bur, TC, Ø 2.1 mm, 6 blades	10-733-09	House suction cannula, Luer-Lock, 7 cm, 2,0 mm, 5 pieces/box		
DR070011291	Fresa de carburo, LowSpeed, 8 hojas, 2.7 mm	10-701-00	Raspa Rosen, 1 x 12 mm, 16 cm		
DR070011691	Osteotomy bur, TC, Ø 2.7 mm, 8 blades	10-703-00	Rosen raspatory, 1,0 x 12 mm, 16 cm		
DR070012191	Fresa de carburo, LowSpeed, 6 hojas, 3.5 mm	10-705-00	Bisturí redondo Rosen, 16 cm, 45°, 1,8 mm		
DR070012591	Osteotomy bur, TC, Ø 3.5 mm, 8 blades	10-719-00	Rosen round knife, 45°, 1,8 mm, 16 cm		
DR070012991	Fresa de carburo, LowSpeed, 10 hojas, 4.5 mm	10-731-14	Bisturí redondo Rosen, 16 cm, 45°, 2,5 mm		
DR070013591	Osteotomy bur, TC, Ø 4.5 mm, 10 blades	10-481-14	Rosen round knife, 45°, 2,5 mm, 16 cm		
DR070014591	Fresa de carburo, LowSpeed, 12 hojas, 5.0 mm	10-555-13	Bisturí plano Plester, vertical, ovalado, 3,5 x 2,5 mm, 16 cm		
DR070016091	Osteotomy bur, TC, Ø 5.0 mm, 12 blades	10-550-13	Plester flap knife, vertical, oval, 3,5 x 2,5 mm, 16 cm		
DR070017091	Fresa de carburo, LowSpeed, 14 hojas, 6.0 mm	80-123-16	Micro aguja Wullstein, 16 cm, curva muy leve, puntiaguda		
SR070095012	Osteotomy bur, TC, Ø 6.0 mm, 14 blades	80-018-50	Wullstein micro needle, very slightly curved, pointed, 16 cm		
10-420-11	Fresa de carburo, LowSpeed, 16 hojas, 7.0 mm	80-501-01	Micro gancho Wullstein, 16 cm, 45°, 0,8 mm		
10-438-17	Osteotomy bur, TC, Ø 7.0 mm, 16 blades	80-501-02	Wullstein micro hook, 45°, 0,8 mm, 16 cm		
20-601-14	Fresa diamantada esterilizable, LowSpeed, grano medio, 0.6 mm	80-501-04	Micro gancho Wullstein, 16 cm, 90°, 0,8 mm		
20-610-15	Diamond bur, medium grain, Ø 0.6 mm	80-392-09	Wullstein micro hook, 90°, 0,8 mm, 16 cm		
10-482-14	Fresa diamantada esterilizable, LowSpeed, grano medio, 0.7 mm	80-350-02	Micro gancho Wullstein, 16 cm, 90°, 1,5 mm		
10-485-14	Diamond bur, medium grain, Ø 0.7 mm	10-747-00	Wullstein micro hook, 90°, 1,5 mm, 16 cm		
10-489-15	Fresa diamantada esterilizable, LowSpeed, grano medio, 0.8 mm		Bloque de corte, vidrio, una cara con terminación satinada, 9,5 x 7 x 0,5-0,6 cm		
10-504-10	Diamond bur, medium grain, Ø 0.8 mm		Cutting block, glass, one side satin finished, 9,5 x 7 x 0,5-0,6 cm		
10-466-13	Fresa diamantada esterilizable, LowSpeed, grano medio, 1.2 mm		Fórceps para oído Hartmann, serrado, recto, fino, auto cierre, 0,8 x 4 mm, 8 cm		
	Diamond bur, medium grain, Ø 1.2 mm		Hartmann ear forceps, serrated, fine, straight, 0,8 x 4,0 mm		
	Fresa diamantada esterilizable, LowSpeed, grano medio, 1.6 mm		Fórceps para oído Mikro, cucharillas ovaladas, fino, 0,8 x 1,3 mm, 8 cm, recto		
	Diamond bur, medium grain, Ø 1.6 mm		Micro ear forceps, oval cups, straight, fine, 0,8 x 1,3 mm, 8 cm		
	Fresa diamantada esterilizable, LowSpeed, grano medio, 2.1 mm		Fórceps para oído Bellucci, fino, 8 cm, 8 mm, recto		
	Diamond bur, medium grain, Ø 2.1 mm		Shea-Bellucci ear scissors, straight, 8 mm, 8 cm		
	Fresa diamantada esterilizable, LowSpeed, grano medio, 2.5 mm		Funda protectora para fórceps de oído PTFE, con ventana, 11,5 cm, autoclavable 10 unidades por caja		
	Diamond bur, medium grain, Ø 2.5 mm		PTFE-protecting sleeve for ear forceps, 11,5 cm, 10 pieces per box		
	Fresa diamantada esterilizable, LowSpeed, grano medio, 2.9 mm		Fórceps de presión House, 18 cm, 11 x 14 mm		
	Diamond bur, medium grain, Ø 2.9 mm		House pressure forceps, 11 x 14 mm, 18 cm		
	Fresa diamantada esterilizable, LowSpeed, grano medio, 3.5 mm		Pinza anatómica, recta, 2,0 mm, 14,5 cm		
	Diamond bur, medium grain, Ø 3.5 mm		Dressing forceps, anatomical, straight, 2 mm, 14,5 cm		
	Fresa diamantada esterilizable, LowSpeed, grano medio, 4.5 mm		Porta aguja Halsey, carburo de tungsteno, fino, 13 cm		
	Diamond bur, medium grain, Ø 4.5 mm		Halsey needle holder, TC, delicate, 13 cm		
	Fresa diamantada esterilizable, LowSpeed, grano medio, 6.0 mm		Tijera universal, angulada, puntiaguda-roma, 13 cm		
	Diamond bur, medium grain, Ø 6.0 mm		Universal scissors, curved, blunt-sharp, 13 cm		
	Fresa diamantada esterilizable, LowSpeed, grano medio, 7.0 mm		Pinza Bipolar, NON-STICK, angulada, muy fina, 0,3 mm x 8,0 mm, 16,5 cm		
	Diamond bur, medium grain, Ø 7.0 mm		Bipolar forceps, NON-STICK, angled, extra fine, 0,2 mm, 16,5 cm		
	Fresa de acero inoxidable, cónica, cross-cut, LowSpeed, 12 hojas, 5.0 mm, 9.5 mm largo cabezal		Cable de conexión bipolar, compatible con Erbe/Storz/Wolf, 5 m		
	Osteotomy bur, stainless steel, Omni E, Ø 5.0 mm, 12 bl, bud shape		Bipolar connecting cable, 4,5 m compatible with Erbe/Storz, autoclavable		
	Retractor Wullstein, dientes 3:3, semi aguzado, desmontable, 11 cm		Recipiente metálico, D= 40 mm, A= 19 mm, 20 ml		
	Wullstein retractor, 3:3 prongs, semi-sharp, 11 cm		Metal bowl B1, 40 mm Ø, height 19 mm, 20 ml		
	Retractor Fisch, articulado, dientes 3:3, semi aguzado, 17 cm, desmontable		Recipiente metálico, D= 60 mm, A= 39 mm, 60 ml		
	Fisch retractor, with joint, 3:3 prongs, semi-sharp, 16,5 cm		Metal bowl B2, 60 mm Ø, height 29 mm, 60 ml		
	Tijera Joseph, puntiaguda, 14,5 cm, angulada		Recipiente metálico, D= 110 mm, A= 55 mm, 400 ml		
	Joseph scissors, pointed, curved, 14,5 cm		Metal bowl B4, 110 mm Ø, height 55 mm, 400 ml		
	Tijera Reynolds, roma, angulada, puntas ahusadas, 16 cm		Pinza de campo Backhaus, aguzada, curva, 9.0 cm		
	Reynolds scissors, blunt-blunt, tapered tips, curved, 16 cm		Backhaus towel clamp, sharp, curved, 9 cm		
	Pinza anatómica, recta, 1,7 mm, 14,5 cm		Fórceps hemostáticos Halsted, mosquito, anatómico, 12,5 cm, angulado		
	Dressing forceps, anatomical, straight, 1,7 mm, 14,5 cm		Halsted-Mosquito artery forceps, curved, anatomical, 12,5 cm		
	Pinza quirúrgica, dientes 1:2, recta, 1,4 mm, 14,5 cm		Piedra para afilar Arkansas, cuneiforme, 9 x 4 cm, para aguzar instrumentos delicados y cinceles		
	Dressing forceps, surgical, 1:2 teeth, straight, 1,4 mm, 14,5 cm		Arkansas oil whet stone, wedge-shaped, 90 x 40 mm		
	Pinza Helms, anatómica, recta, 2,8 mm, 15 cm				
	Helms dressing forceps, surgical, straight, 2,8 mm, 15 cm				
	Pinza para cartilago Hildmann, recta, 11 cm				
	Hildmann cartilage forceps, straight, 11 cm				
	Retractor Williger, 4 dientes aguzados, 13 cm				

Longitud de fresa: 70 mm
Bur length: 70 mm



12 Set de timpanoplastia 10-909-00

Tympanoplasty Set 10-909-00

Consiste en / Consisting of:

10-468-17	Retractor Fisch, articulado, 16,5 cm Fisch retractor, adjustable, 3:3 prongs, semi-sharp, 16.5 cm	10-610-18	Bisturí redondo Rosen, 16 cm , 45°, 1,8 mm Rosen round knife, 1.8 mm, 45°, 16 cm
20-100-01	Espéculo para canal auditivo y nasal, 14 cm Hartmann nose specula, dismantable, for adults	10-610-25	Bisturí redondo Rosen, 16 cm , 45°, 2,5 mm Rosen round knife, 2.5 mm, 45°, 16 cm
20-601-14	Tijera Joseph, puntiaguda, 14,5 cm, angulada Joseph scissors, pointed, curved, 14.5 cm	10-614-25	Bisturí plano Plester, vertical, ovalado, 3,5 x 2,5 mm, 16 cm Plester round knife, oval, vertical, 16 cm
20-610-15	Tijera Reynolds, roma, angulada, puntas ahusadas , 16 cm Reynolds scissors, blunt, curved, tapered tips, 16 cm	10-618-02	Bisturí de hoz Wullstein, levemente angulado, muy fino, 16 cm Wullstein sickle knife, slightly curved, delicate, 16 cm
10-534-12	Tijera, supercut, puntiaguda, muy fina, 11,5 cm, angulada Supercut scissors for fascie, pointed, curved, 11.5 cm, extra delicate	10-625-02	Micro aguja Wullstein, 16 cm , curva muy leve, puntiaguda Wullstein micro needle, very slightly curved, pointed, 16 cm, 2 pieces
10-482-14	Pinza anatómica, recta, 1,7 mm, 14,5 cm Forceps, anatomical, straight, 1.7 mm, 14.5 cm	10-627-02	Micro ganchos Wullstein "Colour Line", 16 cm, 0,2 mm, 45° Wullstein micro hook "Color line", 45°, 0.2 mm, 16 cm
10-485-14	Pinza quirúrgica, dientes 1:2, recta, 1,4 mm, 14,5 cm Forceps, 1:2 teeth, straight, 1.4 mm, 14.5 cm	10-627-04	Micro ganchos Wullstein "Colour Line", 16 cm, 0,4 mm, 45° Wullstein micro hook "Color line", 45°, 0.4 mm, 16 cm
10-489-15	Pinza Helms, anatómica, recta, 2,8 mm, 15 cm Helms forceps, anatomical, straight, 2.8 mm, 15 cm	10-627-06	Micro ganchos Wullstein "Colour Line", 16 cm, 0,6 mm, 45° Wullstein micro hook "Color line", 45°, 0.6 mm, 16 cm
20-710-12	Pinza Adson-Brown, dientes 7:8, 12,5 cm Adson Brown forceps, 7:8 teeth, 12.5 cm	10-626-06	Micro ganchos Wullstein "Colour Line", 16 cm, 0,6 mm, 90° Wullstein micro hook "Color line", 90°, 0.6 mm, 16 cm
10-504-10	Pinza para cartílago Hildmann, recta, 11 cm Hildmann cartilage forceps, straight, 11 cm	10-626-08	Micro ganchos Wullstein "Colour Line", 16 cm, 0,8 mm, 90° Wullstein micro hook "Color line", 90°, 0.8 mm, 16 cm
10-200-01	Espéculo para oído Hartmann, Gr. 1 / Hartmann speculum, size 1	10-626-10	Micro ganchos Wullstein "Colour Line", 16 cm, 1,0 mm, 90° Wullstein micro hook "Color line", 90°, 1.0 mm, 16 cm
10-200-02	Espéculo para oído Hartmann, Gr. 2 / Hartmann speculum, size 2	10-700-01	Fórceps para oído Hartmann, fino, 0,8 x 4 mm, 8 cm, recto, serrado Hartmann ear forceps, serrated, delicate, straight, 8 cm
10-200-03	Espéculo para oído Hartmann, Gr. 3 / Hartmann speculum, size 3	10-703-00	Fórceps para oído Mikro, cucharillas ovaladas, fino, 8 cm, recto Micro Ear forceps, oval curette, straight, delicate, 8 cm
10-200-04	Espéculo para oído Hartmann, Gr. 4 / Hartmann speculum, size 4	10-705-01	Fórceps para oído Bellucci, fino, 8 cm, 4 mm, recto Bellucci ear forceps, straight, delicate, 4.0 mm, 8 cm
10-466-13	Retractor Williger, 4 dientes aguzados, 13 cm Williger retractor, 4 prongs, sharp, 13.5 cm	10-555-13	Porta aguja Halsey, carburo de tungsteno, fino, 13 cm Halsey needle holder, tungsten carbide, delicate, 13 cm
10-355-08	Raspa Plester, levemente curvada, 8 mm, 18 cm Plester raspatory, 8 mm, 18 cm	10-550-13	Tijera universal, angulada, puntiaguda-roma, 13 cm Universal scissors, blunt / pointed, curved, 13 cm
10-356-00	Raspa Wullstein, 16,5 cm , 4 mm Wullstein raspatory, 4 mm, 16.5 cm	80-501-01	Recipiente metálico, D= 40 mm, A= 19 mm, 20 ml Metal bowl B1, 40 mm Ø, 20 ml, 19 mm height
10-261-10	Cureta para oído Buck, curva leve, 16 cm , 0 (2.0 mm) aguzada Buck ear curette, size 0, sharp, slightly curved, 2.0 mm, 16 cm	80-501-02	Recipiente metálico, D= 60 mm, A= 39 mm, 60 ml Metal bowl B2, 60 mm Ø, 60 ml, 29 mm height
10-261-02	Cureta para oído Buck, curva leve, 16 cm , 2 (3.0 mm) aguzada Buck ear curette, size 2, sharp, slightly curved, 2.0 mm, 16 cm	80-501-04	Recipiente metálico, D= 110 mm, A= 55 mm, 400 ml Metal bowl B4, 110 mm Ø, 400 ml, 55 mm height
30-105-06	Tubo de aspiración Frazier, cónico, con control de succión en forma de lágrima, 8 cm Frazier suction tube, 6 Fr., conical, tearform suction control, WL 80 mm	80-660-14	Contenedor para esterilización a norma, fondo sin perforar, tapa de la válvula con thermoloc, aluminio, color de asas a elección, 59,6 x 27,5 x 14 cm Norm sterilisation container, unperforated bottom, Thermoloc, alu
30-105-10	Tubo de aspiración Frazier, cónico, con control de succión en forma de lágrima, 8 cm Frazier suction tube, 10 Fr., conical, tearform suction control, WL 80 mm	80-680-04	Etiquetas para codificación, 6 x 2 cm, 20 caracteres, verdes Coding labels, 60 x 20 mm, color: green, 20 letters, 2x
10-305-11	Mango de aspiración Wullstein con control de aspiración, 10,5 cm Wullstein suction handle with suction control, 10.5 cm	80-106-16	Pinza bipolar Non-Stick, 1 mm, 16 cm, angulada Bipolar forceps, NON-STICK, straight, angled tip, 1.0 mm, 16 cm
10-308-08-05	Cánula de aspiración House, Luer-Lock, 5 unidades/caja, 0,8 mm, 7 cm House suction cannula, Luer lock, 0.8 mm, 5 pieces/box	80-018-50	Cable de conexión bipolar, compatible con Erbe/Storz/Wolf, 4,5 m Bipolar connecting cable, 4.5 m, comp. w. Erbe/Storz, autoclavable
10-308-12-05	Cánula de aspiración House, Luer-Lock, 5 unidades/caja, 1,2 mm, 7 cm House suction cannula, Luer lock, 1.2 mm, 5 pieces/box		
10-308-15-05	Cánula de aspiración House, Luer-Lock, 5 unidades/caja, 1,5 mm, 7 cm House suction cannula, Luer lock, 1.5 mm, 5 pieces/box		
10-308-20-05	Cánula de aspiración House, Luer-Lock, 5 unidades/caja, 2,0 mm, 7 cm House suction cannula, Luer lock, 2.0 mm, 5 pieces/box		
10-667-00	Cureta House, doble terminación, curva leve, 17 cm House curette, double ended, size 0, slightly curved, 17 cm		
10-667-01	Cureta House, doble terminación, curva leve, 17 cm House curette, double ended, size 1, slightly curved, 17 cm		
10-667-02	Cureta House, doble terminación, curva leve, 17 cm House curette, double ended, size 2, slightly curved, 17 cm		
10-610-12	Bisturí redondo Rosen, 16 cm , 45°, 1,2 mm Rosen round knife, 1.2 mm, 45°, 16 cm		



Índice alfabético

Abrazadera giratoria.....	77	Horquilla guía Plester para prótesis de est ape.....	53	Portalgodón para ático.....	16
Abrazadera para endoscopio.....	77	Horquilla para y unque Preyer.....	55	Portaetiqueta con clip.....	81
Abrazadera para espéculos de oído.....	77	Insertor de Tubos T.....	78	Prensa para venas Shea.....	76
Air bag Politzer (set).....	11	Instrumental de referencia para estape.....	71	Pulverizador Kabierske.....	12
Aparato sonoro de Barany.....	12	Instrumental endoscópico/microscópico de Panetti.....	86 - 87	Punta de aspiración Zöllner.....	24
Aplicador de gasa.....	18	Instrumental referencial para prótesis de oído medio.....	72	Punta de oliva para aparato sonoro de Barany.....	12
Asa de luz LED.....	6	Instrumento referencial Fisch para prótesis de estape.....	71	Raspador Cottle.....	27
Asa para oído Billeau.....	17	Lentes para nistagmo Frenzel.....	9	Raspador duckbill Shambough-Derlacki.....	28
Asa para oído Snellen.....	18	Lupa binocular.....	9	Raspador Langenbeck.....	27
Asas para extractor de pólipos Krause.....	22	Luz de repuesto XHL xenon.....	10	Raspador Lempert.....	27
Bandeja "Espéculos de oído".....	83	Luz frontal (halógena / inalámbrica).....	7	Raspador Mühling.....	75
Bandeja "Pinza de oído".....	83	Luz frontal inalámbrica LED.....	8	Raspador periostática Faraboeuf.....	27
Bandeja "Ganchos y bisturíes".....	83	Mango de aspiración House.....	23	Raspador Plester.....	27
Bandeja "Micro tubos de aspiración".....	83	Mango de aspiración Wullstein.....	23	Raspador Rosen.....	46
Bandeja "Tubos de aspiración Baron".....	83	Mango y hojas de bisturí.....	28	Raspador Wullstein.....	27
Bandeja de instrumental ORL.....	85	Mango/mazo Heermann.....	75	Recipiente de porcelana.....	80
Bandeja de preparación, acero inoxidable.....	72	Mazo Cottle.....	29	Recipiente metálico.....	79
Bisturí de hoz Plester.....	47	Mazo metálico con cobertores denylon.....	29	Recipiente para soluciones.....	79
Bisturí de hoz Wullstein.....	22, 47	Mazo metálico Hajek.....	29	Retractor Dazert.....	35
Bisturí lanceta Rosen.....	46	Medidor de tímpano Caversaccio.....	50	Retractor endoaural Wigand.....	35
Bisturí para articulación incudostapedial.....	47	Microaguja / gancho / fórceps de titanio.....	56 - 57	Retractor Fisch.....	35
Bisturí plano Plester.....		Microaguja Wullstein.....	47	Retractor Helms.....	43
Bisturí redondo Rosen.....	46	Microaguja Zöllner.....	76	Retractor Mollison.....	35
Bloque de corte (vidrio).....	75	Microaguja, titanio.....	57	Retractor Perkins.....	34
Bolso combi para luz frontal LED.....	8	Microcureta Tisch.....	55	Retractor Plester.....	33
Bolso para luz frontal.....	8	Micropinza de oído.....	59, 67	Retractor Preyer.....	36
Boquilla de conexión Politzer.....	11	Micropinza, titanio.....	57	Retractor Schuknecht-Fisch.....	33
Botella de repuesto Ka bierske.....	12	Microgancho / aguja Schuknecht.....	51	Retractor Weitlaner.....	35
Brazo de sujeción flexible.....	77	Microgancho Heermann.....	77	Retractor Williger.....	35
Cabezal de lupa Brünings.....	14	Microgancho Wullstein, "Colour Line".....	48 - 49	Retractor Wullstein.....	33
Sets de instrumental.....	84 - 85	Microgancho Zöllner.....	76	Recipiente riñón.....	80
Calibre Fisch.....	71	Microgancho, titanio.....	57	Perforador Beyer.....	31
Cánula de aspiración House.....	24	Microinstrumental de raspado.....	54	Perforador Kerrison.....	31
Cánula Kabierske.....	12	Miniotoscopios.....	9	Perforador Lempert.....	30
Cánula para extractor de pólipos Krause.....	21	Molde dobla alambre Schuknecht.....	73	Perforador Luer.....	30
Cápsula de Petri.....	79	Oliva nasal Politzer.....	11	Tenaza para martillo Dieter.....	69
Cargador de muro para "Super Lite".....	8	Oliva para oído Politzer.....	11	Sello para contenedor.....	81
Cesta.....	81	Otoscopio.....	5, 6, 58	Set de otoplastia.....	90
Cinzel / gubia Trautmann.....	28	Otoscopio de fibra alpha 100 / beta 200.....	10	Set de paracentesis.....	90
Cintillo.....	8	Pera de caucho Brünings.....	13	Set retroauricular.....	93
Cobertores de nylon, repuesto.....	29	Pera de caucho Kabierske.....	12	Set timpanoplastia / estapedectomía.....	94
Contenedor de endoscopio.....	82	Pera de caucho Politzer.....	11	Sistema de esterilización y protección.....	82
Contenedor para Pinza.....	80	Perforador de platina Fisch.....	3	Sonda para conducto salival Seiffert.....	76
Contenedor para esterilización anorma.....	81	Perforador óseo Citelli.....	31	Soporte metálico para espéculos.....	15
Cureta.....	54	Piedra para afilar Arkansas.....	77	Soporte metálico para fórceps.....	74
Cureta House.....	54	Pinceta Adson.....	38 - 39	Spray de aceite especial.....	78
Cureta para canal auditivo.....	18	Pinceta Adson-Brown.....	38 - 39	Tijera Baby Metzenbaum.....	44
Cureta para mastoide Lempert.....	30	Pinceta DeBakey.....	37	Tijera Cooper.....	45
Cureta para mastoide Spratt.....	30	Pinceta Graefe.....	39	Tijera cortalambre Schuknecht.....	45
Cureta para oído Buck.....	18	Pinceta Helms.....	37	Tijera cortalambre Spencer.....	45
Cureta para oído, angulada.....	18	Pinceta Lucae.....	19	Tijera corta/dobla alambre.....	77
Diapasón Hartmann.....	13	Pinceta McIndoe.....	37	Tijera House-Bellucci.....	68
Diapasones.....	13	Pinceta para oído Hoffmann.....	21	Tijera Joseph.....	43
Diapasones Lucae.....	13	Pinceta para osculos Derlacki.....	39	Tijera Metzenbaum.....	47
Disector Austin.....	52	Pinceta Semken.....	38	Tijera para crurotomía Fisch.....	69
Disector Fisch.....	52	Pinceta Wullstein.....	39	Tijera para oído Bellucci.....	68
Elevador Beales.....	54	Pincetas.....	37	Tijera Reynolds.....	44
Elevador doble Freer.....	28	Pinceta de joyero.....	41	Tijera universal.....	45
Elevador Williger.....	75	Pinceta para sujeción de esponjas Tilley.....	19	Tijeras.....	42 - 45
Endoscopio para el canal auditivo.....	5	Pinceta Troeltsch.....	19	Tijeras Black Line.....	42
Espéculo de oído Brünings.....	14	Pinza Bishop-Harmon.....	41	Transformador para luz frontal.....	7
Espéculo de oído Hartmann.....	14	Pinza cierralambre Fisch-McGee.....	70	Tubalstruments.....	63 - 64
Espéculo de oído pediátrico Politzer.....	16	Pinza cierralambre Greven.....	70	Tubo de aspiración Baron.....	24
Espéculo para canal auditivo/nasal.....	14	Pinza cierralambre McGee.....	69	Tubo de aspiración e irrigación House.....	26
Espéculo para oído desechable.....	11	Pinza cierralambre Müller.....	70	Tubo de aspiración Frazier.....	25
Espéculo para oído desmontable.....	10	Pinza de anillo bipolar.....	40	Tubo de aspiración Plester.....	26
Espéculo para oído Farrior.....	15	Pinza de anillo para neurinoma a acústico.....	40	Tubo de aspiración Schuknecht.....	24
Espéculo para oído Holmgren, expandible.....	16	Pinza de anillo para neurinoma acústico Zimmermann.....	40	Tubo de aspiración Verhoeven.....	25
Espéculo para oído Zöllner.....	16	Pinza de inserción para tubos de ventilación.....	78	Tubo de aspiración Wullstein.....	26
Espéculos para nistagmo Blessing.....		Pinza de inserción universal.....	78	Tubo de aspiración Zöllner.....	23
Estilite para extractor de pólipos Krause.....	22	Pinza de presión House.....	76	Tubos de aspiración.....	23
Etiqueta adhesiva.....	81	Pinza de recorte para implantes de oído medio.....	70	Vaso para medicamentos.....	79
Etiquetas.....	81	Pinza para cartilago Hildmann.....	41	Zumbador de Barany.....	12
Extractor de pólipos Krause.....	21	Pinza para inserción de electrodos.....	41		
Fresas diamantadas.....	32	Pinza para oído Fisch.....	66		
Fresas para osteotomía.....	32	Pinza para oído Duckbill.....	20		
Gancho para cerumen Day.....	17	Pinza para oído Hartmann.....	20, 56, 65-66		
Gancho para cerumen Lucae.....	17	Pinza para oído Heermann.....	74		
Gancho para platina Zenner.....	53	Pinza para oído Strümpel.....	21		
Gancho Plester.....	52	Pinza para tapón de oído Hartmann.....	19		
Gancho Plester (antro).....	52	Plantilla de medición y corte para pistones.....	73		
Gubia Heermann.....	75	Plantilla para corte y preparación Fisch.....	72		
Halsted-Mosquito.....	74	Plato para tabletas.....	79		
Hoja para miringotomía Lucae.....	22	Portaguja Halsey.....	45		
Hoja para miringotomía Politzer.....	22	Portalgodón.....	16		
Horquilla de inserción Müller para implantes cocleares.....	55	Portalgodón Jobson.....	18		

Acoustic neurinoma ring forceps	40
Adhesive label	81
Adson dressing forceps	38 - 39
Adson-Brown forceps	38 - 39
Arkansas oil whetstone	77
Austin dissector	52
Attic cotton carrier	16
Baby Metzenbaum scissors	44
Bag for headlight	8
Barany sound apparatus	12
Baron suction tube	24
Basket	81
Beales elevator	54
Bellucci ear scissors	68
Beyer rongeur	31
Billeau ear loop	17
Binocular loupe	9
Bipolar ring forceps	40
Blessing nystagmus spectacles	9
Brünings anastigmatic aural magnifier	13
Brünings ear specula	14
Brünings loupe head	14
Brünings rubber bulb	13
Buck ear curette	18
Cannula for Krause ear polyp snare	21
Caversaccio Tympano Sizer	50
China bowl	80
Citelli bone punch	31
Coding label	81
Coding clamp	81
Combi bag for LED headlight	8
Container seal	81
Cooper scissors	45
Cordless LED headlight	8
Cottle mallet	29
Cottle raspatory	27
Cotton carrier	16
Cutting block (glass)	75
Curette	54
Day cerumen hook	17
Dazert retractor	35
DeBakey dressing forceps	37
Derlacki ossicle holding forceps	39
Diamond burs	32
Dieter malleus nipper	69
Dressing forceps	37
Duckbill ear forceps	20
Ear canal and nasal specula	14
Ear canal curette	18
Ear canal endoscope	5
Ear curette, angled	18
Ear specula, disposable	11
Ear speculum clamp	77
Electrode insertion forceps	41
Endoscopio	5
Endoscope clamp	77
Endoscope container	82
ENT instrument tray	85
Faraboeuf Periost raspatory	27
Farrior ear specula	15
Fibre otoscope alpha 100 / beta 200	10
Fisch caliper	71
Fisch crurotomy scissors	69
Fisch cutting and preparation jig	72
Fisch dissector	52
Fisch retractor	35
Fisch ear forceps	66
Fisch footplate perforator	3
Fisch reference instrument for stapes prostheses	71
Fisch-McGee wire closing forceps	70
Fingermat	84
Flexible holding arm	77
Forceps by Bishop-Harmon	41
Forceps holder	80
Frazier suction tube	25
Freer double elevator	28
Frenzel nystagmus spectacles	9
Gauze applicator	18
Graefe dressing forceps	39
Greven wire closing forceps	70
Hajek metal mallet	29
Halsey needle holder	45
Halstead mosquito clamp	74
Hartmann ear forceps	20, 56, 65-66
Hartmann ear tampon forceps	19
Hartmann ear specula	14
Hartmann tuning forks	13
Head band	8
Headlight (halogen / cordless)	7
Headlight transformer	7
Heermann ear forceps	74
Heermann gouge	75
Heermann handle / mallet	75
Heermann micro hook	77
Helms dressing forceps	37
Helms retractor	43
High definition fibre light cable	62
Hildmann cartilage forceps	41
Hoffmann ear forceps	21
Holmgren ear specula, expandable	16
House-Bellucci scissors	68
House curette	54
House pressure forceps	76
House suction- and irrigation tube	26
House suction cannula	24
House suction handle	23
Incudostapedial joint knife	47
Instrument boxes	84 - 85
Jeweller forceps	41
Jobson cotton carrier	18
Joseph scissors	43
Kabierske cannula	12
Kabierske powder blower	12
Kabierske rubber ball	12
Kabierske spare bottle	12
Kerrison rongeur	31
Kidney bowl	80
Krause ear polyp snare	21
Label holder with clip	81
Langenbeck raspatory	27
Lempert mastoid curette	30
LED light handle	6
Lempert raspatory	27
Lempert rongeur	30
Lucae cerumen hook	17
Lucae dressing forceps	19
Lucae myringotomy blade	22
Lucae tuning forks	13
Luer rongeur	30
McGee wire closing forceps	69
McIndoe dressing forceps	37
Medication cup	79
Metal bowl	79
Metal mallet with nylon facings	29
Metal stand for ear forceps	74
Metal stand for ear specula	15
Metzenbaum scissors	47
Micro ear forceps	59, 67
Micro forceps, titanium	57
Micro hook, titanium	57
Micro needle, titanium	57
Micro scratching instrument	54
Mini otoscopes	9
Mollison retractor	35
Multi use ear specula	10
Mühling raspatory	75
Müller insertion fork for cochlea implants	55
Müller wire closing forceps	70
Norm sterilisation container	81
Nylon spare facings	29
Oil spray	78
Olive tip for Barany noise apparatus	12
Osteotomy burs	32
Otoscope	5, 58
Otoplasty set	90
Panetti Microscopic / Endoscopic Instruments	86 - 87
Paracentesis Set	90
Perkins retractor	34
Petri bowl	79
Piston measuring and cutting jig	73
Plester (antrum) hook	52
Plester flap knife	46
Plester footplate hook	53
Plester guiding fork for stapes prostheses	53
Plester hook	52
Plester raspatory	27
Plester retractor	33
Plester sickle knife	47
Plester suction tube	26
Politzer air bag (set)	11
Politzer connecting nozzle	11
Politzer ear specula for infants	16
Politzer ear olive	11
Politzer nose olive	11
Politzer myringotomy blade	22
Politzer rubber bulb	11
Preparation tray, stainless steel	72
Preyer retractor	36
Preyer incus forc	55
Reference instruments for middle ear prostheses	72
Removable ear specula	10
Retroauricular ear set	93
Reynolds scissors	44
Rosen lancet knife	46
Rosen raspatory	46
Rosen round knife	46
Rotation clamp	78
Scalpel blades and handle	28
Schuknecht micro hook / needle	51
Schuknecht-Fisch retractor	33
Schuknecht suction tube	24
Schuknecht wire bending die	73
Schuknecht wire cutting scissors	45
Scissors	42 - 45
Scissors Black Line	42
Seiffert salivary duct probe	76
Semken dressing forceps	38
Shambough-Derlacki duckbill raspatory	28
Shea vein press	76
Shortening forceps for middle ear implants	70
Snellen ear loop	18
Solution bowl	79
Spencer wire cutting scissors	45
Spratt mastoid curette	30
Stapes reference instruments	71
Sterilizing and protection system	82
Strümpel ear forceps	21
Stylet for Krause ear polyp snare	22
Suction tubes	23
Tablet dish	79
Teflon protection sleeve for ear forceps	73
Temporal bone holder Würzburg type	78
Tilley dressing and sponge holding forceps	19
Tisch micro curette	55
Titanium micro needle / hook / forceps	56 - 57
Trautmann chisel / gouge	28
Tray "Baron suction tubes"	83
Tray "Ear forceps"	83
Tray "Ear specula"	83
Tray "Hooks and knives"	83
Tray "Micro suction tubes"	83
Troeltsch dressing forceps	19
T-tube inserter	78
TubalInstruments	63 - 64
Tuning forks	13
Tympanoplasty / Stapesplasty Set	94
Universal scissors	45
Universal insertion forceps	78
Valve lid for norm sterilization container	81
Ventilation tube insertion forceps	78
Verhoeven suction tube	25
Wall charger for "SuperLite"	8
Weitlaner retractor	35
Wigand endaural retractor	35
Williger retractor	35
Williger elevator	75
Wire bending and cutting scissors	77
Wire loops for Krause ear polyp snare	22
Wullstein dressing forceps	39
Wullstein micro hook, "Colour Line"	48 - 49
Wullstein micro needle	47
Wullstein raspatory	27
Wullstein retractor	33
Wullstein sickle knife	22, 47
Wullstein suction handle	23
Wullstein suction tube	26
XHL xenon spare bulb	10
Zenner footplate hook	53
Ziegler head mirror	10
Zimmermann acoustic neurinoma ring forceps	40
Zöllner ear specula	16
Zöllner micro needle	76
Zöllner micro hook	76
Zöllner suction tip	24
Zöllner suction tube	23



Contenido numérico

Numeric Content

78PS01.....	78	10-186-04.....	15	10-276-01.....	20	10-360-03.....	28	10-507-11.....	41
1-1010/01.....	75	10-186-05.....	15	10-276-02.....	65	10-360-04.....	28	10-507-14.....	41
1-1010/04.....	75	10-186-06.....	15	10-277-00.....	20	10-360-07.....	28	10-512-15.....	41
1-1010/05.....	75	10-186-07.....	15	10-278-01.....	20	10-360-10.....	28	10-530-10.....	42
10-102-00.....	5	10-186-08.....	15	10-278-02.....	20	10-360-11.....	28	10-530-12.....	42
10-102-30.....	5	10-186-09.....	15	10-278-03.....	20	10-360-15.....	28	10-531-12.....	42
10-104-00.....	5	10-188-01.....	15	10-278-04.....	20	10-365-02.....	28	10-532-12.....	42
10-104-30.....	5	10-188-02.....	15	10-279-00.....	21	10-365-04.....	28	10-532-12B.....	42
10-106-00.....	5	10-188-03.....	15	10-279-01.....	21	10-365-06.....	28	10-532-12WB.....	42
10-107-30.....	5	10-188-04.....	15	10-279-45.....	21	10-365-08.....	28	10-533-10.....	43
10-108-00.....	5	10-188-05.....	15	10-280-00.....	21	10-366-02.....	29	10-533-12.....	43
10-108-99.....	5	10-188-06.....	15	10-281-00.....	21	10-366-04.....	29	10-534-12.....	42
10-090-00.....	5, 58	10-188-07.....	15	10-281-45.....	21	10-366-06.....	29	10-535-12.....	42
10-090-30.....	5, 58	10-188-08.....	15	10-281-90.....	21	10-366-08.....	29	10-535-12B.....	42
10-090-45.....	5, 58	10-188-09.....	15	10-283-18.....	21	10-405-01.....	30	10-535-12WB.....	42
10-109-00.....	5, 58	10-190-01.....	15	10-283-98.....	21	10-405-02.....	30	10-536-10.....	42
10-109-30.....	5, 58	10-190-02.....	15	10-283-99.....	22	10-405-03.....	30	10-540-12.....	43
10-109-45.....	5, 58	10-190-04.....	15	10-284-00.....	22	10-405-04.....	30	10-541-12.....	43
10-109-70.....	5, 58	10-190-05.....	15	10-284-12.....	22	10-405-10.....	30	10-542-12.....	44
10-111-00.....	6	10-190-06.....	15	10-290-16.....	22	10-405-20.....	30	10-543-12.....	43
10-111-30.....	6	10-190-07.....	15	10-291-18.....	22	10-405-30.....	30	10-544-12.....	43
10-111-45.....	6	10-190-08.....	15	10-300-10.....	23	10-406-01.....	30	10-545-12.....	44
10-111-70.....	6	10-190-09.....	15	10-300-15.....	23	10-406-10.....	30	10-549-10.....	45
10-110-00.....	7	10-192-01.....	16	10-300-20.....	23	10-406-20.....	30	10-550-13.....	45
10-110-03.....	7	10-192-02.....	16	10-300-25.....	23	10-406-30.....	30	10-552-11.....	45
10-120-00.....	7	10-192-03.....	16	10-300-30.....	23	10-406-40.....	30	10-555-13.....	45
10-120-01.....	7	10-192-04.....	16	10-300-40.....	23	10-408-15.....	30	10-556-13.....	45
10-120-10.....	7	10-192-05.....	16	10-300-50.....	23	10-409-19.....	30	10-600-00.....	57
10-120-99.....	8	10-192-06.....	16	10-302-30.....	23	10-410-19.....	30	10-601-00.....	57
10-122-00.....	7	10-200-00.....	14	10-302-35.....	23	10-412-18.....	31	10-603-10.....	57
10-126-00.....	8	10-200-01.....	14	10-302-45.....	23	10-415-02.....	31	10-604-10.....	57
10-140-00.....	9	10-200-02.....	14	10-303-18.....	23	10-416-01.....	31	10-605-10.....	57
10-141-00.....	9	10-200-03.....	14	10-305-11.....	23	10-416-02.....	31	10-609-02 TAN.....	50
10-141-01.....	9	10-200-04.....	14	10-306-05.....	23	10-416-03.....	31	10-609-04 TAN.....	50
10-141-99.....	9	10-201-01.....	14	10-308-06-05.....	24	10-420-11.....	33	10-609-06 TAN.....	50
10-142-00.....	9	10-201-02.....	14	10-308-08-05.....	24	10-420-13.....	33	10-610-10.....	46
10-143-00.....	9	10-202-01.....	16	10-308-10-05.....	24	10-420-16.....	33	10-610-12.....	46
10-143-99.....	10	10-202-02.....	16	10-308-12-05.....	24	10-421-11.....	33	10-610-15.....	46
10-145-80.....	10	10-202-03.....	16	10-308-15-05.....	24	10-422-11.....	33	10-610-18.....	46
10-145-01.....	10	10-203-05.....	16	10-308-18-05.....	24	10-422-13.....	33	10-610-20.....	46
10-145-24.....	10	10-203-06.....	16	10-308-20-05.....	24	10-423-13.....	33	10-610-23.....	46
10-145-30.....	10	10-203-07.....	16	10-308-22-05.....	24	10-426-11.....	33	10-610-25.....	46
10-145-40.....	10	10-204-99.....	15	10-308-25-05.....	24	10-426-13.....	34	10-610-30.....	46
10-145-50.....	10	10-205-01.....	16	10-308-30-05.....	24	10-427-11.....	33	10-611-06.....	46
10-145-98.....	10	10-205-02.....	16	10-309-06-05.....	24	10-427-13.....	34	10-611-10.....	46
10-145-99.....	10	10-205-03.....	16	10-309-08-05.....	24	10-428-11.....	34	10-611-15.....	46
10-148-25.....	11	10-205-04.....	16	10-309-10-05.....	24	10-429-11.....	34	10-611-20.....	46
10-148-40.....	11	10-206-13-05.....	17	10-309-13-05.....	24	10-430-11.....	35	10-611-25.....	46
10-151-00.....	11	10-208-00.....	18	10-310-07.....	24	10-431-11.....	35	10-612-10.....	46
10-151-01.....	11	10-250-01.....	17	10-310-25.....	23	10-432-11.....	34	10-612-15.....	46
10-151-02.....	11	10-250-02.....	17	10-312-10.....	24	10-432-13.....	34	10-612-20.....	46
10-151-03.....	11	10-250-03.....	17	10-312-17.....	24	10-433-11.....	34	10-612-25.....	46
10-151-15.....	11	10-250-04.....	17	10-312-23.....	24	10-433-13.....	35	10-612-30.....	46
10-151-17.....	11	10-252-01.....	17	10-313-12.....	26	10-434-11.....	35	10-613-00.....	46
10-151-22.....	11	10-252-02.....	17	10-313-20.....	26	10-434-13.....	35	10-614-25.....	46
10-155-00.....	12	10-258-00.....	17	10-313-23.....	25	10-435-15.....	35	10-615-00.....	46
10-155-01.....	12	10-258-01.....	17	10-313-24.....	25	10-437-13.....	35	10-616-00.....	47
10-155-02.....	12	10-258-02.....	17	10-314-13.....	26	10-438-17.....	36	10-618-01.....	22, 47
10-155-08.....	12	10-258-03.....	17	10-314-14.....	25	10-446-11.....	36	10-618-02.....	47
10-155-11.....	12	10-259-00.....	17	10-314-15.....	25	10-446-11B.....	36	10-618-03.....	47
10-155-13.....	12	10-259-01.....	17	10-314-20.....	24	10-447-11.....	36	10-619-00.....	47
10-158-01.....	52	10-259-02.....	17	10-314-22.....	24	10-466-13.....	36	10-620-00.....	47
10-158-02.....	52	10-259-03.....	17	10-314-24.....	24	10-467-13.....	36	10-625-01.....	47
10-160-00.....	12	10-260-01.....	18	10-315-15.....	26	10-480-14.....	37	10-625-02.....	47
10-160-99.....	12	10-260-02.....	18	10-315-20.....	26	10-481-14.....	37	10-625-03.....	47
10-170-00.....	13	10-260-03.....	18	10-315-25.....	26	10-482-14.....	37	10-625-04.....	47
10-170-01.....	13	10-260-10.....	18	10-315-30.....	26	10-483-14.....	37	10-625-12.....	47
10-170-02.....	13	10-260-20.....	18	10-318-14.....	26	10-484-14.....	37	10-626-02.....	49
10-170-03.....	13	10-261-01.....	18	10-318-15.....	26	10-485-14.....	37	10-626-04.....	49
10-170-04.....	13	10-261-02.....	18	10-318-23.....	26	10-485-15.....	37	10-626-06.....	49
10-170-05.....	13	10-261-03.....	18	10-318-33.....	26	10-486-16.....	37	10-626-08.....	49
10-171-01.....	13	10-261-10.....	18	10-318-45.....	26	10-487-16.....	37	10-626-10.....	49
10-172-00.....	13	10-261-20.....	18	10-320-00.....	26	10-488-15.....	37	10-627-02.....	49
10-172-01.....	13	10-263-01.....	17	10-321-15.....	26	10-489-15.....	37	10-627-04.....	49
10-172-02.....	14	10-263-02.....	17	10-321-20.....	26	10-490-16.....	38	10-627-06.....	49
10-172-03.....	12	10-263-03.....	17	10-348-19.....	27	10-491-18.....	38	10-627-08.....	49
10-172-04.....	13	10-265-01.....	18	10-350-13.....	27	10-492-12.....	38	10-628-02.....	48
10-172-05.....	13	10-265-02.....	18	10-351-13.....	27	10-492-15.....	38	10-628-04.....	48
10-179-00.....	13	10-265-03.....	18	10-352-08.....	27	10-494-12.....	37	10-628-05.....	48
10-180-00.....	13	10-268-18.....	18	10-352-14.....	27	10-495-12.....	37	10-628-06.....	48
10-182-01.....	13	10-269-01.....	19	10-353-02.....	27	10-496-12.....	39	10-628-08.....	48
10-182-02.....	14	10-269-02.....	19	10-353-03.....	27	10-497-12.....	39	10-628-10.....	48
10-182-04.....	14	10-271-14.....	19	10-353-04.....	27	10-498-15.....	39	10-628-12.....	48
10-183-01.....	14	10-272-01.....	19	10-353-05.....	27	10-499-15.....	39	10-628-15.....	48
10-183-02.....	14	10-272-02.....	19	10-353-07.....	27	10-500-10.....	39	10-628-20.....	48
10-183-03.....	14	10-273-01.....	19	10-354-03.....	27	10-501-10.....	39	10-628-25.....	48
10-183-04.....	14	10-274-00.....	19	10-355-08.....	27	10-502-10.....	39	10-628-40.....	48
10-183-10.....	14	10-274-01.....	19	10-356-00.....	27	10-503-10.....	39	10-630-02.....	48
10-186-01.....	15	10-274-02.....	19	10-356-01.....	27	10-504-10.....	41	10-630-04.....	48
10-186-02.....	15	10-274-03.....	19	10-357-18.....	28	10-506-05.....	41	10-630-06.....	48
10-186-03.....	15	10-276-00.....	20	10-358-15.....	28	10-506-10.....	41	10-630-08.....	48



10-630-10.....	48	10-664-01.....	54	10-740-00.....	73	70-211-01.....	6	80-681-05.....	81
10-630-12.....	48	10-664-02.....	54	10-742-00.....	73	70-211-10.....	6	80-681-06.....	81
10-630-15.....	48	10-664-03.....	54	10-745-12.....	77	70-211-20.....	6	80-681-07.....	81
10-630-20.....	48	10-664-04.....	54	10-747-00.....	77	70-211-30.....	6	80-683-10.....	81
10-630-25.....	48	10-665-00.....	55	10-750-00.....	77	70-211-40.....	6	80-684-10.....	81
10-631-18.....	48	10-665-01.....	55	10-751-00.....	77	70-211-50.....	6	80-688-00.....	81
10-632-00.....	53	10-665-02.....	55	10-755-00.....	78	70-266-02.....	62	80-690-01.....	82
10-634-01.....	51	10-665-03.....	55	10-758-00.....	78	70-267-03.....	62	80-690-02.....	82
10-634-02.....	51	10-665-04.....	55	10-759-00.....	78	80-201-01.....	40	80-691-01.....	82
10-634-03.....	51	10-665-05.....	55	10-760-00.....	78	80-201-02.....	40	80-692-01.....	82
10-635-02.....	51	10-665-06.....	55	10-800-12.....	60	80-201-03.....	40	80-695-00.....	85
10-635-04.....	51	10-667-00.....	54	10-801-12.....	60	80-202-01.....	40	80-697-00.....	85
10-635-06.....	51	10-667-01.....	54	10-802-12.....	60	80-202-02.....	40		
10-635-08.....	51	10-667-02.....	54	10-803-12.....	60	80-204-01.....	40		
10-635-10.....	51	10-667-03.....	54	10-804-12.....	60	80-350-01.....	74		
10-635-12.....	51	10-669-01.....	18	10-805-12.....	60	80-350-02.....	74		
10-635-14.....	51	10-669-02.....	18	10-806-12.....	60	80-448-15.....	45		
10-635-16.....	51	10-670-00.....	55	10-867-12.....	60	80-501-01.....	79		
10-635-18.....	51	10-700-00.....	65	10-807-12.....	60	80-501-02.....	79		
10-635-22.....	51	10-700-01.....	65	10-808-12.....	61	80-501-03.....	79		
10-635-24.....	51	10-700-02.....	65	10-809-12.....	61	80-501-04.....	79		
10-635-26.....	51	10-700-03.....	65	10-810-12.....	61	80-503-03.....	79		
10-635-28.....	51	10-700-04.....	65	10-811-12.....	61	80-504-05.....	79		
10-636-02.....	51	10-700-05.....	66	10-812-12.....	61	80-506-30.....	79		
10-636-04.....	51	10-700-06.....	66	10-813-12.....	61	80-507-40.....	79		
10-636-06.....	51	10-700-07.....	66	10-814-12.....	61	80-509-75.....	79		
10-636-08.....	51	10-700-08.....	65	10-815-12.....	61	80-512-00.....	79		
10-636-10.....	51	10-700-09.....	65	10-816-12.....	61	80-515-06.....	79		
10-637-02.....	52	10-700-11.....	65	10-817-12.....	62	80-515-08.....	79		
10-637-04.....	52	10-700-14.....	65	10-818-12.....	62	80-515-10.....	79		
10-637-06.....	52	10-701-00.....	66	10-819-12.....	62	80-517-00.....	79		
10-637-08.....	52	10-702-10.....	56	10-830-17.....	59	80-519-00.....	80		
10-637-10.....	52	10-702-11.....	56	10-831-17.....	59	80-519-01.....	80		
10-637-62.....	52	10-703-10.....	56	10-832-17.....	59	80-519-02.....	80		
10-638-02.....	52	10-703-00.....	67	10-833-17.....	59	80-519-03.....	80		
10-638-04.....	52	10-703-01.....	67	10-840-01.....	62	80-520-06.....	80		
10-638-06.....	52	10-703-02.....	67	10-845-01.....	62	80-520-08.....	80		
10-638-08.....	52	10-703-03.....	59, 67	10-851-00.....	62	80-525-17.....	80		
10-638-10.....	52	10-703-04.....	67	10-867-12.....	55	80-525-25.....	80		
10-639-01.....	76	10-703-05.....	67	10-890-00.....	86	80-528-13.....	80		
10-639-02.....	76	10-703-06.....	67	10-895-00.....	87	80-528-18.....	80		
10-639-03.....	76	10-703-07.....	59, 67	10-896-00.....	87	80-528-20.....	80		
10-639-04.....	76	10-703-10.....	59	10-900-00.....	89	80-530-20.....	80		
10-639-05.....	76	10-705-00.....	68	10-901-00.....	90	80-600-00.....	82		
10-639-06.....	76	10-705-01.....	68	10-905-00.....	90	80-601-01.....	83		
10-639-07.....	76	10-705-02.....	68	10-906-00.....	91	80-601-02.....	83		
10-640-00.....	52	10-705-03.....	68	10-908-00.....	88	80-601-03.....	83		
10-642-02.....	53	10-705-04.....	68	10-909-00.....	92	80-601-04.....	83		
10-642-04.....	53	10-705-05.....	68	20-100-01.....	14	80-601-05.....	83		
10-642-06.....	53	10-705-06.....	68	20-305-18.....	28	80-601-08.....	84		
10-644-45.....	52	10-705-08.....	68	20-400-18.....	29	80-602-30.....	84		
10-644-90.....	52	10-705-09.....	68	20-401-18.....	29	80-602-32.....	84		
10-647-00.....	53	10-706-01.....	68	20-401-99.....	29	80-603-01.....	84		
10-648-12.....	54	10-706-02.....	68	20-402-21.....	29	80-603-02.....	84		
10-649-18.....	54	10-706-03.....	68	20-600-14.....	43	80-603-03.....	85		
10-650-00.....	71	10-706-04.....	68	20-601-14.....	43	80-603-04.....	85		
10-650-01.....	71	10-708-01.....	69	20-602-14.....	43	80-605-00.....	85		
10-651-00.....	71	10-708-02.....	69	20-603-14.....	43	80-631-10.....	81		
10-652-00.....	71	10-709-01.....	69	20-610-15.....	44	80-631-12.....	81		
10-653-01.....	71	10-709-02.....	69	20-612-14.....	44	80-631-14.....	81		
10-653-02.....	71	10-711-01.....	69	20-612-15.....	44	80-631-21.....	81		
10-654-25.....	72	10-711-02.....	69	20-613-15.....	44	80-632-00.....	81		
10-654-27.....	72	10-711-03.....	69	20-614-15.....	44	80-632-01.....	81		
10-654-30.....	72	10-712-00.....	70	20-615-15.....	44	80-632-02.....	81		
10-654-32.....	72	10-713-00.....	70	20-710-12.....	38	80-632-03.....	81		
10-654-35.....	72	10-714-00.....	70	20-711-12.....	38	80-632-04.....	81		
10-654-37.....	72	10-715-00.....	70	20-712-12.....	38	80-632-05.....	81		
10-654-40.....	72	10-716-00.....	74	30-080-05.....	25	80-641-14.....	81		
10-654-42.....	72	10-716-02.....	74	30-080-06.....	25	80-642-00.....	81		
10-654-45.....	72	10-716-03.....	74	30-080-07.....	25	80-642-01.....	81		
10-654-47.....	72	10-718-00.....	74	30-080-08.....	25	80-642-02.....	81		
10-654-50.....	72	10-719-00.....	73	30-080-09.....	25	80-642-03.....	81		
10-655-01.....	75	10-720-21.....	75	30-080-10.....	25	80-642-04.....	81		
10-655-02.....	52	10-722-13.....	75	30-080-12.....	25	80-642-05.....	81		
10-656-01.....	53	10-723-09.....	75	30-080-15.....	25	80-661-12.....	81		
10-656-02.....	53	10-726-10.....	75	30-105-06.....	25	80-661-14.....	81		
10-658-01.....	52	10-726-15.....	75	30-105-08.....	25	80-661-21.....	81		
10-658-02.....	52	10-726-30.....	75	30-105-10.....	25	80-662-00.....	81		
10-658-03.....	53	10-727-01.....	76	30-700-00.....	77	80-662-01.....	81		
10-658-04.....	53	10-727-02.....	76	30-700-01.....	77	80-662-02.....	81		
10-658-05.....	53	10-727-03.....	76	40-240-01.....	63	80-662-03.....	81		
10-658-06.....	53	10-727-04.....	76	40-240-02.....	63	80-662-04.....	81		
10-658-08.....	53	10-729-18.....	76	40-241-01.....	63	80-662-05.....	81		
10-659-04.....	71	10-730-16.....	76	40-241-02.....	63	80-671-20.....	81		
10-659-06.....	71	10-730-30.....	76	40-242-01.....	63	80-671-25.....	81		
10-659-07.....	54	10-731-14.....	76	40-242-02.....	63	80-671-40.....	81		
10-659-08.....	71	10-731-30.....	76	40-244-01.....	64	80-671-60.....	81		
10-660-00.....	55	10-733-09.....	75	40-244-02.....	64	80-681-01.....	81		
10-662-30.....	53	10-735-00.....	72	40-245-01.....	64	80-681-02.....	81		
10-663-01.....	54	10-738-04.....	72	40-245-02.....	64	80-681-03.....	81		
10-664-00.....	54	10-738-06.....	72	70-211-00.....	6	80-681-04.....	81		



Tabla de conversión - Ch / Fr - mm - pulgada

Conversion table - Ch/Fr - mm - inch

Charrière (CH) French (F)	mm	Inch
1	0.33	0.013
2	0.67	0.025
3	1.00	0.039
4	1.33	0.051
5	1.67	0.065
6	2.00	0.079
7	2.33	0.092
8	2.67	0.105
9	3.00	0.118
10	3.33	0.131
11	3.67	0.144
12	4.00	0.156
13	4.33	0.170
14	4.67	0.184
15	5.00	0.197
16	5.33	0.210
17	5.67	0.223
18	6.00	0.237
19	6.33	0.249
20	6.67	0.263
21	7.00	0.276
22	7.33	0.288
23	7.67	0.302
24	8.00	0.315
25	8.33	0.328
26	8.67	0.341
27	9.00	0.354
28	9.33	0.367
29	9.67	0.380
31	10.23	0.407
32	10.67	0.420
34	11.33	0.446
36	12.00	0.472
38	12.67	0.494
40	13.33	0.520
45	15.00	0.591



© 2019 by SPIGGLE & THEIS Medizintechnik GmbH

Reservado el derecho a modificaciones y errores - incluyendo imágenes.
Es posible que no todos los productos estén disponibles en su país.

Modifications and errors – including pictures – reserved.
Product range might vary per country.



Burghof 14 · 51491 Overath · Germany
Phone: +49 2206 90 81 - 0
Fax: +49 2206 90 81 - 13
info@spiggle-theis.com
www.spiggle-theis.com